

# EL HOMENAJE NACIONAL A SANTA TERESA



En la foto el Presidente de las Cortes, señor Rodríguez de Valcarlos, durante la ofrenda a la Santa de Avila, en presencia del Caudillo, su esposa, los Príncipes de España y el Gobierno en pleno

# CONMEMORACION DE LA FECHA FUNDACIONAL DE FALANGE ESPAÑOLA

Este año se celebrará bajo la presidencia del Jefe Nacional del Movimiento y en la sede del Consejo Nacional

INTERVENDRAN EN EL ACTO, RAIMUNDO FERNANDEZ CUESTA Y EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO

MOCION DE LA COMISION PERMANENTE DEL CONSEJO NACIONAL, ELEVADA AL PLENO

Madrid, 16. (Pyresa). -- La Comisión Permanente del Consejo Nacional ha elevado una moción al Pleno de la misma sobre el acto conmemorativo de la fecha fundacional de la Falange, que será presidido por el Jefe Nacional del Movimiento.

La moción, textualmente, dice: "El Consejo Nacional del Movimiento en Pleno, considerando que el pensamiento, ejecutoria y personalidad de José Antonio Primo de Rivera constituyen valores inseparablemente incorporados al patrimonio espiritual de la nación, a los principios fundamentales del Movimiento, del que son raíz esencial y parte constitutiva, y a las instituciones políticas de España acuerda:

Primero: Que el 29 de octubre de 1970 tenga lugar, en el Consejo Nacional y en presencia de los Consejeros Nacionales, la conmemoración del acto fundacional de Falange Española por José Antonio Primo de Rivera, elevando así al más alto rango el acto que se ha venido celebrando fielmente en tal fecha desde los orígenes de nuestro Movimiento.

Segundo: Manifestar su satisfacción al tener conocimiento de que el Jefe Nacional del Movimiento presidirá la solemne conmemoración.

Tercero: Ratificar la propuesta del orden del solemne acto, en que intervendrán, bajo la presidencia del Caudillo, don Raimundo Fernández-Cuesta y Merele, Primer Secretario General de Falange Española y el Ministro Secretario General del Movimiento.

Cuarto: Que en lo sucesivo y en solemne acto, se conmemore anualmente en el Consejo Nacional del Movimiento el acto fundacional de Falange Española por José Antonio Primo de Rivera".

## REUNION EN EL CONSEJO NACIONAL

Madrid, 16. (Pyresa). -- Durante casi hora y media, los Ministros Secretario General, don Torcuato Fernández Miranda, y de Agricultura, don Tomás Allende García-Baxter, se han reunido en la Sede del Consejo Nacional con los Consejeros Nacionales miembros de las Comisiones de Leyes Fundamentales y de la Permanente de las Cortes.

Aunque no se facilitó nota sobre lo tratado, se cree que la reunión estaba relacionada con la próxima discusión en las Cortes del proyecto de Ley Sindical.

Entre los Consejeros nacionales asistentes figuraban los ex-Ministros don Raimundo Fernández Cuesta, don Pedro Nieto Antúnez y don José Solís Ruiz.

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. - 1958

Palma de Mallorca, sábado, 17 de octubre de 1970

AÑO XXXI :-: N.º 10.355 PRECIO: 4.- PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO» Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR: F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES Paseo Mallorca, 29 - PALMA

## SADAT, PRESIDENTE DE LA RAU

EL CAIRO, 16. (Efe-Reuter). -- Anwar Sadat ha obtenido más del 90 por ciento de los votos afirmativos en el Referéndum Nacional celebrado en Egipto, siendo confirmado en su cargo de Presidente del país, informa la agencia «Oriente Medio».

(Pasa a la página 4)

## REFERENDUM EN EGIPTO



En la fotografía, una de las 800.000 mujeres que tomaron parte en el referéndum, llenando su candidatura en un colegio electoral cairota. (Telefoto CIFRA GRAFICA)

## EN ESTE NUMERO

### PROVINCIA

Crónicas de nuestros corresponsales en La Puebla, Lluchmayor, Inca, Sineu, Villafra de Bonany, Algaida, Binisalem.

### MUSICA

Concierto en el Auditorium y dos páginas de discos y noticias musicales

### OPINION

"La mujer y las elecciones"  
"Ante el 29 de Octubre"  
Editorial: "Palma, ciudad agobiada"  
"De cal y de arena"

### REPORTAJES

Tercer capítulo del serial "Alaska, paraíso entre dos mundos"

### LOCAL

"Los que contaminamos la atmósfera de la Ciudad"  
Nuevo intento de Montserrat Tresserras  
Habla el nuevo Director de "Radio Juventud"

DESDE EL MARTES HASTA HOY...

TODOS LOS NUMEROS DE «BALEARES» HAN CONSTADO DE 36 PAGS.

## ALEGRIA DE UN PREMIO NOBEL



WASHINGTON. -- El Doctor Julius Axelrod brinda con champagne en tazas de papel con sus colegas en el Instituto Nacional de Salud Mental en Bethesda, después del anuncio de que le ha sido concedido el Premio Nobel de Medicina. (Telefoto Cifra)

LEJIA CONEJO Coli-Colé

MPI, CIA. DE INVERSIONES, S.A. FONDO Y MULTIFONDO MPI

Comunica a sus clientes -participes, amigos y público en general, que, por ampliación de sus oficinas, se han trasladado a la C/. General Mola, n.º 8, 1.º, despacho 20

EL NUMERO DE TELEFONO ES EL 22 73 61

Rogando disculpen molestias que puedan ocasionar.

Jose FLEX SAN MIGUEL, 40

MOLI C'AN RIGO - Montuiri, Tel. 85 (JUNTA CARRETERA MANACOR)

Especialidad en comidas típicas Sopas y arroz de matanzas Lomo con champiñones, longaniza y botifarrons torrats.

Lista de BODAS

UN SERVICIO PRACTICO, MODERNO, EFICAZ QUE CON UN SELECTO SURTIDO, BRINDA, ESTABLECIMIENTOS

Para que SU REGALO sea el que los novios desean.

OBSECUIAMOS A LOS NOVIOS CON NUESTRO PARTICULAR REGALO

Alvarez

JAIME III 106

# MEDIDAS PARA EVITAR NUEVAS INUNDACIONES EN GERONA

MADRID, 16. (Pyresa). — Bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado se ha reunido hoy, en el Palacio de El Pardo, la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

La Comisión fue informada por los Ministros competentes de los daños causados por las recientes inundaciones que excepcionales circunstancias climáticas han originado, en la región catalana y especialmente en la provincia de Gerona, durante los días 11 y 12 de octubre del año en curso, un régimen de precipitaciones cuya extraordinaria cuantía excedió los cálculos matemáticos generalmente aplicados en aquella comarca y las estadísticas conocidas sobre las que se han ido acometiendo sucesivas e importantes obras hidráulicas de regulación y encauzamiento o defensa.

Por los Departamentos ministeriales, en la esfera de cada competencia, se está estudiando el volumen de los problemas derivados de las inundaciones y notificándolos para precisar su magnitud. La Comisión acordó que se tomen medidas inmediatas y eficaces por parte de los Ministerios interesados para resolver, en cuanto sean debidamente valorados, los daños habidos en las inundaciones.

La Comisión acordó autorizar al Ministerio de Obras Públicas a contratar directamente y con carácter urgente las obras complementarias de la defensa de Gerona contra las inundaciones. Entre ellas figuran:

- 1.— Acondicionamiento de los tres últimos tramos del río Onar, para una capacidad de 500 m3. por segundo.
- 2.— Sustitución del puente «Alferez Huarte» por otro, aguas arriba, con la máxima capacidad de desagüe prevista para el cauce.
- 3.— Ampliación de las vías de desagüe en la plataforma de la Plaza de Cataluña.
- 4.— Mejora de los colectores marginales para lograr un drenaje rápido sobre el río Onar.
- 5.— Prolongación del actual encauzamiento del río Guell y parte del Río Marroc.
- 6.— Derivación de la riera Masana hasta hacerla desembocar directamente en el río Ter.

## LA MAYOR AVENIDA DESDE 1.900

En un extenso informe, el Ministro de Obras Públicas señaló, entre otros puntos, que el perfecto funcionamiento de los embalses

## MEJORA LA BALANZA COMERCIAL, AUNQUE EL DEFICIT SIGUE SIENDO CUANTIOSO

### REUNION DE LA COMISION DELEGADA DE ASUNTOS ECONOMICOS

de Sau y Susqueda, de reciente terminación, permitió embalsar en pocas horas 80 Hm3, lo que atenúo considerablemente los efectos de la avenida, que es la mayor que se ha registrado, por lo menos desde 1.900. Igualmente las obras de encauzamiento del río Guell, recién concluidas, evitaron la mayor parte de los riesgos a los barrios limítrofes. Añadió el Ministro de Obras Públicas que se estaban tomando las medidas necesarias para que las obras de ampliación y refuerzo de las defensas de Gerona contra las avenidas, puedan ser iniciadas inmediatamente y que paralelamente se están estudiando las acciones pertinentes para la regulación del río Fluviá.

### BALANZA COMERCIAL

La Comisión fue informada sobre la mejora en la cobertura de nuestra balanza comercial exterior. Los datos de aduanas sobre comercio exterior reflejan, para el mes de septiembre del corriente año, unas importaciones de 359 millones de dólares y unas exportaciones de 175 millones de dólares, cifras que representan, en relación con el mismo mes de 1.969, un crecimiento del 1% en las importaciones y un aumento en las exportaciones españolas de 52%. Los resultados acumulados de los nueve primeros meses de 1970 son los siguientes: Importaciones: 3.531 millones de dólares. Exportaciones: 1.675 millones de dólares. Estos datos reflejan que el coeficiente de cobertura, respecto del mismo período de 1969, ha mejorado en cuatro puntos, siendo el coeficiente de cobertura actual de 47,4%.

A propuesta de la Subcomisión de Salarios, la Comisión Delegada dio su conformidad a la aprobación de dieciséis convenios colectivos, que afectan a más de 40.000 trabajadores, para los que se establecen mejoras salariales y de atenciones sociales.

El Ministro de Trabajo informó de Gibraltar y a Ceuta, dando cuenta de los problemas planteados y peticiones recibidas en las distintas reuniones celebradas.

## LO QUE SUPONE EL «PROYECTO DE LEY MILLS» Y OTRAS MEDIDAS RESTRICTIVAS NORTEAMERICANAS

### PRACTICAMENTE DESAPARECE LA LIBERTAD DE COMERCIO FELICITACIONES A LOPEZ BRAVO POR LA DEFENSA DE LOS DERECHOS ESPAÑOLES

Madrid, 16. (Pyresa). — El próximo 16 de Noviembre el Pleno de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos examinará, como primer asunto, después de las elecciones que se celebrarán para renovar el 50 por ciento de los miembros del Congreso, la «Trade Act of 1970», nuevo nombre que ha recibido el hasta ahora llamado «Proyecto de Ley Mills». Como es sabido, este proyecto propugna limitar la importación de calzado y textiles de lana y fibras artificiales e incluye también unas cláusulas de salvaguardia muy rigurosas que afectarían gravemente a aquellas otras exportaciones españolas cuyo volumen aumentará de forma considerable. Por otra parte, los proyectos más de Ley, —uno relativo a la elevación hasta el 50 por ciento «ad valorem» de los derechos de aduana sobre la importación de aceitunas envasadas y otro para fijar la tipificación y especificación para la aceituna, con carácter obligatorio—, han sido ya aprobados por el Comité de Agricultura y Procedimientos

de la Cámara de Representantes y pasan ahora igualmente al pleno. La aprobación de los dos últimos proyectos de Ley supondría también un duro quebranto para nuestras exportaciones de aceituna, singularmente las envasadas, que se han incrementado espectacularmente en los últimos años. Según han informado a Pyresa en la Dirección General de Política Comercial, la evolución y posibles consecuencias de dichos proyectos son las siguientes: Una vez aprobada la Trade Act of 1970 por la Cámara de Representantes, y si a su vez es aprobada por el Senado, los dos cuerpos colegisladores se reunirían para ultimar el texto definitivo del proyecto de Ley que, obviamente, será aprobado por ambos para ser presentado a la firma del Presidente Nixon.

El Presidente dispone de la prerrogativa de veto. Pero hay que señalar que el veto del Presidente no es decisivo, ya que, de hacerlo, el proyecto pasaría de nuevo al Congreso. Si fuera nuevamente aprobado por una mayoría de dos tercios, el veto presidencial quedaría invalidado.

Por otra parte, no es muy probable el veto porque el Senado ha decidido incluir en la Trade Act of 1970 la Ley de Seguridad Social que es extremadamente popular en Estados Unidos. Ello hace que el proyecto tenga en estos momentos grandes posibilidades de ser aprobado. Además parece a que el propio Presidente Nixon anunció en un principio la posibilidad de vetar el proyecto de Ley, se interpreta que éste es el resultado de fórmulas de compromiso entre la administración y el Comité, signos del tal compromiso son, entre otros, los amplios poderes que en la aplicación de determinadas cláusulas del proyecto se otorgan al Presidente y la abolición del American Selling Price (precio de venta americano), como sistema de valoración de determinados artículos sobre todos los productos químicos del grupo benzenoide.

### CONTENIDO DEL PROYECTO DE LEY

El proyecto de ley, en su forma actual contiene entre otras las siguientes disposiciones:

a) Contingentación obligatoria de la importación de calzado y textiles de lana y fibras artificiales por el período comprendido entre el 1 de enero de 1971 y el 1 de julio de 1976, que podrá ser prorrogado por un período adicional de cinco años.

Los contingentes para 1971 se fijarán para cada país y para cada producto, según el promedio de exportación a Estados Unidos durante el trienio 1967 a 1969. Para los años siguientes los contingentes podrían ser ampliados en un 5 por ciento anual.

Se faculta al Presidente para disponer excepciones cuando lo considere de «interés nacional» y para que negocie acuerdos voluntarios con terceros países. Los países que decidan negociar tales acuerdos, obtendrían contingentes moderadamente más elevados. También podrá exceptuar de la contingentación aquellos artículos que considere no perjudican al mercado norteamericano, así como a aumentar los contingentes cuya demanda no pueda satisfacer la producción americana a precios razonables.

Se fijan también contingentes arancelarios a la importación de algodón y pieles de visón.

b) Sistema de cláusulas de salvaguardia. Este aspecto de la ley puede tener muy graves consecuencias para las exportaciones españolas además de la del apar-

tado anterior. La rigurosidad de su aplicación haría posible que quedaran contingentados o se elevaran los derechos arancelarios para numerosos artículos. Este nuevo sistema dispone que podrán contingentarse o elevarse los derechos arancelarios, para cualquier artículo, siempre que su importación «contribuya sustancialmente a perjudicar a un sector industrial norteamericano y ello aunque la importación del artículo no sea la mayor o principal causa del perjuicio. Para determinar este perjuicio serán considerados factores como: Una disminución de la producción interior, de los precios de los beneficios o salarios, de las ventas, aumentos en el desempleo, en la importación, en los inventarios, disminución en la proporción del mercado interior norteamericano cubierto por la producción doméstica, etcétera.

### COMISION DE TARIFAS

La determinación del daño será competencia de la Comisión de Tarifas que además tendrá también en cuenta:

a). Si la importación en Estados Unidos de un artículo, cuya protección se pretende establecer, aumentó más del 15 por ciento en el año inmediatamente anterior a la incoación del expediente y si el porcentaje de la importación del artículo en relación al consumo total aumentó más del 3 por ciento entre el primero y el segundo año de la iniciación del expediente y más del 5 por ciento entre el segundo y el tercer año.

b). O bien cuando la producción doméstica haya disminuido o pueda disminuir sensiblemente como causa de la importación del artículo, de manera que dicha importación produzca una sensible disminución de beneficios o reduzca el empleo y,

c). Cuando los costos por unidad de trabajo o los precios de oferta de los artículos extranjeros sean sensiblemente inferiores para los mismos o similares artículos de producción norteamericana.

En todo caso se faculta al Presidente para que modifique o rechace las propuestas de la comisión de tarifas. Pero bajo determinadas condiciones, el Congreso puede invalidar las decisiones del Presidente y poner en vigor lo que la Comisión de Tarifas propone.

### DERECHOS COMPENSADORES

Este apartado de la Trade Act of 1970 se refiere a la extensión de la aplicación de la misma sobre los derechos compensadores que podrá hacerse para los artículos que se importen en Estados Unidos libres de derechos (muy numerosos) siempre que el Departamento del Tesoro considere que la exportación de dichos artículos es primada por el país exportador y la Comisión de Tarifas estime que la importación perjudica a un sector industrial norteamericano.

Otro apartado trata de una mayor rigurosidad en el procedimiento anti-dumping y la abolición parcial de la American Selling Price, como sistema de valoración de mercancías. Las importaciones en Estados Unidos se valoran por los precios F.O.B. en los países de origen, excepto los productos sometidos a la citada American Selling Price en los que se valoran equiparándolos a los precios americanos al por mayor del mismo producto, lo que supone una considerable elevación sobre los primeros.

Las disposiciones citadas del proyecto de Ley son fuertemente restrictivas a la importación. La abolición del sistema de la Ameri-

scordándose activar las distintas acciones en marcha, en una y otra zona.

La Comisión recibió un informe del Ministerio de Industria sobre la situación energética y otros del Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, sobre el índice del coste de la vida durante el mes de septiembre, y varios de carácter económico.

La comisión aprobó diversos expedientes en materia de su competencia, singularmente de autorización de inversiones de capital extranjero y de planes provinciales.

can Selling Price sería una disposición liberalizadora. Sin embargo, dicha abolición no sería total; es decir de los cuatro artículos cuya valoración está sometida a dicho sistema —productos químicos del grupo benzenoide, almejas enlatadas, guantes de punto de lana y calzado de goma— se elimina del sistema los tres primeros, pero se mantienen para el calzado de goma.

Por último, otro apartado del mencionado proyecto prevé las subvenciones a empresas y sectores laborales perjudicados por las importaciones, en los casos en que no se contigente o no se eleven los derechos arancelarios.

### DECRETOS SOBRE LAS ACEITUNAS

En cuanto a la legislación proyectada para incluir a las aceitunas entre los productos agrícolas sometidos a normas de tipificación y especificación obligatoria, implica como consecuencia que si la importación de las mismas al tera el mercado, los Estados Unidos pueden proceder a contingentar dicha mercancía e incluso suspender totalmente su importación, o cargarla con otros impuestos internos distintos a los de aduana, con lo que no quedaría afectada por cualquier otro convenio bilateral o multilateral concertado por los Estados Unidos.

### TELEGRAMA DEL SINDICATO TEXTIL

MADRID, 16. (Pyresa). — El Presidente del Sindicato Nacional Textil ha cursado a la Embajada española en Washington el siguiente telegrama:

«Comisiones representativas y técnicas, reunidas en el Sindicato Nacional Textil para estudiar situación creada a la industria proyecto Ley Mills, acoge con gratitud y esperanza firme postura adoptada por nuestro Ministro Asuntos Exteriores en defensa legítimos intereses exportación española. Ruego traslade al Excelentísimo señor López Bravo este acuerdo. Saludos Marcos Chacón.

### TELEGRAMAS DEL PRESIDENTE SINDICATO NACIONAL DE LA PIEL

MADRID 16. (Pyresa). — El Presidente del Sindicato Nacional de la Piel, don José Fernández Celis ha dirigido desde Barcelona y Palma de Mallorca, donde ha presido ayer y hoy sendas reuniones de las Juntas Sociales y Económicas de los respectivos sindicatos provinciales los siguientes telegramas:

«Al Excmo. Sr. Embajador de España en Washington:

«Ante información magnífica y energética manifestaciones Ministro López Bravo en Cámara Comercio Hispano-Norteamericana e intervención representante de España en Comisión O.N.U. en defensa justos intereses de nuestras exportaciones de calzado a U.S.A. ruego traslade al Sr. Ministro expresión gratitud y adhesión empresas y trabajadores industria piel española. Salúdale Fernández Celis.

«Al Excmo. Sr. Ministro de Asuntos Exteriores:

Reunidas en Palma de Mallorca las Juntas representativas de trabajadores y empresarios Sindicato Piel Baleares acuerdan por unanimidad enviarle su más calurosa felicitación y adhesión por energía y decidida defensa de los intereses exportadores de calzado español punto salúdable en nombre industriales y obreros de la piel de esta provincia. Presidente Sindicato Nacional Fernández Celis.



Copias hasta 29,7 x 42 cm.

## océ 1100 la máquina electrostática pequeña para tamaños grandes

Una nueva versión en máquinas electrostáticas. El avance sin freno de la técnica a su disposición. Calidad economía y rapidez. Confortable, a Vd. y su secretaria. (copia seca). Mas pequeña que cualquier máquina de oficina

**NEGRA REPROGRAFIA, S.A.**  
 Jardín Botánico, 2 • Teléfono 2114 40 • PALMA de MALLORCA

Nombre \_\_\_\_\_ Cargo \_\_\_\_\_  
 Compañía \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_  
 Dirección \_\_\_\_\_  
 Solicita demostración  Solicita información

NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

**Bonn**

**EL 27 DE OCTUBRE LA POLICIA ALEMANA SE DECLARARA EN HUELGA**

**SE SIENTEN DESASISTIDOS DEL PODER PUBLICO TANTO POR ESCASEZ DE EMOLUMENTOS COMO POR FALTA DE AUTORIDAD**

Bonn, 16. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo). — El día veintisiete de octubre, de once a once y media de la mañana, los ciudadanos alemanes tendrán que cuidar de sí mismos. Esto es lo que ha decidido el Sindicato de la Policía como primera manifestación de su descontento. Si las autoridades no atienden las reivindicaciones de los policías, los ciudadanos alemanes habrán de cuidar de sí mismos, y quizá por más tiempo que en otras ocasiones.

La invitación para esta huelga de aviso la cursó el Sindicato de la Policía a sus ciento veinte mil afiliados al término del desfile de protesta de cuatro mil quinientos policías por las calles de Francfort, manifestación sin precedentes en la República Federal. Los policías portaban un féretro negro que simbolizaba la «Seguridad Pública», y entre muchos cartelones alusivos a su situación, había uno que los compendia a todos: «Luchamos contra la delincuencia y vivimos de créditos».

Efectivamente, el policía alemán, tanto el de uniforme como el de paisano, gana muy poco. En la mayor parte de los casos no llega a mil marcos mensuales. Además, no se le pagan las horas extraordinarias —un millón en conjunto en 1969— y se le exige mucho por dos razones. Una, porque hay diez mil vacantes sin cubrir. Porque el índice de criminalidad ha sufrido en los últimos tiempos, en palabras de un alto representante de la policía, una «progresión impresionante». Según datos publicados por el periódico «Welt Am Sonntag», en la República Federal se comete un delito de sangre o de otro tipo cada catorce segundos y un alemán de cada veintiocho ha sido víctima de un delito en 1969. Por añadidura, sesenta mil mandatos de arresto no pudieron ser cumplidos en el mismo espacio de tiempo a causa de la penuria de personal, por lo que la policía se siente incapaz de detener el desarrollo catastrófico de la criminalidad.

ORGANIZACION REGIONAL

Con la manifestación de protesta de Francfort, con la anunciada para mañana en Bonn y con la huelga de aviso de media hora el día veintisiete, el Sindicato de la Policía pretende que los responsables del Orden Público, de cumplimiento, antes del primero de diciembre, a estas tres reivindicaciones: Aumento de los sueldos, reorganización cualitativa y cuantitativa de los servicios y pago de las horas extraordinarias. «Conozco a un funcionario de la policía —declaró ayer el jefe de Prensa del Sindicato— que podría tener tres años de vacaciones con la acumulación de las horas suplementarias». Y a juicio del Presidente del Sindicato Policial, señor Kuhlmann, el ambiente que reina hoy en el cuerpo de policía es «altamente explosivo».

Como el término «huelga» le parece un poco fuerte al Sindicato de la Policía alemana, a la media hora de paro de advertencia del día veintisiete la llama «Pausa de Reflexión». De reflexión para las autoridades, se entiende. En los treinta minutos de pausa, la policía observará escrupulosamente los principios de toda huelga, ya que limitará su intervención a los asuntos urgentes: Accidentes graves de circulación y casos en que esté en peligro una vida humana. En lo demás, paro total.

Ahora queda por ver la reacción de las autoridades, inexistente a la hora de redactar estas líneas. Pero parece claro que no pueden permitirse el lujo de dejar al país sin policía, siquiera sea por poco tiempo, cuando, aún con ella se comete un delito cada catorce segundos y el índice de criminalidad registra una «progresión impresionante».

**Viena**

**ALBANIA FABRICA ENERGIA ATOMICA**

**SUS INSTALACIONES HAN SIDO SUMINISTRADAS Y MONTADAS POR LA REPUBLICA POPULAR CHINA**

**EL GOBIERNO DE TIRANA SE NIEGA A TODA CLASE DE CONTROL ATOMICO**

**EXISTE EL TEMOR DE QUE EL PEQUEÑO PAIS SE CONVIERTA EN UNA BASE ATOMICA CHINA**

VIENA, 16. (Del corresponsal de Pyresa, Francisco EGUIA-GARAY). Más allá de las fronteras albanesas, los especialistas esbozaron una sonrisa cuando, recientemente, el Boletín Oficial albanés publicó una ley en la que se propugna la protección de «las ocupaciones en puestos de trabajo especialmente peligrosos» y hablaba en su preámbulo de reactores nucleares. La nueva ley se desdénó como un acto de propaganda, ya que no existía noticia alguna respecto a la presencia de un reactor nuclear en este país, el más atrasado de Europa.

El secreto ha sido descubierto desde que Radio Tirana ha anunciado formalmente que también Albania ha superado el umbral de la época atómica. Las noticias oficiales anuncian que en Tirana se ha inaugurado una instalación nuclear, regalo de la República Popular de China. El nuevo centro nuclear está dotado con los instrumentos tecnológicos más recientes, y cuenta con un departamento de técnica nuclear y de aceleración. Otro departamento de química irradiatoria y un laboratorio de isótopos. Además, según la información oficial de Tirana, se cuenta con un centro computador para elaboración de datos, con el cual el país tendrá en el futuro la posibilidad de emplear en su propia industria y economía los métodos más modernos de la investigación nuclear.

LO QUE NO SE DICE

Lo que no dicen, naturalmente, las noticias procedentes de Tirana, es si el nuevo centro nuclear albanés puede producir material nuclear utilizable para objetivos militares. Y precisamente este aspecto reviste la mayor importancia, puesto que Albania no pertenece al organismo internacional de energía atómica ni ha firmado el tratado de no proliferación de armas nucleares. Con ello, los reactores albaneses se encuentran libres de todo control internacional. Tirana rechaza todo sistema de salvaguardias, tal como está previsto en el tratado de no proliferación, como «instrumento del imperialismo norteamericano y del imperialismo social-soviético» para imponer su dominio nuclear mundial. En este sentido, Albania sigue el ejemplo de la China comunista, y rechaza todo control.

SEMPOTENCIA NUCLEAR

Hasta el momento no se cuenta con datos más precisos sobre la importancia y capacidad de producción del reactor albanés. Nadie duda, sin embargo, que el nuevo centro nuclear albanés está dirigido por científicos y técnicos atómicos chinos. En todo caso, Albania, con la ayuda china, ha logrado ponerse al nivel de los demás Estados socialistas de la Europa Oriental, cuyos reactores han sido suministrados sin excepción por la Unión Soviética. Tampoco cabe duda de que el Kremlin registra con especial interés este progreso decisivo de Albania, sobre todo después de que Moscú se esforzó inútilmente el año pasado en establecer mejores relaciones con Tirana a base de ofrecimientos muy atractivos de carácter económico. Una vez más, los albaneses han demostrado su fidelidad a Pekín.

SE SIENTE AMENAZADA

Mientras que Albania, que se ha retirado voluntariamente del Pacto de Varsovia, continúa sintiéndose, según la expresión oficial, «amenazada directamente» por la presencia de la flota soviética en el Mediterráneo, los jefes militares del Kremlin acusan a Tirana de haber convertido el país en una base estratégica fundamental de Pekín. Recientemente, el órgano del Comité Central del partido comunista soviético «Pravda», insistió en que unidades del Estado Mayor chino actúan de modo permanente en Albania, añadiendo que en el país existen rampas lanzadoras de proyectiles tierra-aire, al menos en siete aeropuertos, y que se están construyendo bunkers subterráneos para bombarderos.

Para los observadores objetivos, está claro que el pequeño país albanés, subdesarrollado económica y técnicamente, no puede convertirse en tiempo previsible en un Estado nuclear capaz de producir armas atómicas. Pero, sin embargo, los técnicos militares de oriente y occidente comienzan a preocuparse ante la posibilidad de que Albania se convierta en una sucursal atómica de China.

**Roma**

**La rebeldía de ciertas asociaciones obreras católicas frente al socialismo y a la Doctrina de la Iglesia**

**Es el tema de un trabajo que aparecerá en la revista de los jesuitas «Civiltá Cattolica»**

Roma, 16. (Del corresponsal interino de Pyresa, Alejandro Pistolesi). — El delicado problema de la actitud, en cierto modo rebelde, adoptada por el grupo dirigente de las «Asociaciones Católicas de Trabajadores Italianos» (ACLI), frente al socialismo y a la Doctrina Tradicional de la Iglesia, es el tema que en su próximo número la revista de los jesuitas «Civiltá Cattolica» tratará extensamente a lo largo de veinte páginas, por la pluma del Padre Giuseppe de Rosa J. S., conocido experto en cuestiones sociales vistas desde la perspectiva de la Ortodoxia Católica.

Las críticas, a veces duras, que el autor del importante ensayo dedica a los cuadros de mando de esa organización laboral, estatutariamente tan allegada a la Jerarquía de la Iglesia, no es óbice, sin embargo, para que se deje de reconocer que las ACLI, a pesar de todo, llevan adelante una labor meritoria encaminada a promover condiciones de vida y de trabajo siempre mejores en beneficio de los varios sectores laborales.

Lo que fundamentalmente se discute, sobre el terreno de la ideología y de la práctica, es la decisión adoptada por los dirigentes de las ACLI en el reciente encuentro de estudios celebrado en Vallombrosa. El hecho de que los Jefes de dicha Organización Sindical Católica y sus inspiraciones actuales, más o menos ocultos, afirmen que lo que cuenta para ellos es «el hombre, su libertad, su desarrollo y promoción a todos los niveles, del físico al espiritual, del intelectual al moral y religioso», no quita que el socialismo propuesto por las ACLI, nada menos que como «única decisión posible para el hombre», es un socialismo —escribe el Padre de Rosa— «en el que está todo por inventar». Se trata, en definitiva, de un socialismo visto y estructurado como en realidad no es el socialismo verdadero.

UTOPIAS SIN JUSTIFICACION

El razonamiento del eminente estudioso de «Civiltá Cattolica» resulta evidente y clarísimo. Si los resultados de una decisión han de tener útiles consecuencias prácticas y concretas, no se puede partir de decisiones que se fundan en utopías sin justificación histórica, a no ser que se acepten subrepticamente las verdaderas premisas y las verdaderas derivaciones que de ellas se desprenden.

Bien está toda la crítica a que los jefes de las ACLI someten al capitalismo, pero cuando afirman que la única posibilidad de limitar y evitar sus daños reside en la aceptación del socialismo, ¿tienen en cuenta dichos señores —pregunta el Padre de Rosa— si es posible separar la ideología fundamental marxista del método de análisis de la sociedad realizado por el marxismo, que es en realidad lo que podría interesarles? El autor del estudio se limita en su escrito a ponerlo muy en duda, pero substancialmente lo niega. Máxime al añadir la pregunta siguiente: «No hay que tener miedo a las palabras, pero el vocablo «socialismo», que históricamente tiene un significado bien determinado, y se relaciona de modo espontáneo con «modelos» de sociedad en los que las libertades fundamentales del hombre, entre las que figura la libertad religiosa, resultan tan decididamente negadas o reprimidas, ¿no es quizás un vocablo que lanza una sombra de ambigüedad sobre la decisión de los jefes de las ACLI?»

DERIVACIONES POLITICAS

En lo que se refiere a sus implicaciones políticas, habrá que ver ahora si la nueva «línea» es aceptada por la mayoría de los trabajadores católicos que con su fuerza electoral constituyen la base de las ACLI. A este respecto —añade el Padre de Rosa— «hay quienes sostienen —pero la afirmación debería comprobarse— que el grueso de la base está muy lejos de pensar en una «hipótesis socialista» y sigue ligado a la Democracia Cristiana, como demuestran las elecciones regionales del pasado siete de junio».

En cambio, en lo que atañe a las relaciones entre las ACLI y la jerarquía de la Iglesia, «nos parece —observa el autorizado articulista de «Civiltá Cattolica»— que será muy difícil que en el futuro sigan siendo las de antes». Nadie pretende imponerles a los jefes de las ACLI orientaciones determinadas, ya que tienen la facultad de tomar decisiones temporales de todo tipo y bajo su propia responsabilidad, pero lo que no pueden pedir —termina diciendo el Padre de Rosa— es que la jerarquía les apoye en esas decisiones, ya que debiendo mantenerse dentro del terreno religioso y moral, a ella no le corresponde avalar decisiones especiales en campo político».

Acercas de la autoridad y del alcance que puede llegar a revestir esta larga y docta puntualización para el futuro de las Organizaciones Laborales Católicas en Italia, no hay que olvidar que las gacetas de «Civiltá Cattolica», antes de su aprobación definitiva, pasan siempre por altísimos despachos vaticanos.

RIO DE JANEIRO

**CIEN MIEMBROS DEL «ESCUADRON DE LA MUERTE» ACUSADOS EN TESTAMENTO**

RIO DE JANEIRO, 16. (Efe). — Extremo nerviosismo reina en medios policiales del vecino Estado de Rio ante la noticia, al parecer confirmada hoy de que existe un documento en el que se relacionan las responsabilidades de cien personas en las «ejecuciones» expeditivas de delincuentes durante los últimos treinta años.

Según detalla el vespertino «Ultima Hora» de Rio de Janeiro, el policía Joao Coelho Da Silva, que se encontraba procesado y en la cárcel bajo la acusación de ser destacado integrante del «escuadrón de la muerte» redactó un testamento-denuncia que entregó a un sacerdote, para que fuera divulgado luego de su muerte. Este sujeto imprevisiblemente falleció días pasados, de un ataque cardíaco y anteayer fue enterrado.

En la capital del Estado de Rio circulan rumores de que el sacerdote depositario del testamento de Coelho —presuntamente vicario de la localidad de Nopolis— que ha desaparecido, habría viajado a Sao Paulo para entregar el documento al Fiscal General Helio Bicudo, encargado de investigar las denuncias sobre el «escuadrón de la muerte» paulista y conocido ya por el rigor con que lleva a cabo su cometido.



**SU COCHE SIEMPRE LIMPIO Y A PUNTO**

Con el servicio de lavado y mantenimiento de

**OLIVER AUTOMOVILES, S.A.**

Aragón, 110-112

Nicolas de Pax, 65-67

La cuota mensual del CLUB DE ABONADOS le da derecho a los siguientes servicios:

- \* Lavado y encerado en 5 minutos, tantas veces como Vd. lo desea
- \* Engrases
- \* Revisiones que su automóvil precise

Aceite, filtros, niveles, neumáticos, luces, bujías, válvulas, carburador, frenos, embrague, etc.

¡Informese sobre otras ventajas de nuestro CLUB DE ABONADOS!

EL MAS MODERNO TUNEL DE LAVADO DE NUESTRA CIUDAD

HOY, 36 PAGINAS

DECLARACIONES DE LOPEZ BRAVO

EL MINISTRO ESPAÑOL SE ENTREVISTO CON GROMYKO

LA POBLACION SAHARAUI PODRA CELEBRAR REFERENDUM, CUANDO QUIERA, BAJO LOS AUSPICIOS DE LA ONU

Nueva York, 16. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). Un éxito sin precedentes tanto para España cuanto, personalmente, para su Ministro de Asuntos Exteriores ha constituido el almuerzo celebrado hoy en Nueva York en honor de don Gregorio López Bravo por la Asociación de la Prensa Extranjera en los Estados Unidos. Un centenar de periodistas acudió a la cita de la organización profesional, poniendo numerosas preguntas en el curso del almuerzo de trabajo. A todas ellas contestó el Ministro de Asuntos Exteriores de España en inglés, esbozando en sus respuestas un amplio panorama de la política exterior española.

Algunos de los puntos más salientes del diálogo entre la prensa y el señor López Bravo quedan encerrados en las contestaciones siguientes:

O.N.U.

La contribución que España desea dar a las Naciones Unidas es el establecimiento y fomento de buenas relaciones con cada nación. La O.N.U. puede poner término a la guerra —dijo— si las grandes potencias del mundo deciden actuar dentro y no fuera del Organismo internacional.

SAHARA

La postura española frente al Sahara es clara y terminante: La población saharaui podrá celebrar un referendun que moldee su destino bajo los auspicios de la O.N.U., en cuanto manifieste el deseo.

GIBRALTAR

Sobre Gibraltar, el Ministro insistió en que no se puede poner en tela de juicio la cuestión de la soberanía española sobre el territorio, declarando a la vez que los miembros de la población gibraltareña actual podrán decidir libremente si desean ofrecer su lealtad a España o al Reino Unido, es decir, seguir siendo británicos sin comprometer por ello sus intereses, o ser españoles.

CUBA

Interrogado sobre el por qué del mantenimiento de las relaciones diplomáticas con Cuba, el Ministro subrayó con énfasis que es natural mantener buenas y estrechas relaciones con la Nación antillana a la luz de los vínculos de sangre que nos unen y del hecho que Cuba forma parte de la Gran Familia Hispana.

ORIENTE MEDIO Y USA

Dos temas acapararon naturalmente el interés de los periodistas, a saber nuestra política en el Medio Oriente y las relaciones de Es-

NO SE PUEDE DUDAR DE LA SOBERANIA ESPAÑOLA SOBRE GIBRALTAR

PAU CASALS NO NECESITA SER INVITADO A REGRESAR A ESPAÑA CUANDO LO DESEE

NADA SE OPONE A QUE EL CUADRO «GUERNICA», DE PICASSO, LEGADO A ESPAÑA POR EL GRAN ARTISTA, NO PUEDA FORMAR PARTE DEL PATRIMONIO ARTISTICO ESPAÑOL

El señor López Bravo explicó que la neutralidad absoluta no es posible subrayando el empeño que los nuevos tratados firmados con América han devuelto total soberanía a España sobre las bases establecidas en nuestro territorio. El Ministro también aclaró —en respuesta a una pregunta concreta— que en tanto que encrucijada entre tres continentes, nuestro país ha logrado establecer buenos relaciones con el Mundo Árabe, Africano y Americano y ayudar en esa medida al fomento de buenas relaciones entre todos ellos Frente al Medio Oriente España confía en poder contribuir mejor a la causa de la paz con el curso de la política actualmente adoptada, sin que ello implique en modo alguno animosidad para con el pueblo judío. «España no es anti-judía», subrayó con énfasis el señor López Bravo a la vez que sugirió la posibilidad de nuevos encuentros con el señor Abba Eban.

El Ministro también señaló las relaciones cada vez más amplias de índole económica establecidas con el mundo socialista, pronosticando próximos pasos que podrían incluir el establecimiento de relaciones diplomáticas. Hoy mismo, celebró el Ministro un encuentro con su colega soviético Sr. Gromyko.

ESPAÑA

En el terreno interior, y contestando a una pregunta sobre la condición de la mujer en España, don Gregorio López Bravo provocó gran aplauso cuando aseguró que la mujer no goza solo en nuestro país de derechos iguales a los del hombre sino que, de hecho, es realmente la reina de la nación. El Ministro también aclaró que don Pablo Casals no necesita invitación para regresar a la Patria cuando lo desee y que la obra de

Pablo Picasso ha sido legada a España por el gran artista español sin que nada indique que el lienzo

«Guernica», actualmente prestado al Museo del Arte Moderno Neoyorquino, sea excluido —como sugería la pregunta— de la generosa donación que el ilustre pintor ha decidido hacer a su tierra nativa.

En un encuentro sin precedentes entre un Ministro de Asuntos Exteriores de España y los representantes de la Prensa del mundo, el señor López Bravo supo establecer un fuerte vínculo personal a la vez que iluminar los horizontes de la política exterior española en el umbral de la década de los años setenta.

NOTA DE LA REDACCION DE PYRESA

En la actualidad, preside la Asociación de la Prensa Extranjera en los Estados Unidos, el corresponsal de Pyresa, Guy Bueno, firmante de la crónica anterior. A él le corresponde, pues, el haber organizado este almuerzo a nuestro Ministro de Asuntos Exteriores y el haberle ofrecido así un plato-forma de resonancia mundial por sus interesantes declaraciones.

SADAT CONFIRMADO EN LA PRESIDENCIA DE EGIPTO POR REFERENDUM

MADRID, 16. (Servicio de Documentación de Pyresa). — Por 6.432.587 votos a favor y 711.252 en contra los egipcios han confirmado en referendun nacional como nuevo Presidente de la RAU y sucesor de Nasser al actual Presidente en funciones, Anwar El Sadat. Se encontraba al frente de los destinos del país desde el 30 de septiembre pasado, fecha en que la Asamblea nacional, por sugerencia de la «Unión Socialista Árabe», lo eligió Presidente interino de Egipto.

El nuevo jefe de la RAU ha sido definitivamente designado como tal con ciento sesenta y tres días de antelación sobre la fecha electoral prevista, fijada para el 26 de marzo de 1971. El nombramiento se ha adelantado también en más de un mes con relación al plazo máximo fijado por la Constitución en sesenta días a partir de la desaparición del Presidente anterior. Según el artículo 10 de la Constitución egipcia, «En caso de dimisión del Presidente, de incapacidad permanente para desempeñar sus funciones o en caso de muerte, la Presidencia será asumida provisionalmente por el Primer Vicepresidente de la República. La Asamblea Nacional proclamará la ausencia del Presidente y procederá a la provisión del cargo mediante una mayoría de dos tercios de sus miembros. La designación del nuevo Presidente de la República tendrá lugar en un plazo no superior a sesenta días a partir de producirse la vacante».

DISTRIBUCION DE RESPONSABILIDADES

Durante quince días que El Sadat ha regido interinamente los destinos de Egipto, el nuevo Presidente se ha mostrado prudente y buen conocedor de la situación del país. A principio de esta semana manifestó que en lo sucesivo la RAU se regirá colegialmente. El miércoles día 8 pasado, al aceptar la designación de la Asamblea Nacional como candidato único a la presidencia, Sadat declaró: «Es esencial redistribuir las responsabilidades para garantizar el cumplimiento de la misión de Nasser». La misma actitud de humilde eficacia que persigue el sucesor del «Rais» se manifestó en unas recientes declaraciones suyas a un grupo de escritores: «Debo decirles francamente —dijo— que no puedo cargar solo con la responsabilidad».

Estas responsabilidades, a las que se refirió Sadat, se interpretan que sean las derivadas de la acumulación de cargos en unas solas manos. Según parece el nuevo Presidente delegará en otras personas las funciones de Jefe de Gobierno y de Secretario General de la «Unión Socialista Árabe», que antes desempeñaba, junto con la Presidencia, Gamal Abdel Nasser.

Una vez hecho el recuento de los votos del referendun, el nue-

vo Presidente jurará su cargo ante la Asamblea Nacional con estas palabras: «Juro por Dios omnipotente salvaguardar sinceramente el sistema republicano, respetar la Constitución y la Ley, cuidar plenamente los intereses del pueblo y defender la independencia de la nación y la seguridad de sus territorios».

SADAT, HEREDERO DE NASSER

Anwar El Sadat, de cincuenta y dos años de edad, los mismos que tenía Nasser al fallecer, es uno de los pocos miembros que continúan con vida del grupo denominado «Oficiales Libres», que derrocó en 1952 al Rey Faruk.

Sadat sobresale por sus dotes personales. Es un hombre religioso, muy versado en la literatura mística y coránica del Islam; dotado de una gran simpatía y sencillez; gran orador y muy hábil en sus gestiones políticas.

Hijo de egipcio y jordana, se orientó desde su juventud hacia la carrera de las armas. En la escuela militar entabló amistad con otro cadete, Gamal Abdel Nasser, en torno al cual se había reunido un sector juvenil de la milicia que luego serían los «Oficiales Libres».

En 1949 luchó con Nasser en el Sinaí en la primera guerra contra Israel. Cuando se produjo el derrocamiento de Faruk, fue Sadat quien leyó el primer comunicado revolucionario a través de la Radio Nacional. Durante la Segunda Guerra Mundial fue encarcelado por los británicos, bajo la acusación de entregar secretos militares a los alemanes.

EL TIEMPO CONTINUARA EL RIESGO DE CHUBASCOS EN BALEARES

MADRID, 16. (Servicio especial de Pyresa). — Durante las últimas veinticuatro horas, el cielo ha estado muy nuboso en Baleares y con núcleos nubosos en Cataluña y Levante, y despejado o escasamente nuboso en el resto, con neblías o neblinas en el Cantábrico y Cuenca del Ebro. Se han registrado tormentas en el litoral catalán y Baleares y se totalizaron 32 litros de precipitación en León; 18 en Barcelona, 5 en Santa Cruz de Tenerife, 2 en Valencia, 1 en Alicante y Tortosa y cantidades inferiores en Tarragona, Murcia y el resto de los observatorios de Baleares y Canarias. Las temperaturas han continuado altas. Las máximas absolutas de las capitales de España la registró Sevilla, con 29 grados, a la que siguen Vigo, Badajoz, Córdoba y Jerez de la Frontera, con 28; Pontevedra y León con 27, Santiago de Compostela y Cádiz con 26; Granada, con 25; Castellón, Almería y Palma de Mallorca, Tenerife y Las Palmas con 24. En cuanto a la mínima, Salamanca tuvo la más baja, con 5 grados.

El anticiclón sigue centrado sobre Europa y continúa manteniendo bajo su radio de acción a la península, donde soplarán mañana vientos de componente este. La borrasca atlántica está situada entre Azores y el Cabo de San Vicente y para mañana la atmósfera estará con cierto grado de inestabilidad en el nordeste de la península. El pronóstico por ello debe ser de cielo con nubosidad variable en el bajo Ebro, Cataluña, Levante y Baleares, con riesgo de precipitaciones tormentosas. Habrá también chubascos en el bajo Guadalquivir que podrán extenderse hasta el sur de Extremadura. En el resto de España buen tiempo soleado, con bancos de niebla mañana en el litoral Cantábrico. Las temperaturas continuarán altas.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE CAPITALES EUROPEAS

Table with 4 columns: City, Minima, Máxima, City, Minima, Máxima. Rows include Oslo, Estocolmo, Helsinki, Londres, Manchester, Birmingham, Amsterdam, Copenhague, Lisboa, Berlín, Hamburgo, Frankfurt, Munich, Bonn, Viena, Milán, Roma, PALMA.

ES DE LOS ULTIMOS COMPONENTES DE LOS OFICIALES LIBRES

OBTUVO 6.432.587 CONTRA 711.252

BIOGRAFIA DE ANWAR EL SADAT

El Presidente interino de la RAU, El Sadat cuenta en la actualidad 52 años. Hijo de padre egipcio y madre jordana, era gran amigo personal de Nasser. Fue uno de los nueve «oficiales libres» que depusieron al Rey Faruk, aunque él no participó de una manera directa. En su libro «Rebelión en el Nilo», Sadat cuenta que aquel día de julio de 1952, él se encontraba en el cine con sus hijos —no pudiéndole localizar el entonces Coronel Nasser le dejó el siguiente recado escrito: «Es esta noche; héctra en Abdul-Hakim a las 23 horas».

«Cuando tei aquello —escribe Anwar El Sadat— dejé allí a mis hijos y, ante la mirada asustada del portero, me lance escaleras arriba casi arrancándome mis prendas civiles. Me puse el uniforme y, en menos de cinco minutos estaba al volante de mi coche. Pero cuando yo llegué, el lugar de la cita estaba desierto. La revolución había comenzado».

A la mañana siguiente, Sadat fue nombrado portavoz de los «Oficiales Libres» y fue él mismo que lanzó la proclama desde Radio El Cabo. Hasta entonces, Sadat se había distinguido desde 1938 —año en que se diplomó en la Academia Militar— por sus actividades antibritánicas. En 1942 fue detenido por realizar espionaje en favor de los alemanes. Encarcelado y expulsado del ejército, consiguió escaparse un año más tarde, siendo detenido de nuevo en 1945 acusado de participar en un atentado contra Naas Pacha, jefe del Partido Nacionalista (WAFD).

Vuelto al ejército unos años más tarde, se enrola con los «Oficiales Libres» y milita con la revolución. En 1953, Sadat forma parte de un tribunal encargado de juzgar a los políticos de la época de Faruk y, más tarde, del tribunal militar encargado de juzgar a los autores del atentado contra Nasser. Orador brillante y hombre muy religioso, Sadat fue nombrado —desde 1957 a 1961— Secretario General y Presidente de la Unión Socialista Árabe, único partido político permitido en el país.

Elegido más tarde Presidente de la Asamblea Nacional, asistió a numerosas conferencias entre países árabes, en las que el Presidente Nasser le confió delicadas misiones.

Del mismo modo, Sadat acompañó en numerosos viajes al extranjero al fallecido Presidente. Igualmente, presidió delegaciones de visitas a la Unión Soviética, Checoslovaquia, Corea del Norte y Mongolia. A su regreso de uno de sus viajes a la URSS a finales de diciembre de 1969 fue nombrado Vicepresidente de la RAU, cargo que ocupaba a la muerte de Nasser.

Advertisement for Delapierre wine. Text: 'mañana es fiesta!', '¡iqué fiesta con Delapierre!', 'HOY 36 PAGMAS'. Includes an image of a wine bottle and glass.

Advertisement for Crolls washing machines. Text: 'Los que venden lavadoras, en su casa tienen una crolls'. Includes an image of a washing machine.

PARIS

VIENTO FAVORABLE A LAS MUJERES

POMPIDOU NOMBRA MINISTRO-PLENIPOTENCIARIO A LA ESCRITORA Y PERIODISTA SIMONNE SERVAIS

LA ACADEMIA FRANCESA HA APROBADO LA CANDIDATURA DE LA ESCRITORA FRANCOISE PASTURIER

PARIS, 16. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde). — Decididamente, el reloj de la actualidad y de la bucaventura se ha puesto en Francia a la hora de la mujer. Pero, no como siempre, sino como nunca... Es decir, como tiene que ser. Así, en sólo una jornada, el Presidente de la República ha nombrado a una mujer ministro plenipotenciario, el jefe del Gobierno ha defendido en la Asamblea los derechos sociales, profesionales y familiares de la mujer y, en fin, la Academia Francesa ha aceptado la candidatura de una escritora que aspira a un puesto en la corporación de los inmortales. Estos actos de justicia o, más bien, de lógica, han contado con más aplausos que críticas porque, al fin y al cabo, en un pueblo que rinde culto a la razón, las reivindicaciones de la mujer no podían ser consideradas más que como unos actos de lo más razonable. Por ello, esos tres actos en favor de la mujer tienen hoy un buen capítulo de comentarios en los que, sal y pimienta a un lado, domina el buen juicio de una verdad que no puede ser puesta en tela de juicio. Aunque, como decía Voltaire, «el sentido común no es nada común», en esta ocasión lo ha sido.

Justo es comenzar por el nombramiento de la señora Simone Servais como ministro plenipotenciario y su paso al Quai d'Orsay. Esta prioridad informativa se la merece la señora Servais que, en el mundo de la prensa y de la información, es tan conocida como el propio Presidente de la República. Raro es el periodista francés o extranjero que no haya recurrido alguna vez a esta mujer extraordinaria que, desde el año 1951, ha tenido en sus manos los hilos de la información, primero en la Otan, más tarde en la Jefatura del Gobierno y por último en el Eliseo. Su elevación a la categoría de Ministro Plenipotenciario tiene un valor excepcional, ya que ella no pertenece a la carrera diplomática. Sólo existe un precedente, el de la señora Bidault, que alcanzó ese grado poco antes de su matrimonio con el que fue presidente del Gobierno provisional, Georges Bidault.

MUJER Y PERIODISTA

La señora Simone Servais, comenzó su carrera en 1947, como encargada de misión en el gabinete de René Mayer, y más tarde en los presididos por Queille y Petsche. En 1951 fue nombrada jefa adjunta de prensa en el Pacto del Atlántico y en 1958 pasó al gabinete del General De Gaulle. Encargada de misión en la Dirección General de la Agencia Havas, fue llamada en 1962 por el Primer Ministro Georges Pompidou para que dirigiese su servicio de prensa. Junto al actual Presidente de la República estuvo seis años. Cuando el señor Pompidou dejó de ser Primer Ministro, la señora Simone Servais se mantuvo a su lado y participó activamente en la campaña de las elecciones presidenciales. Ganada la elección, el presidente la llevó al Eliseo como consejero técnico responsable de la información. Al parecer, en el Eliseo se tiene la intención de reorganizar el Servicio de Prensa de la Presidencia. Según se dice, se proyecta la creación de un equipo de cuatro personas, periodistas profesionales y personalidades con experiencia política, capaces de garantizar la información en materias precisas (Asuntos Exteriores, Económicos, Sociales o Política Interior, etc.). Pero, esto es un supuesto. Hoy por hoy, lo que es una realidad es el decreto por el que la señora Simone Servais ha sido nombrada Ministra Plenipotenciario, así como su paso a la Dirección General de Asuntos Culturales en el Ministerio de Asuntos Exteriores. Todos los periodistas que han estado acreditados ante la Presidencia del Consejo y la de la República, en el curso de los últimos doce años, sienten la marcha de su buena amiga. En los periódicos se ha desplegado hoy el abanico de los mejores piropos a su cordialidad y a su competencia.

FIN DE LA DISCRIMINACION SALARIAL

Por lo que se refiere a la defensa de los derechos de la mujer, hecha por el Primer Ministro en el debate de la Asamblea Nacional sobre la política general del Gobierno, habrá que esperar a que los proyectos "deseos del señor Chaban-Delmas se conviertan en espléndidas realidades para hablar largo y tendido. Por lo pronto, la situación laboral de la mujer está contra el espíritu y la letra de la Constitución que proclama solemnemente lo de "trabajo igual salario igual", pero que no tiene carácter efectivo a la hora de la verdad. A trabajo igual, la separación entre hombres y mujeres, por lo que a salarios se refiere, está establecida en un treinta y tres y medio por ciento. Esta discriminación tiene que terminar y el Primer Ministro está decidido a que así sea. El señor Chaban-Delmas, que tiene mucho partido entre la población femenina, se convertiría, si logra su propósito, en el campeón de todas las elecciones porque, si alguna situación de igualdad tienen las mujeres con los hombres, esa es la del voto.

En fin, el caso de la escritora Françoise Pasturier, ha hecho correr mucha tinta y tinta simpática, no de la invisible, sino de la que es simpática de verdad. La Academia Francesa no tiene nada que oponer. En realidad, la Docta Corporación no estuvo nunca cerrada a las mujeres y su misoginia viene de un misterioso fondo de caprichosa interpretación de sus estatutos. El reglamento de 1635, firmado por Luis XIII, habla de "una Asamblea de cuarenta personas". En el nuevo estatuto, que fue aprobado en 1816, se rectifica y se habla de "cuarenta miembros". La escritora aspirante a un sillón entre los inmortales, se ha explicado con toda claridad: "Yo soy una persona y soy un miembro, por ejemplo, yo pertenezco a un club de tenis en calidad de miembro activo". Y como hoy anda la guasa de los dibujantes dando saltos por los periódicos, con las futuras miembros de la Academia vistiendo unos uniformes exóticos, la escritora se ha indignado: "Desde hace veinticuatro horas, los periodistas solo hablan de trapos y no abordan el fondo de la cuestión, resulta un tanto cargante eso de ver a las mujeres en la Academia con un bicorneo de plumas de colores, una maxicapa y un miniforme, con una espada constelada de lentejuelas y bordados caprichosos en el traje de académico. Pero, ¿qué se creen esos periodistas, que las mujeres pensamos en la Academia como si fuésemos al Casino de París?" LA ACADEMIA SE CONMUEVE

Los académicos, están contentos o irritados, por barrios, según su carácter. Jules Romains entiende que "eso no es serio" y André-François Poncet ha saltado de júbilo: "¿Una mujer entre nosotros? Esa sí que es una excelente idea". Y las escritoras han iniciado su ofensiva en apoyo de su colega. Las hay que lo toman un poco a chacota, como Catherine Guérard que ha dicho: "Para que yo acepte un puesto en la Academia, haría falta que todos los académicos fuesen jóvenes, ricos, guapos y un tanto de izquierdas". Pero las hay que piensan con más profundidad. Así, Solange Fasquelle que ha dicho: "Una mujer en la Academia sería un acto de justicia. Los académicos no deben olvidar que en el siglo XVII todos iban a la corporación gracias a las tertulias en los salones de unas mujeres célebres que los lanzaban a la inmortalidad". Y así sucesivamente.

La verdad es que el triunfo de la mujer es algo que debe alegrar a todo el mundo. La mujer, las mujeres, tienen los mismos derechos y los mismos deberes que los hombres. En fin, para mejor aclararnos, vamos a recordar aquello que Madame de Staël le dijo a Napoleón cuando éste se indignó al oírle hablar de política: "En un país donde se les corta la cabeza a las mujeres es natural que ellas procuren averiguar el por qué".

OTTAWA

ESTADO DE EXCEPCION EN CANADA

MOTIVADO POR LOS RECIENTES SECUESTROS

Ottawa, 16. (Efe-Reuter). — El Gobierno canadiense, en virtud de la crisis motivada por los secuestros perpetrados por elementos subversivos de Quebec, ha decidido imponer en el país el Estado de Excepción. El jefe del Gobierno, Pierre Elliot Trudeau, ha invocado al efecto, la Ley especial de urgencia, que prevé la suspensión de todas las libertades civiles en Canadá y confiere a la policía poderes extraordinarios. La medida equivale en Canadá a un virtual Estado de Guerra, de acuerdo con la Ley mencionada. PROCLAMACION DEL

Gobernador, reunido en Consejo a las 4.00 ha aprobado la proclamación del Estado de Excepción, otorgando los poderes que concede la Ley. Una segunda orden aprobada en el Consejo establece ciertas medidas consideradas necesarias para controlar la situación. Estas medidas serán sometidas a la Cámara de los Comunes por el Primer Ministro durante la apertura de la sesión, a las 11.00 (hora local).

La declaración ha sido facilitada por el Secretario de Prensa del Primer Ministro canadiense, Romeo Leblanc.

LIBERTAD PARA CINCO

TERRORISTAS

Quebec, 16. (Efe-Reuter). — El Gobierno de Quebec informó anoche que estaba dispuesto a poner en libertad a cinco presos a cambio de la libertad de los secuestrados James Cross y Pierre Laporte.

Por su parte, el Frente de Liberación de Quebec rechazó la propuesta del Gobierno Quebec, pidiendo a las autoridades que vol-

viese a considerar su ofrecimiento.

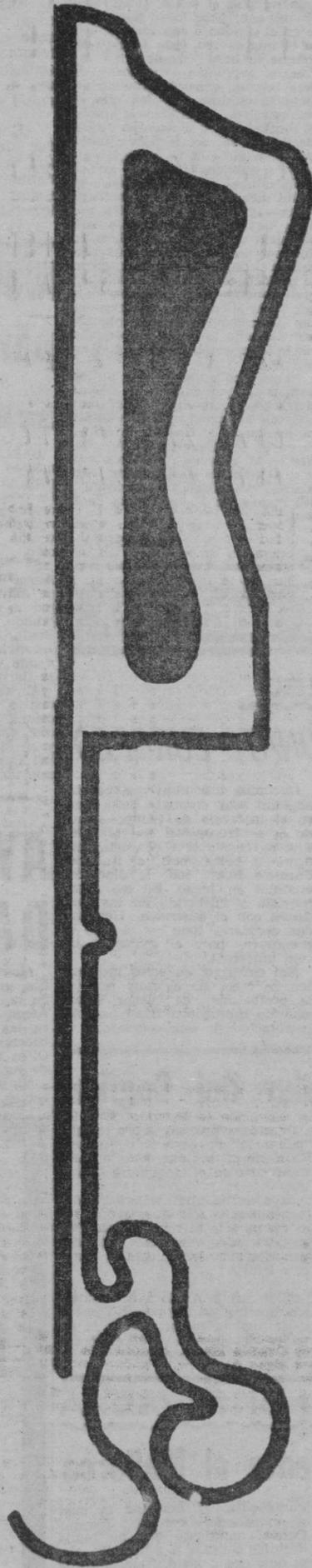
En conferencia de prensa, el abogado Robert Lemieux, nombrado por el Frente de Liberación para gestionar la puesta en libertad del diplomático británico y del ministro provincial de Trabajo, dijo que había quedado "sorprendido" por la decisión del jefe del Gobierno de Quebec, Robert Bourassa.

154 DETENCIONES

Montreal, 16. (Efe-Reuter). — La policía ha efectuado 154 detenciones durante las redadas realizadas a primeras horas de hoy en Montreal y en la ciudad de Quebec después de que el Gobierno canadiense proclamara el Estado de Excepción y adoptara poderes especiales para controlar la situación a raíz de la crisis de los secuestros de personas.

El anuncio de las detenciones fue hecho por la policía provincial pocas horas después de que el Primer Ministro, Pierre Elliot Trudeau invocara el Estado de Excepción que concede a la policía poderes arbitrarios para detener a sospechosos.

actualmente....



BARTON'S FASHION

SINDICATO, 84 (junto calzados Lis)

AUDITORIUM

Ana María Gorostiaga, pianista, y Antonio Gorostiaga, violinista, en una brillante actuación

Muy brillante resultó, en verdad, la actuación de Ana María Gorostiaga, pianista, y Antonio Gorostiaga, violinista ayer noche en el Auditorium. Ambos hermanos, con ser individualmente unos excelentes artistas, a ello añaden un perfecto sentido de la penetración, entre sí, y con las obras que interpretan, lo que les acredita de magníficos intérpretes en la difícil especialidad que cultivan.

Individualmente, la pianista posee una técnica depuradísima. Utiliza la articulación externa de maravilla, lo que le permite deleitar todas y cada una de las notas con claridad meridiana, sin temor a error de ninguna clase. Su dominio del teclado, total y absoluto; su gran seguridad y su gran talento como intérprete la convierten en la colaboradora ideal para un violinista que, como su hermano, no le va a la zaga en nada. Su gran honestidad como intérprete corre parejas con su maestría como ejecutante. Y en ambos, a la hora del fraseo perfecto, de los matices y sonoridades un solo aliento los impulsa y les anima, lo cual significa que todas y cada una de las obras que figuraban en programa constituyeron una verdadera delicia para el espíritu.

Así, la «Sonata en Fa mayor, KV 376», de Mozart, brillante y alegre en el «Allegro» y en el «Rondo», no perdió ni un ápice de su elegancia y su gracia en el «Andante». La «Sonata en La mayor, op. 47 «a Kreuzer», de Beethoven, constituyó un triunfo extraordinario, tal vez en mayor

grado para la pianista. En algunos momentos del primer tiempo, en que las exigencias de la partitura obligan al violín a ejecutar pasajes de difícil contextura, por su gran rapidez, el violín quedó algo difuminado; pero logró desquitarse en el «Andante con variaciones» en el que estuvo todo lo expresivo que la obra requiere. Y las «Lanzas populares rumanas», de Béla Bartók, constituyeron un armonioso conjunto en las que se amalgamaron lo rítmico, la gracia, el sentimiento y el «tempo endiablado». En la tercera, el violinista nos obsequió con la ejecución de unos armónicos limpidos en su doble calidad técnica y sonora —el violín más bien parecía una flauta dulce— y la «Partita en Re menor», de Bach, para violín solo permitió a Antonio Gorostiaga redondear un triunfo muy merecido ya que el citado violinista interpreta a Bach con entrega absoluta y gran conocimiento de causa. Aunque en la «Chacona», tal vez sonaran ligeramente bruscos algunos acordes, ello no pudo empequeñecer la interpretación en su conjunto.

El público aplaudió con fervor, entusiasmo y justicia a los dos artistas. Hubo, como es lógico, ampliación del programa. El violinista, interpretó al final de la primera parte, la «Gavotta» de la «Partita en Mi mayor», de Bach y ambos, al final de su actuación, «Romanza Andaluza», de Sarasate y «Siciliana», de María Teresa Pagnini.

Pedro DEYA

ULTIMA HORA DEPORTIVA

BOXEO

PROXIMO CAMPEONATO EUROPEO

BARCELONA, 16. (Aifil). — Se confirma la noticia de que el actual campeón europeo de los Welters, el catalán Hernández, pondrá en juego su diadema continental el próximo día 14 de noviembre en Berlín frente al boxeador austriaco Marklewitz. Tal información la facilitó el mismo «manager» de Hernández, Pedro Caballero, quien anunció que las gestiones habían finalizado satisfactoriamente para todos, en especial —recalcó Caballero— para Hernández ya que la oferta es lo suficientemente ventajosa como para exponer el título en la ex-capital alemana.

La única dificultad que podría impedir este combate sería que en el intervalo de tiempo antes de la confrontación con Marklewitz se consiguiera concertar en firme la pelea con el italiano Carmelo Bossi, con la diadema mundial en juego. En ese caso, previsto y advertido en las gestiones con el austriaco, Hernández dedicaría todo el tiempo a prepararse para el asalto al título universal. Sin embargo, en estos momentos, se cree que es muy remota la posibilidad de llegar a un acuerdo rápido con Bossi para la celebración de este combate.

Llegó el entrenador del Cagliari

MADRID, 16. (Pyresa). — A primeras horas de la tarde de hoy llegó al aeropuerto de Madrid Barrajas el entrenador del Cagliari, señor Scopigno. Acudieron a recibirle varios directivos del Atlético de Madrid. El técnico del equipo sardo viene a «espiar» a los rojiblancos en su partido de mañana por la noche frente al Elche, y con vistas a la eliminatoria de la Copa de Europa que españoles e italianos tienen pendiente.

Puestos a precisar sobre lo más «peligroso» de ambos conjuntos, Scopigno afirmó que tanto en uno como en otro, el ataque era lo mejor.

Riva, Domenghini y Cera, fundamentalmente, son los mayores temores para la afición Atlético. Por su parte, Scopigno teme, aún sin haberles visto jugar, a Luis, Gárate y Ufarte.

«Cagliari y Atlético de Madrid son dos buenos equipos. No puedo decir cual es mejor porque al no haber visto a uno de ellos, no podría hacer comparaciones».

DUDAS EN EL PONTEVEDRA

Varios debuts frente al Mallorca

Pontevedra, 16. (Pyresa). — Esta mañana en Pasarón ha realizado un nuevo entrenamiento la plantilla de jugadores del Club

Pontevedra, al final de la cual el entrenador granate Juanito Ochoa, manifestó que no había decidido todavía la alineación que el domingo a las 4.30 de la tarde opondrá en Pasarón al Mallorca en partido correspondiente al Campeonato de Liga de la Segunda División, añadiendo que todas sus dudas son debidas al elevado número de lesionados que tiene en la plantilla, especialmente en la defensa en donde son muy dudosos Luisín e Irulegui.

Por otra parte, los aficionados creen que debutará en el equipo el joven defensa Quino, que estaba cedido al Atlético Pontevedrés y al que hoy se le ha cursado la ficha a la Federación Gallega para ser diligenciada. También parece muy probable la reaparición de Ardao en la portería y de Albino en la línea media, aún cuando es dudoso en el eje del ataque Carballada. El entrenador terminó manifestando que mañana por la mañana después de un nuevo entrenamiento en Pasarón decidirá definitivamente el equipo.

El mallorquín Tauler, cedido al Palencia

ACTUABA EN EL DEP. DE LA CORUÑA

La Coruña, 16. (Pyresa). La Secretaría del Deportivo de La Coruña ha confirmado que su delantero centro, Tauler, que, procedente del At. Baleares, fichó la pasada temporada en el club coruñés, ha sido cedido al At. de Palencia, que actúa en la Tercera División.

Rodríguez de Valcárcel levanta una sanción a un periodista

MADRID, 16. (Cifra). — El Presidente de las Cortes españolas, Alejandro Rodríguez de Valcárcel, al término de un almuerzo con los Directores de agencias informativas nacionales y Directores de los periódicos de Madrid y Barcelona, ha anunciado que ha sido levantada la sanción impuesta a Lorenzo Contreras, redactor en Cortes de un vespertino madrileño.

Días atrás la Presidencia de las Cortes retiró la credencial como periodista ante las Cortes a Contreras por haberse publicado en el diario en que presta sus servicios profesionales un resumen del informe del proyecto de Ley Sindical, a pesar del acuerdo informal de los periodistas acreditados en las Cortes con el señor Rodríguez de Valcárcel de no publicarlo hasta una fecha determinada.

Rodríguez de Valcárcel, a petición de los periodistas reunidos, de quien se hizo portavoz Alejandro Fernández Sordo, que acompañó a los Directores de medios informativos en el almuerzo, levantó la sanción al periodista señalando que podría seguir ejerciendo sus tareas informativas en la alta Cámara legislativa.

Médico español propuesto para el Nobel de la Paz

SE TRATA DEL DR. ARASA BERNAUS

BARCELONA, 16. (Cifra). — Un médico español ha sido propuesto para el Premio Nobel de la Paz. La proposición ha sido hecha por diversas Universidades extranjeras, que desde hace algún tiempo venían manifestando esta intención.

Se trata del Doctor Francisco Arasa Bernaus que desde hace más de veinte años se dedica a hermanar a todos los intelectuales del mundo. En repetidas ocasiones, el Doctor Arasa ha manifestado que «moriría por la paz en el mundo», y que «los medios para la paz no se fabrican mediante la guerra».

Al efecto de encauzar esta iniciativa se ha constituido en Barcelona un Comité Internacional que preside José María Pi Suñer, y en el que figura el Premio Nobel Charles Huggins. Este Comité aportará los libros y trabajos del

Doctor Arasa dedicados al estudio del hombre y sus problemas y también su labor como director de revistas internacionales.

Don Francisco Arasa Bernaus es natural y vecino de Barcelona, de 53 años de edad, casado y padre de dos niñas.

Es autor de una docena de obras sobre temas de medicina y humanismo.

El último publicado se titula «El hombre su grandeza y tragedia».

Tiene pendiente de publicación una obra en tres tomos de un millar de páginas cada uno de ellos, con el título general de «Tratado de pronóstico y terapéutica en medicina interna».

Actualmente está trabajando en una obra que se titulará «¿A dónde va el hombre?».

AYUDA ESPANOLA PARA LOS DAMNIFICADOS DE JORDANIA

Madrid, 16. (Cifra). — Dos aviones militares españoles salieron en la noche de hoy de la Base Aérea de Getafe con socorros para las víctimas de los recientes sucesos de Jordania, informó a Cifra un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores.

Viajan en dichos aviones el Director de Próximo Oriente del Mi-

nisterio de Asuntos Exteriores, señor Fernández de Soignie y el Secretario de la Embajada de España en Amman, señor Pérez del Arco.

El envío, agrega el portavoz, forma parte de la importante ayuda gubernamental española acordada en el último Consejo de Ministros y va cons...

Comité Árabe de Ayuda, del que forman parte las Organizaciones palestinas, que se encarga de su distribución en el país jordano.

Para el transporte de la ayuda española se ha previsto un puente aéreo de corta duración con los socorros más urgentes y el resto de la ayuda se hará por vía marítima.

El Ferrol del Caudillo, 16. (Cifra). — Productores pertenecientes a quince empresas

PARO EN QUINCE EMPRESAS DEL METAL DE FERROL

Por disconformidad con la marcha de las deliberaciones del Convenio

El Ferrol del Caudillo, 16. (Cifra). — Productores pertenecientes a quince empresas

PERON MARCHA A LA SIERRA

PARA EVITAR QUE PAREZCA QUE REALIZA ACTIVIDADES POLITICAS

MADRID, 16. (Cifra). — El ex-Presidente argentino Juan Domingo Perón, no pasará en Madrid el 17 de octubre, la fecha en que se conmemora el inicio del Movimiento justicialista en Argentina.

Perón abandonó su villa marítima «17 de Octubre» en la jornada de hoy, junto a su esposa Isabel Martínez, y su Secretario, José López Rega, dirigiéndose hacia la zona montañosa. Al próxima a la capital española. Al igual que hizo el pasado día 8 de octubre, en que celebró su setenta y cinco aniversario, Perón ha preferido pasar la significativa fecha en un ambiente tranquilo y familiar, evitando audiencias que pudiesen tener un significado político.

Perón procura actualmente no tomar parte activa en los acontecimientos políticos que se ven produciendo en Argentina, evitando declaraciones o encuentros que pudiesen tener ese matiz de acuerdo con su condición de exiliado político en España, donde se encuentra desde hace más de diez años.

Advertisement for D. Antonio Amer Llompарт (Contratista de obras). Includes a cross symbol and text: 'ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D. Antonio Amer Llompарт (Contratista de obras) QUE FALLECIO AYER, A LA EDAD DE 61 AÑOS, EN INCA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA. E. P. D. Sus afligidos, esposa Margarita Llabrés Perelló; hijos Esperanza, Antonio (maestro albañil), Pedro (Almacenes REMA), Miguel (maestro albañil), Antonia, Margarita, Catalina, Juan, Francisco y María; hijos políticos Juan, Araceli, Magdalena, María, Luis, Juan y Eugenio; hermano Miguel; hermanos políticos Miguel, Bernardino, Bartolomé, Margarita, Monserrat, Juana, Catalina, Antonia, María y Francisca; nietos, sobrinos, ahijados, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, día 17, a las seis de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa María la Mayor, de Inca, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se avisa particularmente. Casa mortuoria: Calle Belchite, núm. 6, 1.º - INCA. El Excmo. y Rdo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada'.

subcontratistas de los Astilleros y Talleres del Noroeste, S.A. (ASTANO) no han acudido hoy al trabajo, desde las siete de la mañana hasta las dos de la tarde, al parecer por disconformidad con la marcha de las deliberaciones del convenio actualmente en estudio.

Por otra parte, la Organización Sindical ha iniciado hoy, según fuentes bien informadas, la instrucción de expedientes de desposesión de cargos sindicales a dos enlaces de la factoría ferrolana de la Empresa Nacional Bazán. Se les acusa de faltas consideradas en principio graves.

Asimismo se informa que por el pagador de la Empresa «Auxiliar de Construcción de Buques», se ha llevado a cabo hoy en la Delegación Comarcal de Sindicatos, el pago de los salarios que correspondían a centenar y medio de productores que se declararon en paro en dicha empresa. Estos productores, al rescindir la Bazán el contrato que tenía con la «ACB» han quedado integrados en la Empresa «Nervión» y otras Subcontratistas de la factoría Naval.

PERON MARCHA A LA SIERRA

PARA EVITAR QUE PAREZCA QUE REALIZA ACTIVIDADES POLITICAS

MADRID, 16. (Cifra). — El ex-Presidente argentino Juan Domingo Perón, no pasará en Madrid el 17 de octubre, la fecha en que se conmemora el inicio del Movimiento justicialista en Argentina.

Perón abandonó su villa marítima «17 de Octubre» en la jornada de hoy, junto a su esposa Isabel Martínez, y su Secretario, José López Rega, dirigiéndose hacia la zona montañosa. Al próxima a la capital española. Al igual que hizo el pasado día 8 de octubre, en que celebró su setenta y cinco aniversario, Perón ha preferido pasar la significativa fecha en un ambiente tranquilo y familiar, evitando audiencias que pudiesen tener un significado político.

Perón procura actualmente no tomar parte activa en los acontecimientos políticos que se ven produciendo en Argentina, evitando declaraciones o encuentros que pudiesen tener ese matiz de acuerdo con su condición de exiliado político en España, donde se encuentra desde hace más de diez años.

# Robo en el Bar Niza

El ladrón sorprendido con las manos en la masa

En la madrugada de ayer, mientras el guardián del Bar Niza sito en las Avenidas, estaba realizando labores de limpieza, quedó impresionado al escuchar un ruido de cristales rotos en la parte trasera del establecimiento. Inmediatamente intuyó que se trataba de la presencia de algún caco y en vez de entrar en el establecimiento en busca del individuo o individuos que pudieran haber entrado en el, prefirió dar cuenta de aquello a la Policía Armada dada la vecindad del cuartel de los mismos.

Acudieron rápidamente tres policías armados, los cuales lograron sorprender al caco con las manos en la masa. Le detuvieron, le colocaron las esposas y de allí pasó a disposición del juzgado.

Los transeúntes que a tal hora se encontraban cerca del lugar del hecho se congregaron frente al Bar Niza y comentaron con palabras muy duras el que hechos de tal especie vayan proliferando en nuestra ciudad.

# TENSA SITUACION EN REGGIO-CALABRIA

Reggio Calabria. (Efe). — Durante la tarde de ayer, después de los incidentes ocurridos por la mañana durante los que se efectuaron varios disparos, la situación en Reggio Calabria permanece tensa. No se han producido, sin embargo, nuevas alteraciones del orden, dado que la población está a la espera de la decisión del Parlamento que establezca qué ciudad, Reggio o Catanzaro, será la capital de la región calabresa.

LOS PEATONES Y EL TRAFICO EN RUSIA

Moscu. (Efe). — El Tribunal Supremo soviético ha dictaminado que los peatones que violen las normas de seguridad del tráfico rodado, podrán ser condenados a diez años de cárcel, según informa hoy el órgano del Gobierno "Izvestia". Hasta no hace mucho tiempo, un peatón soviético nunca era legalmente responsable de un accidente. Según la ley, la culpa siempre la tenía el conductor.

Hong-Kong. 16. (Efe). — El tifón "Joan" ha sido visto a primeras horas de hoy en el Mar de la China, moviéndose hacia China y Vietnam del Norte. Radio Pekín ha difundido mensajes de alerta a las zonas costeras, ante el posible temporal.

Estambul. 16. (Efe). — El número de muertos a causa de una enfermedad que los médicos dicen se parece al cólera, ha aumentado hoy a 18 y el Ministerio de Salud ha ordenado que se inicie inmediatamente una campaña de vacunación contra el cólera en Estambul y otras provincias.

Portsmouth (Virginia, Estados Unidos). 16. (Efe). — Un helicóptero del servicio de guardacostas norteamericano ha izado a un marinero español, Ramón Cubelo Docil, de 37 años, desde un barco de carga de Alemania Occidental y lo ha trasladado al hospital de Norfolk.

No se conocen detalles, pero se sabe que Cubelo se había cortado una pierna durante un accidente ocurrido a bordo del carguero alemán y que los oficiales del barco comunicaron por radio que no disponían de sangre suficiente para garantizar la supervivencia del marinero.

Canberra. 16. (Efe). — Drogas

MISA EN SUFRAGIO DEL ALMA DEL MARQUES DE BILBAO Y EGUIA

Bilbao, 16. (Pyresa). — Esta tarde, por encargo de la Diputación de Vizcaya y del Ayuntamiento de la Villa, se celebró en la Iglesia Parroquial de San Vicente Mártir, de Abando, una Misa en sufragio del alma del Marqués de Bilbao y Eguía, Presidente que fue de la Corporación Provincial y Presidente de las Cortes españolas, don Esteban Bilbao.

El templo se hallaba repleto de fieles. Ocuparon los reclinatorios preferentes las primeras autoridades y jerarquías, encabezadas por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento. Asistió también la Diputación en Cuerpo de Comunidad presidida por don Pedro de Arístegui y el Ayuntamiento, presidido por doña Pilar Careaga.

# REGRESA A LA URSS EL AVION SECUESTRADO

SE CONFIRMA LA AZAFATA MUERTA, Y UN HERIDO GRAVE Y DOS LEVES

Moscu, 16. (Efe). — El avión de pasajeros soviético desviado ayer a Turquía regresó hoy a la Unión Soviética con todos los pasajeros y tripulantes, a excepción de uno de ellos gravemente herido, y los secuestradores informa la agencia Tass.

Añade la agencia soviética que según testigos de la tripulación y de los pasajeros Nadezha Kurcheko, la azafata que perdió la vida durante el suceso, fue muerta deliberadamente cuando intentaba evitar que los secuestradores entrasen en la cabina del avión. No especifica la agencia Tass el lugar donde aterrizó el aparato a su regreso de Turquía.

Según informaciones procedentes de Estambul, Branislav Korejevo, de 46 años, un camionero lituano, declaró a las autoridades turcas que él y su hijo de 18 años, habían secuestrado el avión para lograr que el muchacho pudiese estudiar en "un país libre".

En dichas informaciones se dice además que Korejevo aseguró que los disparos que ocasionaron la muerte de la azafata soviética, hirieron gravemente a un miembro de la tripulación y produjeron heridas leves al piloto y a un pasajero, "fueron hechos accidentalmente cuando el piloto comenzó a mover bruscamente el aparato".

# ENSEÑANZA BILINGÜE EN LAS NUEVAS ESCUELAS DE CATALUÑA

Seo de Urgel, 16. (Pyresa). — Las nuevas escuelas nacionales, que serán inauguradas en fecha próxima, impartirán un curso de enseñanza bilingüe, catalán-castellano, para valorar si se obtienen mejores resultados y rendimiento a través de la enseñanza en el idioma materno, y aplicar los frutos de tales experiencias.

La noticia publicada hoy en "La Vanguardia Española" bajo la firma de Enrique Monros, añade que se ha concedido a las escuelas nacionales de Seo de Urgel el carácter de centro piloto para iniciar la enseñanza básica elemental según la nueva Ley de Educación. Estas enseñanzas se impartirán bajo el control directo del Instituto de Ciencias de la Educación.

# ARGELINOS PUESTOS EN LIBERTAD POR ISRAEL



LONDRES. — El Mayor Khatib Jaloul, centro, y Ali Belaziz, derecha, en el aeropuerto de Londres, momentos antes de partir en avión para Argelia. La pareja procedía de Tel Aviv donde habían sido detenidos cuando viajaban en un avión que hizo escala en dicha ciudad. Parece ser que el Mayor Jaloul, según un anuncio oficial de Argelia, ha sido destituido de su empleo como Secretario General de la Presidencia argelina. — (Telefoto UPI - CIFRA).

# TRAGICO VIAJE DE LUNA DE MIEL

Marchena (Sevilla), 16. (Cifra). — Un trágico accidente de carretera ocurrido hoy en las inmediaciones de esta ciudad ha costado la vida a una joven que, acompañada de su esposo, se dirigía en viaje de luna de miel a Cádiz.

Por causas que no han podido determinarse, el esposo, Antonio Fernández Aparicio, de 27 años, natural de Pozoblanco (Córdoba) y vecino de Madrid, no pudo controlar el coche, de la matrícula M-776.984, en un tramo de la carretera de Ecija a Jerez a un kilómetro de Marchena. El vehículo se salió de la calzada por la banda derecha y dio varias vueltas de campana.

Falleció en el acto la esposa, Lorenza Alcalá Alcalá, de 25 años, mientras que el marido, que conducía, el coche, salió ileso del accidente.

Según ha manifestado el propio Antonio —que ha tenido que ser asistido de una fuerte conmoción nerviosa—, acababan de contraer matrimonio en la localidad de Lopera (Jaén), donde residía la novia, y se dirigían a Cádiz en el viaje de luna de miel.

Un turismo en que iban unos recién casados se sale de la calzada y muere la esposa

## EL CASO DE LA JOVEN DEGOLLADA

Betanzos (La Coruña), 16. (Cifra). — Un hacha, una hoz, varios barros de una escalera de mano utilizada por Antonio Boado García, con rastros de sangre, así como muestras de la sangre de María Morelle, la muchacha asesinada, han sido enviados de Madrid para su examen en el Instituto de Toxicología. El Juez de Instrucción de Betanzos, ha interrogado hoy al presunto autor del crimen, quien continúa en prisión a disposición del Juzgado.

## CAE DE UN CUARTO PISO

León, 16. (Pyresa). — Cayó desde un cuarto piso a la calle y murió en el acto, doña Pilar Farral González, de 44 años, casada, natural de Madrid. El suceso ocurrió en el número 17 de la calle Relojero Losada de esta capital.

## ARROLLADA Y MUERTA POR UNA FURGONETA

Pontevedra, 16. (Pyresa). — En términos de la parroquia de Salcedo, del municipio de Pontevedra, una furgoneta que, por la carretera de esta capital a Vigo, conducía don Cándido Alvarez Saraje, arrolló a la vecina de dicha parroquia doña Adelaida Pazos Pereira, de 77 años de edad, que falleció a consecuencia de las gravísimas lesiones sufridas.

## MUERTO EN ACCIDENTE

León, 16. (Pyresa). — En término de Barzuelo, cuando trabajaba en las obras de la carretera nacional de Madrid a Galicia, en las proximidades del kilómetro 340, resultó muerto don Longinos Blanco López, de 18 años, vecino de Gombarros y obrero de Obras Públicas.

El productor fue arrollado por una máquina niveladora que pilotaba don Antonio Ramón Clemente, vecino de Cebrones.

# LOS OBREROS DE «PEGASO» INTERRUMPEN EL TRAFICO EN LA CARRETERA MADRID-BARCELONA

EN SOLICITUD DE UN PASO PARA PEATONES

UN OBRERO PERDIO AYER LA VIDA EN EL LUGAR

Madrid, 16. (Pyresa). — En protesta por la muerte de un compañero, cerca de mil trabajadores de la factoría "Pegaso", en la carretera Madrid-Barcelona, han interrumpido el tráfico durante un cuarto de hora, de 10 a 10,15, sentándose en ambos carriles que pasan ante la fábrica. La protesta iba dirigida contra las autoridades responsables de que en aquella zona no exista ningún paso elevado ni subterráneo, a pesar del elevado número de trabajadores que tienen que cruzar la carretera para entrar a su trabajo. Ello ha provocado ya gran número de accidentes y ha obligado a los productores de "Pegaso", según ellos han declarado a un redactor de Pyresa, a dirigirse a las mencionadas autoridades en solicitud de dichos pasos.

En el accidente de hoy ha perdido la vida el productor Antonio Sánchez Raya, que estaba dado de baja por enfermo, pero que en el momento de producirse el accidente se dirigía a la empresa para someterse a reconocimiento médico.

en los servicios sanitarios comunes a dicha planta. Afortunadamente no hay que lamentar desgracias personales.

# JABALIES EN PARIS

PARIS, 16. (Efe). — Dos jabalies muertos por arma de fuego han sido encontrados hoy en el Bosque de Bolonia de París, cerca del hipódromo de Longchamp.

El problema de esta misteriosa presencia de jabalies en un parque tan poco salvaje está tratando ser aclarado por la policía que de deja de lado la hipótesis de que pudieran tratarse del resultado de una partida de caza.

# Los titulares de los periódicos no pueden confundir al lector

HA SENTENCIADO EL TRIBUNAL SUPREMO

MADRID, 16. (Cifra). — La Sala segunda del Supremo ha confirmado una resolución del Ministerio de Información y Turismo, por la que era sancionado con quince mil pesetas de multa Rafael González Rodríguez, Director de "El Correo de Andalucía" como autor de una infracción del artículo segundo de la Ley de Prensa e Imprenta.

El citado diario el 30 de marzo de 1968, publicó una información titulada "Inspector de Enseñanza Primaria multado por ejercer el derecho de réplica".

Instruido expediente al periodista y terminados los trámites

del mismo, el Ministerio dijo en su resolución que el título no correspondía a la información que encabezaba, ya que debió decir: "Inspector de Enseñanza Primaria multado por ejercer el derecho de réplica de manera irrespetuosa".

Recurrió el periodista contra la sanción y la Sala Tercera del Supremo ha dictado sentencia en la que se desestima el recurso, basado en que los títulos de las informaciones no pueden confundir al lector, aunque las informaciones aclaren el error que pueda haber en los títulos.

## AVISO

### SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de veraneo y con objeto también de evitar demoras y molestias rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente relleno el siguiente boletín:

**ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION**

... día ... de ... 1970

Don ...

Recibe «BALEARES» en calle ...

... Nº ... de ...

desea recibirlo, hasta nueva orden en calle ...

... Nº ...

Población ...

Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden de envío a «BALEARES» Paseo Mallorca 29 PALMA

### PARA SUSCRIPCIONES Y TRASLADO

Teléfonos 235940 y 235710

DIARIO

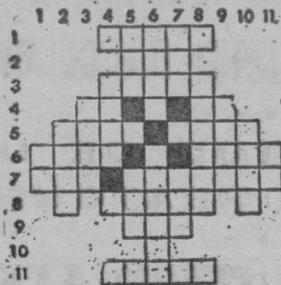
## Baleares

PASEO DE MALLORCA, 29-31  
(EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA)  
APARTADO DE CORREOS, Nº 23

### NUESTROS TELEFONOS

REDACCION	235940
ADMINISTRACION Y TALLERES	(TRES LINEAS)
PUBLICACION	231177
SUSCRIPCIONES	235740
CIERRE	231177
DIRECCION	232186
ADMINISTRADOR	236382

CRUCIGRAMA



Horizontales. - 1: Hacer ruido alguna cosa. - 2: Cada uno de los dioses del hogar. - 3: Poner el voto a una proposición. - 4: Nombre de letra. Al revés, segunda voz de la escala musical. - 5: Fundamento. Unir. - 6: Espacio donde se corre. Hacer subir alguna cosa. - 7: Producir. Instrumento músico de forma ovoide, con ocho agujeros. - 8: Que tiene alas. - 9: Parte sobresaliente de las vasijas. - 10: Nombre de letra. - 11: Raza o linaje.

Verticales. - 1: Nombre de letra. - 2: Rema. - 3: Edificio. - 4: Pieza cóncava ca. - 5: Intersección. Onda de gran amplitud. - 6: Sustancia untuosa que forma una capa sobre la leche. Ponientes. - 7: Labra. Ninfa. - 8: Recogimiento. - 9: Al revés, hacer subir alguna cosa. - 10: Animal anfíbio. - 11: Dios egipcio.

SOLUCION:

Horizontales. - 1: Sonar. - 2: Lar. - 3: Votar. - 4: Ca. - 5: Base. - 6: Alar. - 7: Aza. - 8: Oca. - 9: Aza. - 10: O. - 11: Casa. Verticales. - 1: Rema. - 2: Edificio. - 3: Pieza cóncava ca. - 4: Intersección. - 5: Onda de gran amplitud. - 6: Untuosa. - 7: Labra. - 8: Recogimiento. - 9: Al revés. - 10: Anfíbio. - 11: Dios egipcio.

MEMORIA 1969 DE LOS FONDOS EUROVALOR

SOGEVAL, Sociedad Gestora de los Fondos de Inversión Mobiliaria EUROVALOR Y EUROVALOR-2, ha publicado recientemente la memoria correspondiente al Ejercicio 1969 de los mencionados Fondos.

Se trata de un documento de gran interés, no sólo para los participantes sino para el inversionista en general, ya que además de los normales datos relativos a la evolución de EUROVALOR y EUROVALOR-2 durante el ejercicio a que hace referencia, se incluye en la primera parte un extenso comentario sobre la evolución de la economía española en el año 1969 y sus perspectivas de futuro, así como un estudio similar relativo al mercado bursátil español.

También puede encontrarse a lo largo de su texto y dentro del capítulo "Política de Inversiones" comentarios objetivos sobre la situación de los distintos sectores de nuestra economía y datos relativos a las distintas sociedades componentes de las carteras de ambos Fondos.

En suma, estimamos, esta publicación como una de las más completas en su género y de gran interés repetimos no sólo para los participantes, sino para el público interesado por los temas económicos y bursátiles.

mañana es fiesta!



¡qué fiesta con Delapierre

diario

Radio

RADIO JUVENTUD LA VOZ DE BALEARES (O.M. y F.M.) Programa para hoy

7:55: Apertura; 8: Conexión con R.N.E.; 8:30: Radio Maritim. - Audiencia en lengua alemana; 9: Mientras Mallorca trabaja; 9:30: Cita en la mañana; 9:40: Minutos flamencos; 9:50: Escaparate de novedades; 10: Radio Club; 11: El sol en el ocaso; 11:20: Palma Nova Hora H; 11:30: Operación felicidad; 12: Cinelandia; 12:30: Cita con Bacomo; 12:40: Canciones de Hispanoamérica; 13: Vitaror; 13:15: Club Mediodía; 14: Comentarios de actualidad; 14:03: A veinticuatro horas de la jornada; 14:20: Noticiero y reportajes; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 15:15: Sobremesa Musical; 15:30: El detector de verdades; 16: Musical Chez Nous; 16:30: Promoción; 17: Carrusel fin de semana; 18: Radio Sorpresa; 18:15: La ballena alegre; 18:30: Radio Maritim. - Audiencia en lengua alemana; 20: Desde la Delegación Provincial de Ciegos, retransmisión del sorteo del cupón; 20:03: Miniprograma; 20:15: Radio Internacional. - Audiencia en lengua inglesa; 20:45: Confidencias; 21:15: Charlas para todos; 21:30: Ding Dong; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Melodías de siempre; 23: Radio Teatro: La cena de los tres Reyes; 24: Música selecta; 1:00: Cierre.

RADIO POPULAR DE MALLORCA

7: Apertura; 7:05: Buenos días; 7:10: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8: Información Nacional; 8:30: Transmite Radio Popular; 8:35: Festival Juventud-70; 9:45: Llamana a su puerta; 10:20: Todo música; 11: Te habla una mujer; 11:30: España al mediodía; 12: Angelus; 12:03: Studio Alemán; 13: Radio Revista Popular; 13:15: Antena Vitaror; 13:20: Hemos leído para Vd.; 13:30: Hit Club; 14: Baleares, buenas tardes; 14:30: Información Nacional; 15: Cotizaciones de bolsa; 15:05: Transmite Radio Popular; 15:10: Escenas infantiles de vidas famosas: Alejandro Magno; 15:35: Discolandia; 16: Saludo a Mallorca; 16:05: Las doce mejores del año; 16:50: Entre amigos; 17:50: Auto-suspensión Cardona; 18:05: Saint Germain; 18:40: Cita con el pasodoble; 18:55: Musical Chez Nous; 19: Predio Son Sunyer; 20: Sorteo Cupón Pro-Ciegos; 20:05: Musical L. P.; 21: El otro camino; 21:20: Meridiano del Borne; 21:45: Pequeño concierto; 21:55: Farmacias de guardia. Cupón Pro-Ciegos; 22: Información Nacional; 22:30: Cambio de moneda extranjera. Boletín Meteorológico; 22:35: Transmite Radio Popular; 22:45: Escenario; 23:30: Cuarto Continente; 24: La hora cero; 0:05: Amigos en la noche; 1:00: Cierre de la estación.

E. A. J. 13 RADIO MALLORCA

Sólo en F. M.: 16: Musical FM; 19: The Riki Lash Lazzar Show.

En ondas Media y de F. M.:

7: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:57: Matinal Cadena Ser; 9:30: París al habla; 10: Mini show Spar; 10:15: Radiopop; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: Angelus; 12:05: Juegos musicales; 12:10: Ritmos al sol; 12:30: Mediodía Cadena Ser; 13: Pasarela de la actualidad musical; 13:50: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Torneo en microsuro; 14:30: Radio Nacional Información local; 15: Carteleras. De lo nuevo lo mejor; 15:40: Pequeño concierto sobremesa; 16: Ser joven; 17: Fin de semana, por R. Andreu; 18: Ondas femeninas; 18:15: Don Gil de Alcalá; 19: Nuestros amigos. Ondas infantiles; 19:30: Cuchi Cuchi y yo; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:03: Jazz en la noche; 20:30: Música de ayer y de siempre, por G. Martínez; 21: Lluvia de estrellas; 21:15: No-do de los deportes; 21:20: Conjuntos y solistas; 22: Radio Nacional; 22:30: Radio Young; 23:30: Concierto sabatino; 24: Mallorca: hora cero; 1:00: Programas para mañana y cierre.

BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Table with exchange rates for various currencies including Dólar U.S.A., Dólar canadiense, Franco francés, Franco C.F.A., Libra esterlina, Franco suizo, Marco alemán, Libra italiana, Florin holandés, Corona sueca, Corona danesa, Corona noruega, Marco finlandés, Chelines austríacos, Escudos portugueses, Dirham, Cruzeiro nuevo, Peso mexicano, Peso colombiano, Peso uruguayo, Sol peruano, Bolívar, Pesos argentinos, and Dracmas griegos.

Lea <BALEARES>

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA

San Lucas, Evangelista y San Justo. Turnos de Adoración solemne al Sto. Sacramento. - En las M.M. Reparadoras a las 8 Misa y exposición del Santísimo. Por la tarde a las 6, bendición y reserva de S. D. M. - En el Centro Eucarístico a las 8 Misa y Exposición del Sto. Por la tarde a las 7:30 bendición, reserva de S.D.M. y Sto. Rosario. - En Sta. Catalina de Sena (calle San Miguel) a las 7:30 de la tarde. Exposición del Sto. Sacramento y preces. A las 8 bendición y reserva de S.D.M. A las 8:15 Misa vespertina. Otros actos religiosos. - En la Catedral Basílica, se celebrará Misa rezada a las 8 y a las 9 de la mañana. A las 10:30 Misa mayor con sermón por el M. I. señor don Rafael Caldentey, Canónigo A las 12 y a la 1 Misa rezada. A las 6:30 Exposición del Santísimo. Sto. Rosario, Bendición y reserva de S.D.M. Misas vespertinas a las 7:30 y 8:30. - En la Parroquia de Sta. Cruz, la Archicofradía de Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro tiene su Misa y Comunión mensual reglamentaria. - En el Oratorio del Cementerio, continuación de la Novena en sufragio de las almas. A las 4:30 de la tarde rezo del Sto. Rosario, preces para los difuntos y sermón por el Rvdo. don Antonio Fullana, Presbítero. Visita, etc. A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

Cupon del ciego

009

Televisión

PRIMERA CADENA MATINAL 10:45: Apertura; 11:00: Hoy también es fiesta. SOBREMESA: 2:00: Panorama de actualidad; 3:00: Noticias a las tres; 3:30: Estudio Inco; 4:30: Los felices 70. TARD: 5:30: El último café; 6:30: La flecha negra; 6:45: TV cómico; 7:00: Antena Infantil, en La Rábida; 8:00: Cesta y puntos. NOCHE: 9:00: Telediario; 9:30: Mirada al mundo; 10:00: Transporte a Dublín; 11:00: Centro médico; 12:00: Veintidós horas; 0:20: Despedida y cierre. UHF 20:00: Carta de ajuste; 20:30: Apertura y presentación; 20:32: Dibujos animados; 21:00: Luces en la noche; 21:30: Telediario dos; 22:00: Avances; 22:02: Belling de Chicago: "La duda"; 22:30: Ateneo; 23:00: Hora once: "El extraño secreto de Shalken el pintor"; 24:00: Grandes intérpretes; Montserrat Caballé; 0:30: Cierre.

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

(\*) Balaguer, San Miguel, 58. Tel. 211249; Bonnin, Nuño Sanz, 76 (Hostalets). Teléfono 273696; Cardell, Plaza Cardenal Reig, 2. Tel. 251928; Catalán, Gabriel Carbonell 79. Tel. 274756; (\*) Claverol, Plaza de la Reina, 10. Teléfono 215371; Llorens de Ros, Cardenal Rosell, 104 (Coll de en Rebassa). Tel. 260333; Masaira, Cataluña, 9 (final Jaime III). Tel. 231070; Morrell, Pascual Ribot, 19 (Es Fortí). Tel. 233402; (\*) Oliver, Carmen, 28. Tel. 211511; Palmer, Marqués de la Cenia, 6 (Son Armadans). Teléfono 230731; Pieras, Hostalets, 2. Tel. 212861; Planas, Honderos, 78. Tel. 211507; Rosselló, Plaza de Cort, 18. Tel. 222735; Tellería, Calvo Sotelo, 558 (Cala Mayor). Tel. 232660.

(De 10 noche a 9 mañana)

(\*) Miró, Colón, 18. (Hasta las 12 de la noche) Oliver Villalonga, Carmen, 28; Catalán, Gabriel Carbonell, 79. • Tienen servicio de oxígeno

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio Urgencia Médica (excepto suburbios) Diario de 17 horas a las 8 horas de la mañana siguiente. Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido. Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (Son Dreta).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 100. Telf. 22200 - 21129. Bomberos: 95 12 34. Ambulancias: 23 21 79. Policía: 21 12 21.

URGENCIAS MEDICAS

Dr. JIMENEZ PEINADO SERVICIO PERMANENTE Tels. 222008 222222 c/. JUAN ALCOVER, 156-1.

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Continúa el tiempo inestable. Nubosidad de desarrollo vertical. Chubascos dispersos. Vientos del primer cuadrante. Marejadilla con intervalos de marejada.

OBSERVACIONES

Humedad relativa: 70 x 100. Insolación 6 h. 40 m. Lluvia: 0,4 litros por m2.

EDIFICIO SON FORTEZA 2

A convenir ..... 100.000 ptas. 2 años a ..... 3.700 €/mes 12 años más, a ..... 2.360 €/mes

ENTREGA DE LLAVES: Julio de 1971

es... otra promoción



Obasa S.A. INMOBILIARIA Pl. Hornabeque, 11 Tel. 237339

HORARIO DE VISITAS: MAÑANAS DE 11 A 1 - TARDES DE 4 1/2 A 7 1/2 EN LA MISMA PROMOCION

Lev 57/1.968. Avalista Banco Central. Cuenta núm. 6552.

RESTAURANTE

NEPTUNO

UN BALCON SOBRE LA BAHIA DE PALMA

Saboree nuestras especialidades en un ambiente confortable y distinguido

Entradas por el Paseo Marítimo y Pl. del Mediterráneo Teléfono 237024 Cerrado los lunes

ALMUERCE Y CENE EN RESTAURANTE

NEPTUNO BRINDANDO CON CODORNIU



## SON AMBIENTES QUE MERECEEN VIVIR SIEMPRE

Quizás sea la continuidad el único concepto que el hombre no pueda atribuirse personalmente. Por eso busca dárselo a las cosas. Es entonces cuando el hombre se siente creador y cuando con más fuerza trabaja para que su labor no muera.

CG MUEBLES crea muebles. Y sus muebles, libres de moldes, actuales en calidad y forma, crean un ambiente singular. Ambiente en el que CG MUEBLES ha puesto todo su esfuerzo, logrando darle esa perpetuidad que el hombre no puede darse a sí mismo.

Son ambientes ajenos a una época, y por lo mismo, actuales hoy y mañana. Las maderas de sus muebles, sus líneas, la armonía de su conjunto hacen de los muebles de CG MUEBLES ambientes que merecen vivir siempre.



MODELOS REGISTRADOS

## HIJOS DE J. LLABRES

Sindicato, 26 (PALMA DE MALLORCA)

CREACIONES GIMENEZ Avda. Oeste, 37 - Gral. Sanmartín, 19 - Central: Félix Pizcueta, 25. Fábrica: Travesía Mascota, 10 al 18 (VALENCIA) — CREACIONES GIMENEZ. Muntaner, 272 - Balmes, 317 (BARCELONA) — NOVO MUEBLE, S. A. Goya, 32 (MADRID) — MUEBLES PLYM. Alberto Aguilera, 7 (MADRID) — EUROCONFORT. Km. 16, Ctra. de Andalucía (MADRID) — MUEBLES CONTEMP. Calvo Sotelo, 26 (ZARAGOZA) — MUEBLES NARBON. Maestro Ripollés, 30 (CASTELLÓN) — SELECCIONES MARTINEZ. Cabrera, 5 (CORDOBA) — LARRANAGA SELECCION (FABRICANTES UNIDOS, S. L.). Primo de Rivera, 63 (ZARAUZ) — S. A. DE MUEBLES DE TALAVERA. Muñoz Urra, 22 (TALAVERA DE LA REINA) — TIODA. Uria, 29 (OVIEDO) — COMBEL. Recogidas, 16 (GRANADA) — EXCLUSIVAS SAURA, José Antonio, 88 y 89 (VIGO) — GOYA. Vara del Rey, 53 (LOGROÑO) — GONZALEZ DEL REY, S. A. Generalísimo, 12 (SALAMANCA).

# ALMUERZO OFRECIDO POR LA DIPUTACION PROVINCIAL A LOS MIEMBROS DE LA XX REUNION DE LA LIGA EUROPEA DE HIGIENE MENTAL



Los miembros asistentes a la XX Reunión de la Liga Europea de Higiene Mental fueron obsequiados ayer con un almuerzo en la Clínica Mental de Jesús, por la Diputación Provincial de Baleares.

En el amplio comedor de la citada Clínica Mental, el centro psiquiátrico dependiente de la Diputación Provincial, reunieron los asistentes, entre los que figuraban psiquiatras de casi todas las naciones europeas.

Ocuparon la presidencia el Presidente de la Diputación, don José Alcover Llompard, la vicepresidente doña Antonia Llinas Mieras; el diputado don Miguel Company, el presidente de la Liga de Higiene Mental Dr. Sarró; el secretario de dicha institución, Dr. Lamach; el director de la Clínica Mental de Jesús Dr. Mestre y los doctores Escalas Real, y Serigo, acompañados de sus respectivas esposas.

Terminada el almuerzo hicieron uso de la palabra el secretario Dr. Lamach quien, en francés, pronunció un breve parlamento destacando la importancia de estas reuniones para el progreso de la lucha contra las enfermedades mentales, brindando por el feliz término de los trabajos que estaban realizando. Seguidamente el presidente de la Liga, Dr. Sarró, agradeció las atenciones que habían recibido por parte de la Diputación Provincial, como también el que el propio presidente honrara el acto de la inauguración, presidiendo.

Dijo que estos trabajos, encuadrados en su mayor parte dentro los propios de las Diputaciones, venían a ser un complemento de su labor asistencial. Las Diputaciones Provinciales, y esta de Baleares en lugar destacado, están colaborando eficazmente en esta lucha contra las enfermedades mentales, ofreciéndose desde sus respectivos puestos de trabajo al servicio de los enfermos.

Cerró el acto el presidente de la Diputación, señor Alcover Llompard, quien se dirigió en primer lugar, en francés, para contestar a las palabras del Dr. Lamach. Luego, en castellano, saludó a todos los asistentes y les felicitó por los trabajos que estaban llevando a cabo y por los que está tan interesada la Diputación de Baleares. La Diputación —dijo— está en línea en esta lucha contra las enfermedades mentales y dispuesta a secundarla hasta el máximo. Celebró que sea la Clínica Mental de Jesús el marco de este acto ya que, en dicho establecimiento, se habían celebrado muchas reuniones de trabajo encaminadas a hacer posible el alivio de los enfermos mentales. Terminó su parlamento agradeciendo a la Liga sus atenciones para Baleares, al haberla escogido como sede de estas reuniones, y ofreció todo su apoyo para los trabajos que se estaban realizando.

Un acto muy simpático del que guardarán los asistentes un muy grato recuerdo.

## EL PRESIDENTE DEL SINDICATO NACIONAL DE LA PIEL, EN PALMA

### TRATO CON EMPRESARIOS Y TRABAJADORES DE LA SITUACION DE LA INDUSTRIA Y DEL PELIGRO QUE SUPONE LA LEY MILLS

#### Le acompañan en este viaje los señores Nuño Beato y Escudero

Anteanoche llegaron a nuestra ciudad el Presidente del Sindicato Nacional de la Piel, don José Fernández Cella, a quien acompañaba el Presidente de la Sección Social Central de dicho Sindicato, señor Nuño Beato, y el Secretario don Eduardo Escudero Arias.

El viaje obedece a la necesidad de tomar contacto con los trabajadores y empresarios de la piel de nuestra provincia y estudiar el delicado momento que atraviesa este sector industrial.

Poco después de las once de la mañana de ayer se reunieron en la Delegación Sindical Provincial con el Pleno de la Sección Social, ocupando la Presidencia junto con los visitantes el Delegado Provincial, don José Antonio de Mesa; el Presidente del Sindicato Provincial, señor Fluxa; el Presidente de la Sección Social, señor Avila; el Vicesecretario de Ordenación Social, señor Ramis, y el Secretario del Sindicato señor Prim.

El Presidente del Sindicato Nacional expuso a los reunidos la situación en que se encuentra este importante sector industrial y como puede ser afectado por el proyecto de Ley Mills. Propuso y así se acordó remitir al Ministro de Asuntos Exteriores un telegrama de felicitación y agradecimiento por la defensa que ha hecho en Norteamérica de los intereses españoles. Manifestó que aunque a primera vista parece que el asunto sólo afecta a las empresas, cabe señalar que caso de llevarse adelante este proyecto resultarían afectados muchísimos trabajadores.

Expuso la labor realizada para abrir nuevos mercados, en Europa tanto del Este como del Oeste y el Japon, que podría ser una solución a largo plazo pero no a corto.

Por último manifestó que aún a pesar de la gravedad de la situación se siente prudentemente optimista.

El señor Escudero manifestó que de ser aprobada la mencionada Ley podrían quedarse sin trabajo más de siete mil obreros y ello es una gravedad extrema, por lo que se realizarán todos los esfuerzos necesarios para evitar que tanto los empresarios como trabajadores resulten afectados.

A continuación se trató de problemas de seguridad social solicitándose el establecimiento de un Ambulatorio en Inca, y del traslado de especialistas desde Mahón a Ciudadela.

Por último se estudió la aplicación de la nueva Ordenanza Laboral y del Convenio Colectivo y de los problemas que habían surgido al haber diferencias de interpretación en la aplicación de estas normas legales.

Por la tarde el señor Fernández Cella y acompañantes se trasladaron a Inca, donde celebraron una reunión con los industriales del calzado de la Isla, centrándose el tema en el proyecto de Ley Mills, y la necesidad de defender los intereses españoles no sólo por vía diplomática, sino también jurídicamente en el mismo Washington, al considerar que el proyecto de Ley Mills viola acuerdos suscritos y ratificados por Norteamérica.

## IMPORTANTE EMPRESA

Interesa entrar en contacto con personal con cultura, anhelo de superación y capacidad de trabajo, para una nueva labor dirigida de prospección.

Nosotros los promocionaremos en esta profesión; la de más porvenir, garantizando importantes ingresos ya desde el principio.

Para entrevista personal dirigirse a C/. Zanoguera, 14, 1.º, 4.º y 5.º - PALMA DE MALLORCA. - De 9 a 11 mañana y de 7 a 9 tarde, hoy, sábado 17 y lunes 19.

## ACTO PRELIMINAR CON LOS FUTUROS «EMBAJADORES» EN EL EDIFICIO BARCELON

Con motivo de cambiar impresiones sobre el próximo viaje de la Embajada Balear y presenciar la proyección de unos documentales turísticos sobre Viena, Estambul y Atenas, ciudades que se visitarán en el próximo Noviembre, se reunieron en el Edificio Barcelon más de un centenar de futuras participantes o interesados en asistir a la VII Embajada.

Habló a los presentes don Francisco Vázquez, Director de Producción de Viajes Barcelon, quien después de referirse a los indudables atractivos del viaje, algunos de los cuales podrían contemplarse en las películas, indicó a los presentes la necesidad de que aquellas personas que tuvieran intención de realizar el viaje no esperaran a los últimos días para realizar su inscripción, pues muy pronto se verán obligados a cerrar las listas que han de enviarse a las Compañías Aéreas que realizan el transporte con un tiempo de antelación suficiente.

Después se dirigió a los asistentes don Pedro Cabrer, Presidente del Sindicato de Hostelería, quien insistió sobre la excelente combinación de los países escogidos

para este recorrido y alabó a la organización por el alto nivel de servicios que se había alcanzado, en el transporte y los hoteles reservados, así como el programa de excursión previsto en cada país que permitiría conocer los lugares turísticos más destacados.

Finalizó la velada pasando los asistentes a la cafetería del edificio, donde fue servido vino español.

Un interesante acto que ofrece la oportunidad a los participantes de establecer su primer contacto.



## Restaurante «SUSI»

AIRE ACONDICIONADO

COCINA ESPECIAL ITALIANA

SERVICIO PERMANENTE

C/. Amficar, 19

ARENAL (Mallorca)

## EL LIBRO QUE TODOS LOS HOMBRES Y MUJERES DEBEN CONOCER El Libro de la Vida Sexual



Bajo la dirección del eminente Dr. LOPEZ IBOR, un selecto equipo de médicos y sociólogos nos ofrecen una obra exhaustiva sobre los trascendentales problemas sexuales.

INDICE: Antropología sexual. Evolución histórica del comportamiento sexual. Nuestra formación e información en materia sexual. La sexualidad en los tiempos actuales. Sociología del tema sexual. Desarrollo psicofisiológico. Constitución y sexualidad en el hombre y en la mujer. La conducta sexual. Anomalías sexuales.

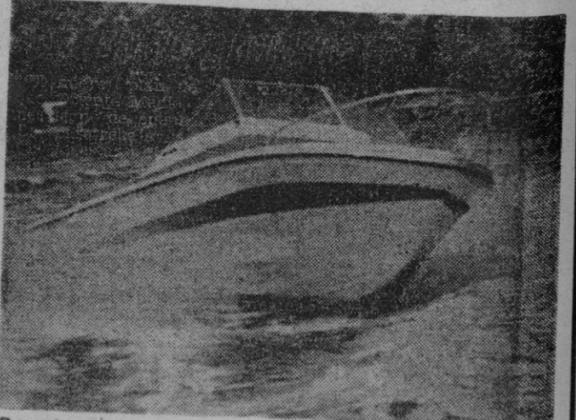
Una obra objetiva y científica, imprescindible para los que proyectan contraer matrimonio; los esposos que desean la perfección en su estado conyugal; el educador, el médico, el jurista, el sacerdote... y para todo el que aspire a estar plenamente informado sobre temas de tanta trascendencia. Lujoso volumen 17 x 24 cms., de 650 páginas, encuadernado en tela, con estampaciones en oro. Bello estuche. Centenares de sugerentes ilustraciones en negro y color.

O. L. A. P.  
Diputación, 276 - Barcelona 9

Nombre y apellidos.....  
Edad..... Profesión.....  
Domicilio.....  
Población.....  
Provincia.....  
Empleado en.....  
Domicilio del empleo.....

Recórrase a copiar esta carta y remitirla a OLAP ORGANIZACIÓN LIBROS A PLAZOS DIPUTACIÓN, 276 - BARCELONA 9

## «MINI-CRUCERO» de BORRAS



Rompiendo las olas a treinta millas a la hora; esquiando en la bahía; tomando una siestecita en su amplia cabina, o pasando la noche bajo la luna; pescando cómodamente sentado o tomando el sol tumbado en su amplia bañera. De todas maneras toda la familia puede disfrutar de esta barca verdaderamente «hacetodo». Todo de esto a un precio tan bajo que le sorprenderá. Casco de políester reforzado que carece de entretenimiento; marinera como sólo puede ser un «Deep-V» completamente INSUMERGIBLE, dos literas de 1,90 m. tapizado y alfombrado; eslora 5,20 m., motor SEAT marinizado con recambios por todas partes de España Marcha de crucero 24 mph.

Admitimos cambios Damos facilidades Véalo y compruébelo ahora en Pto Pollensa

## CONSTRUCCIONES BORRAS

NAO VICTORIA, 26 PUERTO POLLENSA Tel. 245

**PLUS ULTRA,**  
**Compañía Anónima de Seguros Generales pone en conocimiento de clientes, amigos y público en general que con motivo de las obras de reforma de la Plaza Mayor, los locales de sus Oficinas de la calle Navarra, 18, se trasladan a la Avenida Alejandro Rosselló, núm. 110, a partir de hoy día 17 de Octubre**

# Mi amigo master

Os gusta mi amigo Master? , a mí me parece único. Yo sé que hay muchos como él pero el mío es el mejor, lo llevo siempre conmigo al campo, a la sierra, al colegio, a todas partes. ¡Ah! y este es mi perro, también se llama Master como mi abrigo, y siempre me acompaña. Mi abrigo y él son mis mejores amigos. El otro día me puse un abrigo que no era mío para ver que hacía mi perro, cuando lo vió empezó a ladrar enfadadísimo

y quiso quitármelo, pero como es tan grande el tío se quedó con un trozo en la boca. Es que mi amigo Master y yo somos muy exigentes, siempre queremos lo mejor.

en los mejores establecimientos



Argg. s.a.

## abrigo MASTER®



# BUENOS DIAS

## COMO UNA MAQUINA

LA sociedad de consumo esta llena de trampas, coacciones y degradaciones, pero sumados todos sus inconvenientes no bastan para hacernos «ahorar la miseria». Por mucho que se embrutezca el usuario de los bienes de consumo masivo, más embrutecedor es el trabajo de sol a sol y la absoluta ausencia de confort y de ocio. Es cierto que se ha creado un nuevo tipo de gente que está convencida de que ha triunfado en la vida porque posee un «600» y una nevera. Personas en las que no se ha sincronizado el avance material con el espiritual y a los que se suele calificar con una palabra muy de moda: alienados. Pero, ¿no tener para comer no constituye la forma más grave de alienación? Es bastante ridículo pasarse la vida persiguiendo la propiedad de determinados electrodomésticos y luego intentando renovarlos porque el mercado ha producido otros de mayor automatismo, pero es decididamente trágico consumir nuestro ciclo biológico —de tan lamentable brevedad— persiguiendo y no alcanzando los alimentos necesarios para subsistir. Y el hambre es cosa que se renueva todavia con mayor rapidez que las lavadoras.

Crece cada día mi admiración por las personas que no quieren «ganar más». Por las que se resisten a caer en el engranaje y ser trituradas, aun a costa de renunciar a algunas cosas de segunda necesidad. («Cuando todo se desea nada se posee», ha dicho un poeta.) Sabemos todos, porque un cierto instinto nos avisa, que se comenta detenerse en algún lunar, pero no sabemos en cuál. Lin Yu Tang, que se ha preocupado del arte supremo, del único en definitiva, que es el arte de vivir, afirma que no se puede creer en la inteligencia de nadie que, a los cincuenta años, si puede, no se haya retirado.

Esto de retirarse, no a ningún sitio determinado, sino a nuestros propios adentros, no es una tibia abstracción, sino una distancia. Estar más lejos de las intrigas cortesanas y un poco más cerca de nuestro intriguante corazón. Mirar menos cosas y ver más claras unas pocas. Lo ideal para esta cuestión del retro es mirar las cosas y verlas venir, pero ya nos advertió Camus que «hace falta mucho dinero para poder ser libre frente al mar». A lo que habrá

Manuel ALCANTARA

## ENTREGA DE TROFEOS DE ACTIVIDADES DEPORTIVAS DE LA GUARDIA DE FRANCO



Ayer por la tarde, tuvo lugar en los locales de la Hermandad Cultural Deportiva Balear, un sencillo acto de entrega de trofeos, correspondientes a recientes actividades deportivas organizadas por la Lugartenencia Provincial de la Guardia de Franco.

En el acto, en nombre y representación del Lugarteniente Provincial, el Jefe del Departamento Provincial de Actividades y Deportes, don Ramón Colomias Llull; a quien acompañaban en la presidencia, el Jefe del Departamento de Militantes Juveniles de la Guardia de Franco y Presidente de la Hermandad Cultural Deportiva Balear, don Miguel Garza Carbonell; el Secretario General de la Guardia de Franco, don Antonio Roca Salom; y el Consejero Provincial del Movimiento, don Onofre Ferrassa.

El señor Colomias anunció unas palabras de felicitación para los ganadores y alentando a todos a participar en futuras competiciones. Seguidamente en nombre del Lugarteniente Provincial, se procedió a la entrega de trofeos. En primer término fue entregado el trofeo

que hacer para no estar todo el día como una máquina, para no ser desplazados como esos dos ejecutivos ingleses por dos computadores.

Por lo menos para nosotros, siempre seremos algo insustituible. ¿Que importa lo demás? La vida de la Humanidad terminará, curiosamente, el día que termine nuestra propia vida.

Con dicha frecuencia pueda comprobar, tras la lectura de cartas pastorales de dignísimas autoridades de la Iglesia, que yo era posconcordista desde los siete años. Si fuera más vandoso, el hecho de coincidir con un obispo me llenaría de júbilo, pero el extremado contento me impide albergar cualquier otra sensación.

Monsieur Oses, obispo de Huesca, ha dicho lo siguiente, entre otras cosas: «Creemos necesaria una mayor sencillez evangélica en nuestras vidas, desde lo que pueda ser más exterior y accidental hasta lo más profundo y esencial de conversión personal. Parece que ha llegado la hora de que el obispo se presente sin signos exteriores llamativos y que en su vida media de locomoción, comportamientos, crea un ambiente natural que no le distancie del pueblo y de lo socialmente más humildes. Que su desenvolvimiento económico sea como lo es el de la inmensa mayoría del clero y de muchísimos trabajadores». ¿Cómo es posible que uno, que sólo posee una vaga intuición y que es de muy pocos saberes, pensara ya eso cuando fue confirmado? El obispo que me confirmó se llamaba don Balbino y parecía varón. Recuerdo que comparé su lujo indumentario con el atuendo de los pescadores —quizá alguno llamado Pedro— que vela en la playa. Mis consideraciones fueron muy mal vistas. ¿Quién me indemniza a mí de aquellos juicios desfavorables? Mis profesores agustinos e incluso algunos condiscípulos pertenecientes a la cofradía de la Consolación y Corredor (creo que se llamaba así) me consideraron volteriano, sin duda porque no había leído a Voltaire, que no era nada volteriano, por cierto.

Ahora resulta que llevaba razón. No ha habido más que esperar treinta y cinco años.

# MESA DE REDACCION DOBLE PAGINA

## ¡DIGANOS Vd. 2190

### D. JOSE MOHEDANO DEL CASTILLO QUEREMOS QUE RADIO JUVENTUD SEA, EFECTIVAMENTE, LA VOZ DE BALEARES

Ayer fue un día importante para nuestro entrevistado. Ayer, ante nuestras autoridades, tomó posesión oficial de su nuevo cargo como Director de Radio Juventud. «La Voz de Baleares» tenía don José Mohedano del Castillo, que este es su nombre, un día muy ajetreado, pero así y todo —profesional antes que nada, como debe ser— en un

aparte en la misma sala, a las diez y media de la noche, se reunió con el reportero para someterse al leve «interrogatorio».

—Antes de que comience a preguntarme cosas, permítame que, desde esta periodista, rinda un pequeño homenaje a mi amigo y hasta ahora Director de la Emisora. José Ismael Pérez García. En estos años que él ha estado al frente de la misma, después de mucho luchar, ha colocado a un importantísimo lugar a Radio Juventud.

—Estamos totalmente de acuerdo contigo. Pero hablémosle ahora de él. ¿Qué emisora dirigió antes?

—Estuve por espacio de diez años al frente de la emisora que la CAR tiene en Guipúzcoa, en Elbar concretamente. En pocas palabras, que es un veterano.

### AYER, EN LA DELEGACION DE JUVENTUD

## TOMA DE POSESION DEL NUEVO DIRECTOR DE RADIO JUVENTUD, DON JOSE MOHEDANO DEL CASTILLO



UN MOMENTO DE LA TOMA DE POSESION DEL NUEVO DIRECTOR DE RADIO JUVENTUD, DON JOSE MOHEDANO DEL CASTILLO, CELEBRADO EN LA DELEGACION PROVINCIAL DE LA JUVENTUD. CON EL SEÑOR DIEZ MORAL, SECRETARIO VINCIAL DEL MOVIMIENTO; LOPEZ CAPARRÓS, DELEGADO PROVINCIAL DE LA JUVENTUD Y EL SEÑOR DIEZ MORAL, SECRETARIO VINCIAL DEL MOVIMIENTO.

Ayer a las 13 horas, en la Delegación Provincial de la Juventud, tuvo lugar la toma de posesión del nuevo Director de la Emisora Radio Juventud «La Voz de Baleares».

Al acto asistieron el Director Provincial de la Juventud, don José Mohedano del Castillo y D. Jacinto Ismael Pérez García, respectivamente, asistieron el Subjefe Provincial del Movimiento, don Guillermo Sureda, el Delegado Provincial de la Juventud, don Lope Caparrós y el señor Diez Moral, Secretario de la Delegación.

El señor Sureda tomó el juramento al nuevo Director de Radio Juventud, y seguidamente le entregó el trofeo correspondiente. En su breve pero sentida intervención, dijo que había querido los mejores años de su vida —ocho años— al servicio de la Emisora. Continué diciendo que el ser parte del Movimiento era un privilegio que él se sentía honrado de haber alcanzado dentro del Movimiento, y para servir a la patria y a la juventud es por lo que le había aceptado el nuevo cargo.

Para finalizar tuvo palabras de felicitación por la gran labor realizada al Director provincial, don Jacinto Ismael Pérez García.

COMO FINAL

A continuación, habló el Delegado Provincial de la Juventud, don Francisco López Caparrós. En primer lugar destacó la magnífica labor del señor Pérez García en los años que estuvo al frente de Radio Juventud. Refiriéndose al señor

—Ya te he dicho antes que Jacinto Ismael había hecho una gran labor. Por lo tanto, creo que, entre todos, podemos hacer muchas cosas buenas. Por mi parte, te lo aseguro, pondré todo mi empeño.

—¿Tienes alguna idea para realizar inmediatamente?

—Si he dicho muchas veces que en radio no hay nada nuevo. Y es verdad. No obstante, tratemos de introducir mejoras. Pero lo primero que debo hacer es conocer más a fondo al equipo que trabajará conmigo y a la sociedad para la que nosotros trabajaremos.

—El primer paso importante de Radio Juventud? —Ante todo, conseguir que sea, efectivamente, la Voz de Baleares. Es decir, que le demos un carácter provincial. Amén de la isla mayor, trabajaremos en perfecta y estrecha colaboración con las restantes islas hermanas.

—¿Tienes planes para el futuro?

—Otro, por ejemplo, servir a la juventud. También en este capítulo nos volcaremos, pues creamos que se lo merecen.

—¿Qué opinas de las otras emisoras balearicas, ahora que nos abren los directores y representantes de ellas?

—Que son muy buenas. Y de verdad me alegro de ello, pues de esta manera tendremos que luchar cada día, cada minuto.

—¿Cómo es José Mohedano del Castillo?

—Un hombre sencillo, un enamorado de su profesión y que ha venido a esta encantadora tierra dispuesto a batallar.

—¿Cuál es su principal defecto?

—Son tantos, que no me atrevo a enumerarlos.

—¿Y virtudes?

—Pocas, muy pocas. Quizás la única, que me gusta entre todas a mi trabajo, es que antes de que se hiciera cargo de la dirección de Radio Juventud, en ese tiempo, ya se estaba haciendo un estudio de los grandes sitios que se iban a construir en el nuevo barrio, que era un verdadero progreso para la isla, pues llevaba muchos años al frente de otra emisora, en la que había trabajado importantes trabajos.

—¿Cómo es el acto de la toma de posesión?

—Los que trabajamos en «BALEARES» queremos que el acto sea un momento de unión y de colaboración entre todos. Así que, como ya he dicho, me gustaría que el acto se hiciera en un momento de unión y de colaboración entre todos. Así que, como ya he dicho, me gustaría que el acto se hiciera en un momento de unión y de colaboración entre todos.

de Radio Juventud, don José Mohedano del Castillo, celebrando el acto en la Delegación Provincial de la Juventud, con el señor Diez Moral, Secretario VINCIAL DEL MOVIMIENTO; LOPEZ CAPARRÓS, DELEGADO PROVINCIAL DE LA JUVENTUD Y EL SEÑOR DIEZ MORAL, SECRETARIO VINCIAL DEL MOVIMIENTO.

—¿Qué opinas de las otras emisoras balearicas, ahora que nos abren los directores y representantes de ellas?

—Que son muy buenas. Y de verdad me alegro de ello, pues de esta manera tendremos que luchar cada día, cada minuto.

—¿Cómo es José Mohedano del Castillo?

—Un hombre sencillo, un enamorado de su profesión y que ha venido a esta encantadora tierra dispuesto a batallar.

—¿Cuál es su principal defecto?

—Son tantos, que no me atrevo a enumerarlos.

—¿Y virtudes?

—Pocas, muy pocas. Quizás la única, que me gusta entre todas a mi trabajo, es que antes de que se hiciera cargo de la dirección de Radio Juventud, en ese tiempo, ya se estaba haciendo un estudio de los grandes sitios que se iban a construir en el nuevo barrio, que era un verdadero progreso para la isla, pues llevaba muchos años al frente de otra emisora, en la que había trabajado importantes trabajos.

de Radio Juventud, don José Mohedano del Castillo, celebrando el acto en la Delegación Provincial de la Juventud, con el señor Diez Moral, Secretario VINCIAL DEL MOVIMIENTO; LOPEZ CAPARRÓS, DELEGADO PROVINCIAL DE LA JUVENTUD Y EL SEÑOR DIEZ MORAL, SECRETARIO VINCIAL DEL MOVIMIENTO.

—¿Qué opinas de las otras emisoras balearicas, ahora que nos abren los directores y representantes de ellas?

—Que son muy buenas. Y de verdad me alegro de ello, pues de esta manera tendremos que luchar cada día, cada minuto.

—¿Cómo es José Mohedano del Castillo?

—Un hombre sencillo, un enamorado de su profesión y que ha venido a esta encantadora tierra dispuesto a batallar.

—¿Cuál es su principal defecto?

—Son tantos, que no me atrevo a enumerarlos.

—¿Y virtudes?

—Pocas, muy pocas. Quizás la única, que me gusta entre todas a mi trabajo, es que antes de que se hiciera cargo de la dirección de Radio Juventud, en ese tiempo, ya se estaba haciendo un estudio de los grandes sitios que se iban a construir en el nuevo barrio, que era un verdadero progreso para la isla, pues llevaba muchos años al frente de otra emisora, en la que había trabajado importantes trabajos.

JARDINES PLANTAS

Ulli el Jardinero

Calle 150, núm. 100  
Teléfono 37 44 62  
PALMA DE MALLORCA (SON CLADERA - VIVERO)

## tertulia en la PLAZA MAYOR



—Hoy, sábado, día de descanso, podríamos descansar del viaje a Santiago hablando de porquerías.

—Si, sí, me encanta hablar de porquerías! (Palmas, palmitas) Sobre todo de porquerías verde-loro.

—Las porquerías a que me refiero suelen ser de color blanco.

—Bueno, si no son porquerías de color verde-peroquet, que es el que ahora se lleva tanto... paciencia. Dale cebollas de esas que cuando las comes cruje y aunque después mastiques un kilo de perejil, hueles a demonios toda la tarde.

—Me han dicho que deberíamos continuar nuestra encantadora campaña sobre la basura. ¿Qué te pasa?

—Que hay que ir desfilando la cosa. Me es bien útil nada elegante agotar el tema y el «round» hablando de basura. Sobre todo en esta tertulia nuestra que huele a nardos, a violetas y a la rosa azul del vientre de Pilar Ramoneda y Peipoch.

—Y también a rosas de Alelandria.

—Y al Cantar de los Cantares. Bien, vamos al grano. Hablábamos el otro día de mi vieja obsesión: los estercoleros mallorquines de cartón. Veníamos a decir que una lavadora vieja no es tan fácil de hacer desaparecer como una casaca de lino o una planchadora. ¿Cabe en el cubo de la basura. Por eso los honrados vecinos de la ciudad (como una violeta del Puig de Sant Pere, a la que ayer vi como arrojaba un colchón de apestado a la Riera para eso está el torrente, qué caramba!) junto al antiguo y filipino puente de Santa Catalina, toda vez que a esta clase de basura, si diríamos gruesa, no la admiten los funcionarios, es decir, los hábiles y sufridos manipuladores nocturnos de la POOL.

—Por el aspecto que ofrece el lecho de la Riera en aquel sector, se deduce las cantidades ingentes de basura oficialmente «suspendida».

—Cuando había aquellas pintorescas y románticas cascadas al natural no se veía tanto. Pero ahora, a base de los funcionales toboganes de cemento, aquello resulta un impresionante muestrario de objetos sin posible redención.

—Ni para el Baratllo sirven.

—Sigamos con el asunto.

## LA LITERATURA RESIDUAL

—Y te ves libre del trasto... —Y de pasar por la vergüenza de los estercoleros de carretera y de torrente que ya nos están dando más fama que las Cuevas de Artá.

—Llamen al número de la organización y, mediante un pequeño suplemento, se presenta una camioneta que se lleva el trasto a los hornos crematorios o a las gran ellas desintegradora de la ciudad.

—El problema consiste, fundamentalmente (que suelen decir los directores generales antes de llegar a ministros), en que la ciudad produce cantidades ingentes de una clase de basura que es difícil de eliminar utilizando los cauces legales.

—A no ser.

—No es que alquiles un motocarro que te cuesta un ojo de la cara. Pero lo grate el asunto consiste en que al señor del motocarro y a su ayudante, pues, a veces, para llevarse el trasto inútil, se necesitan la fuerza de dos o tres hombres! no les queda más remedio que llevar su cargamento a la Riera o tirarlo a otro de esos hornos vertederos mallorquines de carretera, que tanta y tan justa fama universal han alcanzado. Y nos volvemos a encontrar con el problema de... —Que echen la nevera de cinco mil duros al mar

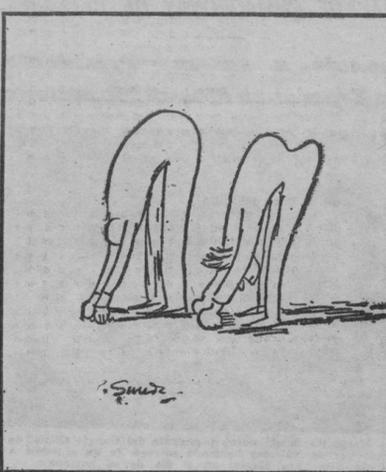
—No es tan fácil. Aunque no sería, tal vez (tal vez, eh?), tan descahellado concentrar la basura gruesa en un lugar como Cádiz que, sacando una buena concentración de neveras, cocinas, lavadoras, colchones de apestado y otros trastos inutilizados (productos horribles de la nefasta sociedad de consumo y tentetoso), por medio de camiones llevados al mar y, una vez allí, embarcar el gran montón en una barcaza de estas que emplean para llenarlas del fango que extraen las dragas, sacarlo del puerto y tirarlo otra vez al mar, al otro lado de la escollera y lo más lejos posible por si acaso; pues solo se permite tirar allí las corrientes y contracorrientes. Bien, vamos a las lindas playas de neveras, cocinas, lavadoras y colchones de apestado totos esbuztats.

—Me parece todo eso muy complicado. Posiblemente, lo mejor sería acudir al procedimiento individual y marinarlo. ¿Cada ama de casa se comprase una barquita y cuando tuviese un trasto de esos gordos que echar al mar, se echase a la mar? ¿No sería un delicado eufemismo empleado para no aludir a la cosa terrible de la piedra atada al cuello, etc.

—O hacer como en Suecia... —Suecia es un país socialista que no tiene pegas.

—A pesar de todo no está del todo mal la forma sencilla y nada folletinesca como

## Cosas de CALAFAT



DIAGNOSTICO —Uep aquí! Tu deus patir des ronyons!

## Procedio hace 100 años

17 OCTUBRE DE 1870

En el «Diario de Palma» leemos: \* Ayer quedó completamente habilitado con todo el servicio indispensable en el vecino predio de «Ca l'Ardiaca», el hospital que ha de servir para los atacados de la enfermedad solo existente en el barrio de San Pedro. No tenemos noticia de que se haya trasladado allí ningún enfermo.

\* Con motivo de haber sido acondicionado el edificio que ocupaban las oficinas de la Aduana, éstas se han trasladado a unas salas del Teatro.

\* Atendido al hecho de que en el hospital provisional de algunos enfermos, es nuestro deber rogar a la Junta municipal de Sanidad que disponga como medida preventiva que la sopa que diariamente se reparte a las familias pobres en los bajos de aquel mismo edificio, se verifique en el claustro de San Francisco. Nos parece acertada esta medida así como también al que se prohibiera a los empleados de dicho hospital y demás puntos en donde se ven atacados de la fiebre amarilla salir de sus respectivos sitios, pues vemos que a todas horas se están paseando por la ciudad. Esperamos que esta sencilla indicación será atendida. Es esta una notable anomalía que conviene evitar.

\* Según nos informan de Luchmayor la feria que ayer se celebró en dicho punto estuvo muy concurrida y animada, restando por consiguiente la más completa salud y alegría.

\* El sábado fue acordada la calle de San Andrés a consecuencia de haber sido víctima de una enfermedad un hombre que a la mañana de ayer falleció. Se dice que se ha mandado a sus vecinos desalojar dicha calle. También en la Misión hubo gran alarma con motivo de haberse igualmente atacado una mujer que aquel mismo día se había trasladado allí y que según dijeron procedía del barrio de Santa Cruz.

\* Dicen de Barcelona que según los últimos partes dados ayer por los médicos de distrito, hay en aquella capital dos enfermos menos de tifus acterodes que cuando se dieron los partes anteriores. Durante la noche no ha sido necesario el auxilio de ninguna camilla, ni ningún coche de los destinados a conducir enfermos. Dice el «Telégrafo» que el gobierno se ha negado a abrir el Banco de Barcelona el crédito que el Ayuntamiento de esta ciudad le tenía pedido. En cambio no le faltan auxilios al Ayuntamiento de Madrid.

\* Hubo doce defunciones en Barcelona de fiebre amarilla. ESEEA

## Crónica de Sociedad

ENLACE MIRA - AGUILLO

En la S. I. Catedral Basílica tuvo lugar el matrimonial enlace de la Srta. Margarita Aguiló Senén con don Miguel Mira Nadal.

Bandijo el enlace y celebró la misa de relaciones el Rdo. Don Antonio Fullana Moragues.

Fueron padrinos sus respectivos padres don José Luis Mira Jover y doña Margarita Nadal Ramón; y don Pedro Aguiló Pomar y doña Rosario Senén Reínés.

Firmaron el acta matrimonial, por el novio, D. Luis Mira Nadal, D. Leandro Mira Jover, Srta. Francisca Mira Nadal y D. Juan Ramis Rosselló, agente de "El Porvenir". Fueron testigos de la novia las señoritas Francisca Moncadas Serra, Mari-Pili Bonnin Aguiló, Margarita Aguiló Vidal y don Damián Vidal Grimalt, subdirector de "El Porvenir de los Hijos".

Los recién casados salieron en viaje de bodas a la península y extranjero.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, s.a.

### OPERADO

En la clínica "Mare Nostrum" ha sido practicada feliz intervención a D. Juan Antonio Fuster Rosselló.

### NATALICIO

En la madrugada de ayer día 16, en El Arenal, dio a luz una preciosa niña, doña Francisca Nicolau de Sbert, esposa de don Bartolomé Sbert, Policía Municipal de El Arenal, a la cual en las aguas bautismales se le impondrá el nombre de Francisca.

Tanto la madre como la recién nacida se encuentran en perfecto estado.

Nuestra más cordial felicitación a los venturosos padres.

## LAS TITULARES DEL COLEGIO OFICIAL DE COMADRONAS DE BALEARES

### Homenaje a su ex - Presidenta doña Esperanza Massot Mandilego



Doña Margarita Bosch, nueva presidenta del Colegio Oficial de Comadronas de Baleares haciendo entrega de un obsequio a doña Esperanza Massot en el día de su homenaje. (Foto FLORES)

En uno de los salones de «Mare Nostrum» se celebró una cena-homenaje en honor a doña Esperanza Massot Mandilego, ex-Presidenta del Colegio Oficial de Comadronas de Baleares. Al acto acudieron sus compañeras de profesión en gran número. Presidieron la mesa doña Margarita Bosch Iglesias, nueva presidenta del Colegio Oficial de Comadronas de Baleares, y las señoras doña Catalina Xamena, doña Coloma Vidal, doña Catalina Brunet Lliteras, y en torno a éstas un total de 23 compañeras que agasajaron a doña Esperanza Massot, con un bonito ramo de claveles rojos. Se le hizo entrega también de un brazalete de oro por la actual Presidenta del Colegio doña Margarita Bosch, que pronunció un bello discurso que fue muy aplaudida. Doña Esperanza Mas-

ot, emocionada por el agasajo que se le tributaba, dio las gracias a sus compañeras declarando que seguiría estando a su servicio aunque estuviese apartada de la Presidencia del Colegio. Al homenaje también acudieron las monjas de la clínica «Mare Nostrum» que felicitaron a la señora Massot, que durante tantos años ha estado al frente del Colegio Oficial de Comadronas de Baleares. El acto resultó muy agradable y simpático.

Como epílogo a este homenaje, las asistentes al mismo pronunciaron diversos parlamentos en los que se ensalzaron las virtudes y méritos de la señora Massot y deseando muchos éxitos en su gestión al frente del Colegio a la nueva y joven Presidenta doña Margarita Bosch Iglesias.

## ALICANTE GRAN RENTABILIDAD

Vendo finca a 20 km. ciudad, toda regadío, uva de exportación de invierno, en plena producción. Cosecha 130-800 kgs. Rentabilidad 1.300.000 pesetas. Muy bonita - PRECIO: 4.300.000 pesetas. Facilidades de pago 3 años. - ENTRADA: 1.500.000 Ptas. Apartado 526 - ALICANTE.

## HOSPITAL PROVINCIAL

Clinica Médica B. (Dr. Munar Qués) Y CURSO DE ACTUALIZACIÓN DIAGNOSTICA Y TERAPEUTICA

Segunda Sesión, hoy sábado, día 17 de octubre, 17:30: Exposición de un caso clínico.

18: Estado actual de la vacunación en la infancia. Conferencia por el Dr. F. Prandi Farrás, Director del Servicio de Pediatría del Hospital de San Rafael, Barce-lona.

Coloquio.

### INSPECCION DE ENSEÑANZA PRIMARIA

## PRIMER CONCURSO NACIONAL DE PINTURA INFANTIL PREESCOLAR

Con referencia a este Concurso, organizado por O.M.E.P. en colaboración con la Dirección General de Enseñanza Primaria, se recuerda al Profesorado que tiene a su cargo unidades de Educación Preescolar, que el plazo de presentación de los dibujos en esta Inspección termina el próximo día 30 de los corrientes.

Los participantes deben ser mayores de tres años y menores de seis.

Las especialidades son: pintura con cera, al temple, gouache, acuarela, y pintura a dedo.

El tema es libre, y cada alumno puede presentar tres obras como máximo en tamaño folio.

En nota aparte, se indicará el nombre y apellidos del alumno; fecha de nacimiento; nombre y profesión del padre, y Centro escolar de procedencia, (nombre, calle y número).

Palma de Mallorca, 15 de octubre de 1970.

EL INSPECTOR JEFE Miguel Suñer Garrote

### ESCUELA DE TURISMO DE BALEARES

## PRIMER SABADO TURISTICO

Iniciando, nuevamente, la Escuela de Turismo de Baleares sus ya conocidos sábados turísticos se ha programado para hoy el primero para el presente curso en la gran Urbanización MINIFOLIES de la Costa de Andraitx.

Por la presente nota se pretende invitar a cuantas personas sientan inquietud turística así como a todos los alumnos de la Escuela a la asistencia a tal acto.

El programa será el siguiente: A las 15,30 horas: Salida autocares explanada Catedral.

A las 16,30 horas: Recibimiento en visita a la urbanización.

A las 17,30 horas: Coloquio a cargo de los siguientes señores: D. Antonio Cirerol, Planificación urbanística; D. Juan Cerdó Pons, Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos, Infraestructura urbanística. D. Angel Duró, arquitecto, infraestructura hotelera.

Seguidamente, merienda y baile.

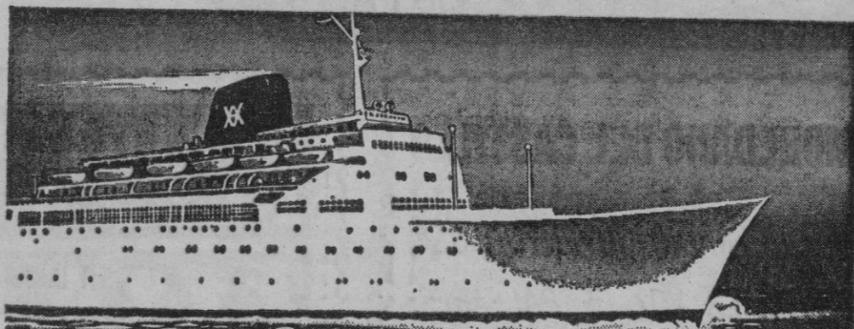
## AYUNTAMIENTO DE CALVIA

### ANUNCIO

Teniendo necesidad este Ayuntamiento de Calviá de contratar los servicios de mecánicos y electricistas para el cuidado y mantenimiento de sus instalaciones se pone en general conocimiento a fin de que todas las personas interesadas puedan presentar en las oficinas municipales solicitud a tal efecto hasta el día 31 del presente mes.

La solicitud deberá venir acompañada de cuantos datos y documentos, tanto personales como profesionales considere oportuno el interesado a fin de optar y obtener la contratación de los referidos servicios.

Calviá 13 de Octubre de 1970. - El Alcalde Juan Terrasa Noguera.



## CRUCEROS YBARRA 1970/71

...el hotel también viaja

### •VII CRUCERO FIN DE AÑO

En el trasatlántico "CABO SAN VICENTE" Del 26 de Diciembre 1970 al 7 de Enero 1971

BARCELONA - GENOVA - CATANIA (Sicilia) - ANTALYA y ALANYA (Turquía asiática) - HERAKLION (Creta) - ESMIRNA (Turquía) - PIREO (Atenas) - CATANIA - GENOVA - BARCELONA

Precios desde 12.500,- ptas.

### •VIII CRUCERO SEMANA SANTA

En el trasatlántico "CABO SAN ROQUE" Del 28 de Marzo al 20 de Abril 1971

BARCELONA - ALGECIRAS - TENERIFE - FREETOWN (Sierra Leona) - ABIDJAN (Costa de Marfil) - COTONOU (Dahomey) - ACCRA (Ghana) - DAKAR (Senegal) - ALGECIRAS - CANNES - GENOVA - BARCELONA

Precios desde 22.500,- ptas.

YBARRA Servicios trasatlánticos. Cruceros turísticos. Servicios de carga.



MIGUEL PUIGSERVER

Avda. Antonio Maura, 64 Teléfono 15303

Informes: PALMA DE MALLORCA

y en todas las

AGENCIAS DE VIAJES

PLACA DE ORO



# Caulla

CONGREGACION MARIANA

## CICLO DE ORIENTACION PROFESIONAL

El próximo lunes, día 19, se iniciará en la Congregación Mariana la IV Semana de Orientación Profesional, organizada como en años anteriores por esta entidad juvenil para ayudar a los jóvenes y chicas de Bachillerato de los cursos superiores, a acertar mejor en la elección de carrera o profesión que concretará el éxito o fracaso de su futuro profesional.

En esta semana hablarán distinguidos profesionales que darán una visión panorámica de las realidades —gratas e ingratas— de la respectiva profesión, su función social y comunitaria, las cualidades psicológicas indispensables para su ejercicio, el programa de estudios y preparación académica, y por supuesto también de las "salidas" económicas etc. todo con realismo y dentro del marco de la actualidad.

Una característica de este Ciclo será el que en cada sesión o jornada se expondrán varias carreras universitarias y extrauniversitarias, y de las ramas de Letras y de Ciencias, para que así los jóvenes vayan enterándose de varias carreras de las que actualmente no tienen ni idea, y en las cuales quizás hallarían o hallarán la solución de su problema personal.

A esta semana se invita a todos los chicos y chicas mayores de Bachillerato, sin discriminación alguna de clase social o de colegio, para que aprovechen esta "rara" oportunidad de ponerse en contacto con unos 25 profesionales que les orientarán sobre su carrera respectiva. (Después de cada charla, los jóvenes podrán hacer las preguntas pertinentes).

Este Ciclo se tendrá en el Salón de la Congregación Mariana (Apuntadores, 6). Desde el lunes, día 9, hasta el viernes, 23, inclusive. A las 7,30 de la tarde. Entrada libre para los estudiantes. J. Sabater S I

Deje que FENWICK cargue con todo el peso de su industria



FENWICK

S.A.M. FENWICK

Bruch, 96 - Tel. 232 63 80 - Barcelona (9)  
Gómez Ulla, 20 - Tel. 255 34 04 - Madrid (2)

REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA ESTA ZONA:

LLOMPART-TOMAS

SOCIEDAD ANONIMA  
Gra. Primo de Rivera, 1 - PALMA DE MALLORCA

## ADORACION NOCTURNA ESPAÑOLA

CONSEJO DIOCESANO DE MALLORCA

La Adoración Nocturna, consciente del valor de la unión de plegarias y sacrificios, y de que esa unión en torno al Sacramento de la Eucaristía, es la mejor de las aportaciones a la jornada del Domingo Mundial para la Propagación de la Fe, ha organizado para esta tarde, a las 19'30, en la iglesia de Santa Catalina de Sena, y en colaboración con el Secretariado Diocesano de Misiones, un acto misional, que terminará con la Santa Misa, a las 20'15, válida para el cumplimiento dominical. Se invita a todos los adoradores de las distintas Secciones y Turnos de Palma, y a la Adoración Nocturna Femenina, así como a los demás fieles que quieran unirse, en plegaria eucarística por las Misiones, con motivo del DOMUND 1970.

La Delegación de Misiones estará presente, para informar, orientar y hacernos sentir los problemas de la hora presente de la Iglesia Misionera.

## mañana es fiesta!



¡qué fiesta con Delapierre!

VISTA SU HOGAREN

# BIAN

EQUIPOS COMPLETOS PARA NOVIOS

- MANTELERIAS
- SABANAS
- COLCHAS
- TOALLAS

LENCERIA PARA EL HOGAR

Plaza OLIVAR • Edificio OLIVAR

# A DOS MESES Y MEDIO DE FIN DE AÑO YA SE HA SUPERADO LA CIFRA DE PASAJEROS DE 1969

## AEROPUERTO

Con más tranquilidad que animación, en cuanto a cantidad de pasajeros, transcurrió el viernes. La tranquilidad fue fácil de encontrar; se produjo a cada momento. En cambio la agitación, los llenos, el ir y venir de gente, se produjo muy de cuando en cuando. Generalmente los viernes van tomando consistencia, fuerza, después de las seis de la tarde, hasta que sobre las nueve o diez de la noche, alcanzan su plenitud. Esto ocurría en verano, y en una escala mucho menor se estuvo viendo en la primera quincena de octubre, pero ya ha comenzado a desaparecer dicha característica. Ayer hubo atisbos de poca envergadura, que se diluyeron continuamente. Tampoco, ayer, hubo ningún cocktail, después de la seguidilla que se han registrado en estos últimos días. Pero eso no quiere decir que se hayan terminado, es simplemente una pausa, para luego reiniciar actividades con mucho más entusiasmo.

### DE MADRID

Procedentes de Madrid, sobre las dos de la tarde, aproximadamente, llegó el Inspector General de Correos, don Joaquín Summers Hervía, acompañado de su esposa y de su hija, habiendo sido recibido por importantes cargos de Correos en Palma.

### HONG KONG

Para pasar unos días con su familia, vino desde Hong Kong, donde vive, la señora Iris de Traver-Griffin, acompañada por sus dos pequeños hijos, habiendo sido recibida por sus familiares. Iris, que hace algunas temporadas trabajara en el aeropuerto, para la compañía de aviación BEA, permanecerá algunos días en la isla, a la cual ha hecho varias visitas desde que en 1967 marchara a Hong Kong.

### LOS JUMBO

Con motivo de la fiesta que ofreció Condor a su personal y a un numeroso conjunto de personas que han colaborado con ellos durante la temporada de verano, se habló insistentemente de los Jumbo Jet, que como es sabido esta compañía pondrá en servicio, entre Alemania y Mallorca, en el mes de mayo del próximo año. Ya las conversaciones no podían ser acerca del número de pasajeros que hubiesen transportado en verano, o que esperarían traer en el invierno, sino sobre la llegada del gigantesco 747, y sus posibilidades dentro del mercado de los charter. El número de vuelos que este enorme avión realizará a Palma, llegará a los diez semanales.

### CAMARADERIA

Un almuerzo de camaradería tuvieron los integrantes de la oficina de SAS en el aeropuerto, con motivo del fin de temporada. En realidad no se trata de un grupo muy numeroso, y una de las razones por las que se eligió este día fue debido a la presencia de los señores don Alfredo Fernández y don José Oriol Folch, quienes están continuamente viajando entre las Baleares y algunos otros puntos turísticos más del territorio español.

### COLCHONES

De Londres, en un vuelo de BEA, llegaron dos colchones especiales para convalecientes, que serán entregados al Hospital Provincial, por el Consulado británico en Mallorca, como muestra del agradecimiento de dicho consulado al sanatorio palmesano, ya que en muchas oportunidades han atendido excelentemente a muchos súbditos británicos.

### SECCION FEMENINA DEL MOVIMIENTO

## REGIDURIA DE TRABAJO

### Concurso Nacional de Destreza en el Oficio Artesano

La Sección Femenina del Movimiento, a través del servicio de Artesanía "Ayuda al Hogar", convoca un Concurso de Destreza en el Oficio Artesano, con el fin de estimular y destacar, en noble competencia, la superación en la técnica, el arte y la destreza de la Mujer en el oficio artesano.

#### FASE PROVINCIAL

1. Especialidad del Concurso "Bordado Mallorquín".
2. El Concurso será público y podrán tomar parte en él todas las mujeres que lo deseen siempre que tengan la condición de artesanas.
3. La prueba del Concurso consistirá en la realización de un trabajo obligatorio sobre modelo que se entregará en el momento de la prueba y otro sobre dibujo o trabajo que cada concursante aporte, creado y seleccionado por ella misma.
4. Cada concursante presentará al hacer la inscripción, una muestra sobre el trabajo que vaya a realizar como tal artesana.
5. La calificación y fallo del jurado, se centrará sobre las bases de técnica y presentación, calidad y acabado del trabajo, rapidez en

la elaboración y mejor interpretación del modelo.

6. Los premios que establecen son:

Un Diploma y un Primer Premio de 3.000 ptas.

Un segundo Premio de 2.000 pesetas.

Un tercer Premio de 1.000 Ptas.

7. El Concurso se celebrará en los últimos días del presente mes de octubre, cuya fecha se anunciará oportunamente.

8. Las inscripciones deben hacerse en la Delegación Provincial de Sección Femenina del Movimiento, Gran Vía José Antonio 13, P.º, Departamento de Trabajo, todos los días laborables de 9.30 a 13.30. El plazo de admisión de inscripciones finalizará el próximo día 24 de octubre a las 12 horas.

9. El premio en especie será otorgado por el Consulado Británico en Mallorca.

10. El premio en dinero será otorgado por el Consulado Británico en Mallorca.

11. El premio en especie será otorgado por el Consulado Británico en Mallorca.

12. El premio en dinero será otorgado por el Consulado Británico en Mallorca.

13. El premio en especie será otorgado por el Consulado Británico en Mallorca.

14. El premio en dinero será otorgado por el Consulado Británico en Mallorca.

15. El premio en especie será otorgado por el Consulado Británico en Mallorca.

16. El premio en dinero será otorgado por el Consulado Británico en Mallorca.

17. El premio en especie será otorgado por el Consulado Británico en Mallorca.

18. El premio en dinero será otorgado por el Consulado Británico en Mallorca.

19. El premio en especie será otorgado por el Consulado Británico en Mallorca.

20. El premio en dinero será otorgado por el Consulado Británico en Mallorca.

21. El premio en especie será otorgado por el Consulado Británico en Mallorca.

22. El premio en dinero será otorgado por el Consulado Británico en Mallorca.

23. El premio en especie será otorgado por el Consulado Británico en Mallorca.

24. El premio en dinero será otorgado por el Consulado Británico en Mallorca.

25. El premio en especie será otorgado por el Consulado Británico en Mallorca.

26. El premio en dinero será otorgado por el Consulado Británico en Mallorca.

27. El premio en especie será otorgado por el Consulado Británico en Mallorca.

28. El premio en dinero será otorgado por el Consulado Británico en Mallorca.

29. El premio en especie será otorgado por el Consulado Británico en Mallorca.

30. El premio en dinero será otorgado por el Consulado Británico en Mallorca.

31. El premio en especie será otorgado por el Consulado Británico en Mallorca.

32. El premio en dinero será otorgado por el Consulado Británico en Mallorca.

33. El premio en especie será otorgado por el Consulado Británico en Mallorca.

34. El premio en dinero será otorgado por el Consulado Británico en Mallorca.

35. El premio en especie será otorgado por el Consulado Británico en Mallorca.

## UNA BELLA «RELACIONES PUBLICAS» DE BEA, TRAJO DOS COLCHONES ESPECIALES, QUE EL CONSULADO BRITANICO ENTREGARA AL HOSPITAL PROVINCIAL.

Para traer los colchones la compañía BEA, que gentilmente los transportó, envió a la bella señorita Pauline Jarvis, del departamento de Relaciones Públicas de BEA en Londres, quien fue recibida en el aeropuerto por el señor D. Graham Joyce, vice-cónsul de Gran Bretaña en Mallorca, y el señor don José Guíjarro, jefe de relaciones públicas de BEA en la Isla.

Los colchones en cuestión, tienen un dispositivo que les permite una oscilación o movimiento ondulatorio, que es prácticamente equivalente a un masaje. Y son utilizados especialmente para enfermos en estado de convalecencia. Es que estos son los primeros, de este tipo que llegan a Mallorca.

Para mayores informaciones podrán tener en la página de Pablo Llull, tanto de los colchones como de la señorita Jarvis.

Regresó de Ibiza, el señor don Antonio Barceló Capó, de la Casa Pfizer.

Marchó hacia Barcelona el señor Basilio A. Dorantes, de nacionalidad argentina.

Retornaron a Londres, los esposos Camerá, el fotógrafo; ella, dibujante, que complementan sus trabajos en la publicación para la cual colaboran.

El año pasado, el total de pasajeros fue de 4.078.986. Este año, esa cantidad ya se debe haber conseguido. Posiblemente entre el ocho y el doce de este mes. Pues, se calcula que al promediar octubre, se tiene un total de 4.200.000 pasajeros.

Como creo haberles dicho en oportunidades anteriores, se espera superar los 4.600.000, con lo cual se alcanzaría un aumento de, aproximadamente, el 15 por ciento.

Hasta mañana.

COCO MENESES

## LAS RAZONES POR LAS QUE CADA AÑO SE INVITAN A MALLORCA MAS AGENTES DE VIAJES, SON CONCLUYENTES

Aproximadamente durante la primera quincena de este mes, han llegado unos quinientos agentes de viajes, de diferentes nacionalidades, invitados por diversas agencias, para que visiten la isla, y conozcan cuáles son las posibilidades del lugar, tanto en la presente temporada, que ya se empieza a denominar de invierno, como en la próxima de verano de 1971.

Es justamente esta la época que empiezan a llegar los «estudiosos» del lugar. Por razones de trabajo, no pueden permanecer mucho tiempo. Los afortunados se quedan una semana, pero por lo general estos grupos tienen estancias de dos a cuatro días. En ese tiempo tienen que visitar cuantos lugares de invierno, como en la próxima de verano de 1971. De acuerdo a la impresión que se lleven, serán sus esfuerzos por «vender Mallorca», ya para este invierno, ya para el próximo verano. Los resultados tienen que ser comprobablemente satisfactorios, o, al menos, no decepcionantes. Se determinan la presencia de estas verdaderas masas de agentes de viajes, que en dos, tres o cinco días, recorren los lugares principales de la isla, asisten a muchas cenas y comidas, van a las salas de fiesta, y conocen todos los hoteles posibles.

Este año, por primera vez, ha llegado un numeroso grupo de agente de viajes norteamericanos. Habían venido agentes de esa raza, pero en pequeña cantidad. Cuatro no, individualmente. Pero ahora han sido ciento y pico. Una demostración palmaria de que año a año, aumentan los esfuerzos porque el nombre de Mallorca se escuche en un centenar de personas, como promedio —es otra de las respuestas interesantes y que muestran la importancia de estas invitaciones.

—Es gente que va a promocionar Mallorca ante una gran cantidad de clientes —es la opinión más generalizada. —Cada uno de los que nos visitan, y se dan cuenta de la belleza del lugar, de la buena organización turística que existe, etc., puede alcanzar a vender billetes a más de un centenar de personas, como promedio —es otra de las respuestas interesantes y que muestran la importancia de estas invitaciones.

**GOMILA PARK**  
 Visite desde hoy, 4 tarde, el complejo-deportivo de Mallorca, situado en la mejor zona de la ciudad

**Disfrute en sus Canchas de Tenis**  
**Piscinas**  
**Mini-golf**  
**Parque Infantil**  
**Pista de Patinaje**  
**Solarium**

**Deguste sus platos combinados en su cafetería**  
**AÑO 2000 acompañado de un Benjamin**  
**CODORNIU**  
 Selle estos momentos felices de su inauguración con un brindis de Champaña CODORNIU

**GOMILA PARK**  
 CALVO SOTELO, 1 al 59 y MARQUES DE LA CENIA, S/N. (Antiguo Tenis Club de Mallorca)

**ANTENAS COLECTIVAS SINGLE (ZARAGOZA)**  
 (Material aprobado por homologación del Laboratorio Central de Radiodifusión y Televisión)  
 INSTALACIONES GARANTIZADAS  
 Representantes para BALEARES  
**Miguel Calvo Font**  
 SAN MAGIN, 166 TEL. 33 20 28  
 PALMA

«LA BOLSA DEL DISCO»		
LOS MAS VENDIDOS DE LA SEMANA		
TITULOS E INTERPRETES	Semana del 3 al 10 de octubre	SEMANAS ANTERIORES
1   IN THE SUMMERTIME (En el verano) Mungo Jerry (Hispavox)		3   4
UN RAYO DE SOL Los Diablos (EMI)		1
3   ALL RIGHT NOW (Ahora está bien) Free (Fonogram)		2   2
4   NEANDERTHAL MAN (Hombre de Neanderthal) Hotlegs (Fonogram)		6   8
5   QUIERO ABRAZARTE TANTO Victor Manuel (Fonogram)		2
PEOPLE TALKING AROUND (La gente habla) Los Bravos (Columbia)		4   3
SIMPATIA Rare Bird (Fonogram)		5
7   CON AMOR O SIN AMOR Luis Aguilé (Movieplay)		9   1
8   DE VUELTA EN EL SOL Jupiter Sunset (EMI)		7   6
CERCA DE TI penters (Hispavox)		1
25 OR 6 TO 4 Chicago (CBS)		13
¿ARE YOU READY? (¿Estás Preparado?) Pacific Gas & Electric (CBS)		15
3   CHIQUILLA Julio Iglesias (Columbia)		1   12
4   HI-DE-HO Blood, Sweat & Tears (CBS)		13
NUNCA TE CASES CON UN FERROVIARIO The Shocking Blue (RCA)		1

**ESTA TARDE, LA FIESTA EN TITO'S A BENEFICIO DE LA CRUZ ROJA**

SERA SORTEADO ENTRE LOS ASISTENTES UNO DE LOS MODELOS DE PEDRO RODRIGUEZ

Esta tarde tendrá lugar en Tito's la gran fiesta a beneficio de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja Española, de la que ya dimos a nuestros lectores noticia en días pasados. La expectación con que es esperada y, sobre todo, el ambiente de simpatía que la rodea, auguran que el prestigioso salón de la Plaza Gomila se verá colmado de distinguida concurrencia que conseguirá pasar unas horas muy gratas y de sano esparcimiento, además de ayudar a la portantes conceptos benemérita institución.

A los atractivos ya conocidos

—la actuación de artistas de extraordinario prestigio y el desfile de modelos de Pedro Rodríguez se ha unido otro. El gran modista español ha ofrecido gentilmente sortear entre los asistentes uno de esos modelos. El número para participar en el sorteo figura ya en el ticket que, como es sabido, puede adquirirse en las oficinas del Hospital-Dispensario (calle Pons y Gallarza, 190. Tel. 25 14 45).

Todo a punto pues para la fiesta. La Cruz Roja espera a todos; y a todos les agradece muy vivamente su inestimable colaboración

**CIRO'S**

PALMA NOVA  
TODOS LOS DOMINGOS  
GRAN SURTIDO DE TAPAS

Especialidad en  
PIZZAS  
SPAGUETTI  
LASAÑA

**PIZZERIA  
SNACK-BAR**

PALMA NOVA  
PASEO DEL MAR, s/n. TEL. 303



«PACIFIC, GAS and ELECTRIC»



Otro nuevo conjunto en España que se asoma a nuestra discografía: "Pacific, Gas and Electric".

Y se presentan entre nosotros con un número de gran belleza e indudable fuerza: "Are you ready?" (¿Estás preparado?).

Los elementos de Pacific, Gas and Electric son: Charlie Allen (primer cantante), Ken Utterback (primer guitarrista), Ron Woods (batería), Frank Petric-

ca (bajo) y Brent Block (guitarra y bajo).

La voz de Charlie posee todo el "soul" de un hombre que ha estado cantando durante bastante tiempo en una iglesia. Para él la canción es su vida, y basta es cucharlo para comprenderlo.

"Pacific, Gas and Electric" entran con buen pie en nuestro país y es muy posible que este primer disco, a la vez que sirva de presentación, constituya un poderoso impacto de este gran grupo. "¿Estás preparado?"

«LOS Z - 66», EN «BARBARELA»



Pues, si. A pesar de los pesares, la cordura predomina y con el fantasma de la separación de Lorenzo del grupo, "Los Z-66" cumplen sus compromisos firmados con anterioridad a la escisión. Como está mandado.

Y nos alegramos. Con esta postura, ambas partes, demuestran su equilibrio, su serenidad y por lo tanto hay que darles un margen de confianza en sus futuras trayectorias.

Mañana por la tarde, en "Barbarela", vamos a ver una de las últimas actuaciones de "Los Z-66" con Lorenzo. Gran oportunidad para los coleccionistas de recuerdos.

**YANKO®**

ORGULLO DE LA INDUSTRIA MALLORQUINA

TRABAJA CON MUSICA FUNCIONAL

**MUZAK®**

MUZAK BALEARES

C/. BERENGUER DE SANT JOHAN, 19-3  
TELS: 21 45 44 - 45



«NOTICIAS MUSICALES»

JUAN PARDO actuará el próximo día primero de noviembre en «Barbarela».

LOS ANGELES, también nos visitarán. Tienen prevista su actuación, en «Barbarela», para el 22 de noviembre.

«VIVA LA GENTE!», es posible que también actúen en «Barbarela». Ello sucedería a finales de este mismo mes.

BILLIE DAVIS, también está en gestiones con «Barbarela». Fecha probable de su actuación: 8 de noviembre.

BOBBY BLOOM con «Montego Bay», actualmente número 3 de la lista de éxitos inglesas, aparecerán en nuestras discotecas próximamente.

JIMI HENDRIX, tristemente desaparecido, tiene ya en nuestro mercado su penúltima grabación, «Bando of Gypsies». Y muy pronto sus últimas grabaciones se editarán en un doble album titulado «Isla de Wight».

ERIC BURDON con su L. P. «WAR» ha causado impacto en todo el mundo. Y se ha editado en nuestro país. Título principal: «Spill the wine» «Derramar el vino».

BEE GEES se han vuelto a reunir para seguir grabando y actuando juntos. Acaban de terminar un nuevo long play.

NINO BRAVO ha regresado de un viaje a Caracas. Ahora, junto con Augusto Alguero, viajará a Río para defender la canción «Elizabeth» en el importante Festival de la capital caribea. También actuará en el Festival de Viña del Mar (Chile). De nuevo en Caracas y luego en Buenos Aires.

LOS VALLDEMOSA actuarán en los primeros días de noviembre en el Festival Hispano-Portugués de la canción, que se celebrará en Lisboa y será retransmitido en directo por T.V.E.

LOS TALAYOTS siguen triunfando, diariamente, en Crazy Dayz, la ya popularísima discoteca de El Terreno-Algo Dolça.

LOS JAVALOYAS están de vacaciones durante algunos días y a partir de noviembre, nuevamente, Galas en Cataluña y a partir de enero estarán, a diario, en «Tagomago».

GRUPO 15 (me informan) prepara nuevas grabaciones a realizar el próximo mes.

TALAR, S. A. es «la firma más joven y agresiva de España». Firma discográfica. Nueva en la plaza. Suerte y éxitos.

DISCOBOLO de nuevo en órbita. Enhorabuena a la prestigiosa revista discográfica y a su director, particular amigo, Antonio D. Olano.

DOVA va imponiéndose. Es una candidata para representar a España en el próximo «Eurofestival». En estos días se halla en Alemania, reclamada por la televisión teutona, para actuar en un programa titulado «Europarty». Uno de los más populares y de mayor audiencia de aquel país.

THE MARMALADE, de grato recuerdo por su actuación en «Barbarela», lanzan esta semana en nuestras discotecas su más reciente éxito: «Rainbow».

MIKE KENNEDY nos envió días pasados su nuevo disco. Canción estrella: «Johnny Rebel».

**CAPITOL AUDITORIUM HISPANIA**

LA PELICULA MAS COMENTADA Y DISCUTIDA  
MAS ORIGINAL Y SORPRENDENTE  
MAS MODERNA Y CONTESTATARIA  
UNA PELICULA ASI SOLAMENTE PODIA PRODUCIRSE EN EE. UU. VEALA!!

**EL PRESIDENTE**  
color

Christopher JONES  
Shelley WINTERS  
Diane VARSİ

DIRECTOR BARRY SHEARS

**CINE PALACIO DE LA PRENSA**  
T.C. MUNICIPAL

ESCANDALO EN LA FAMILIA  
Y  
SUPERARGO AGENTE ENMASCARADO  
TODOS PUBLICOS



# Últimas novedades para su DISCOTECA

**THE TEMPTATIONS**

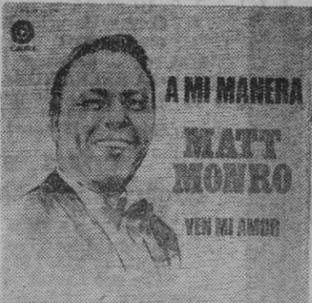
Ball of confusion. It's summer.



Brillante éxito de los Temptations, con "Ball of confusion", tanto en América, como en Inglaterra. Con notable celeridad, cosa muy de agradecer, se edita en nuestro país. Este número es, cien por cien, discoteque. Lleno de ritmo, con una fuerza y garra realmente vibrantes. En resumen, un disco, una canción para la gente joven que lo bailará con entusiasmo.

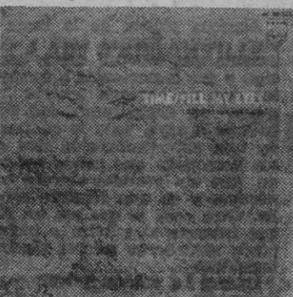
**MATT MONRO**

A mi manera. Ven mi amor. No hay duda que con "A mi manera", Matt Monro, puede con seguir otro "golazo" discográfico. No se puede comparar la versión de Mat con la de Sinatra. Es otra cosa, otro estilo y que por lo tanto puede gustar con toda dignidad. Un buen aliciente es que la canta en castellano. Completa este interesante "sencillo" de Matt Monro otra bonita canción: "Ven mi amor".



**CAT STEVENS**

Lady D'Arbanville. Tiempo-Llena mis ojos.



Simultáneamente, ha sido editado en nuestro país, un long play y un sencillo de Cat Stevens uno de los "canta-autores" más importantes del momento. Y con estas grabaciones citadas lo demuestra sobradamente. "Lady D'Arbanville" es una de las mejores canciones que, durante este año, han aparecido. Especie de balada, musicalmente de gran calidad. Es una canción completísima y por lo tanto será éxito.

TARDE DE JUVENTUD, MAÑANA, EN «TAGOMAGO»

## «LOS BELAK»



Mañana por la tarde en "Ta-la temporada estival, triunfa en gomago" otra gran gala de Ju-Mallorca y se ha popularizado ventud con un grupo "super-mu-enormemente. Cuenta con innumerable", muy popular y apreciadomerables "fans" que les animan en nuestra isla.

"Los Belak" es el grupo bil-ros y mañana por la tarde no será balno que año tras año, durante una excepción.

VII CONCURSO NACIONAL

### «Mejor Concertista Juvenil 1970»

El Servicio de Actividades Culturales de la Delegación Nacional de la Juventud, continuando en sus afanes de estímulo de toda vocación musical y, en este caso, de ofrecer eficaz oportunidad a los jóvenes concertistas españoles que deseen iniciar sus carreras artísticas ante el público, convoca el mencionado Concurso para proclamación del «MEJOR CONCERTISTA JUVENIL 1970».

Podrán tomar parte en este Concurso los jóvenes de uno u otro sexo que no hayan cumplido 25 años de edad en el momento de formalizar su inscripción. La inscripción podrá formularse por escrito indicando la filiación personal así como su relación de méritos profesionales y mostrando documento que justifique la edad. Se consideran idóneos para el

mencionado Concurso, los pianistas, violinistas, cantantes, guitarristas o intérpretes de cualquier otro instrumento.

Los solicitantes seleccionados, viajarán a Madrid por cuenta de la Delegación Nacional de la Juventud. Allí interpretarán un breve programa elegido por el mismo concursante y que no exceda de treinta minutos.

El premio al «Mejor Concertista Juvenil 1970» consistirá en 50.000 pesetas en metálico así como el ofrecimiento de una serie de conciertos debidamente retribuidos. Los concursantes que sigan en méritos, también serán galardonados.

Las inscripciones, deben formularse antes del próximo día 31 de octubre y en las oficinas de la Delegación Provincial de la Juventud (Plaza Obispo Berenguer de Palou) de esta ciudad.

### TRES COLOSOS DEL CINEMA EN EL MAS SUBLIME FILM DE AVENTURAS



LA HISTORIA QUE HA HECHO ESTREMECER A SEIS GENERACIONES

¡Aut. todos los públicos!



¡Tres últimos días!  
LA SIRENA DEL MISSISSIPPI  
(Mayores 18 años)

Lea «BALEARES»

CUIDA ESTAS PAGINAS: MIGUEL VIVES

### CONSULADO DE ITALIA

El Vice-Consulado de Italia en Palma de Mallorca quedará cerrado hasta nuevo aviso.

Para cualquier información o gestión los interesados pueden dirigirse al Consulado General de Italia en Barcelona, C/. Mallorca, 270. Tel. 2151654.

### Discoteque LOS PINOS

COLONIA SAN JORGE - Teléfono 232

HOY Y MAÑANA  
2 GRANDES GALAS  
con

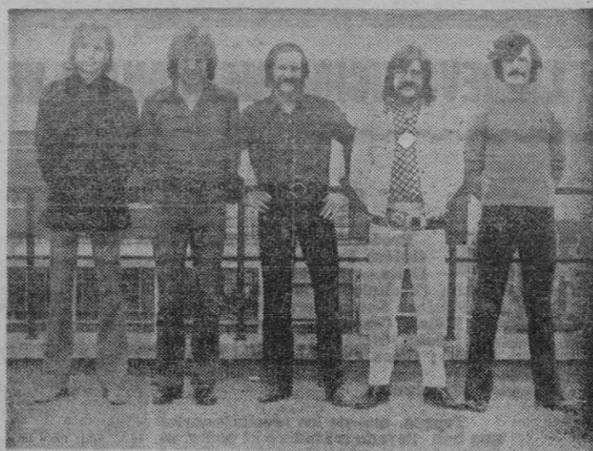
### Los OLIVERS

Baile a su ritmo, desde las 10 de la noche hasta las 4 de la madrugada  
ABIERTO TODOS LOS SABADOS Y DOMINGOS

### Restaurante LOS PINOS

Abierto todo el año

## «THE MOODY BLUES»



Efectivamente, de los grupos de los Moody Blues, uno de los más destacados. Es más, la música universal «pop» tiene a unos de sus máximos exponentes en conjunto.

Recién se ha editado de Moody Blues su último long play: «To our Childrens, Childrens, Childrens». Realmente maravilloso. Póngalo en su tocadiscos y lo comprobará.

Se inicia con «Higher and Higher» y si bien nos da la impresión de que este 33 r.p.m. va a ser un completo maremagnum, muy pronto los Moody Blues nos convence de lo contrario. Se trata de una obra musical maravillosamente engendrada, madura y perfecta. Hasta tal punto que, sin temor a equivocaciones, podemos decir que es uno de los long play más importantes de los aparecidos en este año 1970.

Los Moody Blues, uno de los grupos más originales y creadores del mundo, está formado por Justín Hayward, piano, guitarra y citarra, y es autor de unas cincuenta canciones. Entre ellas encontramos «Nochen de blanco satén», Graeme Edge. Toca la batería y la guitarra. Se inició dentro de la música de Jazz. Se pasó luego al rock'n roll y en 1963 entró a formar parte de Moody Blues. John Lodge, toca la guitarra baja y el cello. Se integró al grupo en 1966. Ray Thomas. Toca saxo, flauta y armónica. Mike Pinner sabe tocar el piano, órgano, cello, guitarra, bajo, arpa y melodión. Todas las canciones contenidas en «To our Childrens, Childrens, Childrens», como es natural, están compuestas por Hayward, Edge, Lodge, Thomas y Pinner.

## TAGOMAGO

MAÑANA TARDE

LO MEJOR PARA BAILAR

## LOS BELAK

LOS IN-DALMATAS - MALLORCA

TICKET: 75 PTAS.

HOY NOCHE

## «LOS VALLEDEMOSA»

Y SU «FIESTA»

## EN EL MISMO CENTRO DE PALMA

Avda. Jaime III  
TODOS LOS DIAS  
de las 19 h. a 4 madrugada  
SIN INTERRUPCION  
baile en el mejor ambiente



## CABALA

LA DISCOTECA DE PALMA

A PARTIR DEL PROXIMO LUNES DIA 19

## ¡ GANE MUCHO DINERO !

CRIANDO CHINCHILLAS EN SU PROPIO DOMICILIO

### THEY CHINCHILLA AMERICANA SL.

GARANTIZA bajo contrato:

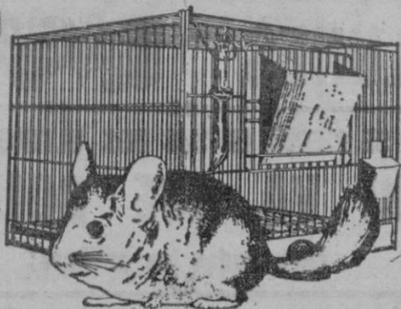
- \* Recogida de crías en su domicilio
- \* Seguro de vida por tiempo indefinido
- \* Seguro de fecundidad indefinido
- \* INSTALACION Y ASISTENCIA TECNICA GRATUITA
- COMPRAMOS TODA SU PRODUCCION

THEY CHINCHILLA AMERICANA  
General Aranda, 20-Bajo - VIGO

Nombre: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
Localidad: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_

representantes en toda España

PIDA INFORMACION SIN COMPROMISO · JOYAS QUE SE MULTIPLICAN





Comenta: CINEFILO

LA REVOLUCION MEJICANA Y VERSION DE UNA OBRA DE LA SAGAN

<TEPEPA>

**AUGUSTA** Producción: Pefsa Film.— Film Almería - 1970.—  
 Guión: Franco Solinas e Ivan Delta.— Director: Guillo Petroni.— Fotografía (Technicolor 70 mm.): F. Martín Herrera.— Música: Ennio Morricone.— Intérpretes: Tomás Milian (Tepepa); Orson Welles (Cor. Cascorro); John Steiner (Doctor); Rafael Hernández (Piojo); Clara Colosimo, José Torres, Angel Ortíz.  
 Duración: 102 minutos.



Tepepa, uno de los revolucionarios que han llevado a Madero al poder, se siente decepcionado al ver que, una vez entregadas las armas, las cosas siguen como antes al menos para los indios, los que más necesidad tienen de justicia social.

El "spaguetti western" deriva cada vez más hacia el tema de la revolución mejicana que se presta como ningún otro a construir una película a su vez revolucionaria, que exponga en la pantalla con una distorsión que suponemos, no será bien vista en Méjico, los problemas de los desheredados de la fortuna, de los desesperados que se allanaron a un jefe que les prometía justicia y por él murieron alegremente viviendo unos momentos de aventura de guerrilla muy parecida al bandidaje pero mejor que su pobre vida, obedeciendo las órdenes de los grandes terratenientes y resistiéndose a escalar puestos en la sociedad a base de un avance en su cultura. "Mi país no tiene remedio" dice Tepepa al ver que sus dos amigos que sabían leer han sido eliminados; el "Piojo" al perder sus manos y al cura al ser ahorcado.

No es que "Tepepa" sea un film histórico como poco más o menos lo han sido los de Pancho Villa, Zapata y otros líderes de la revolución pero debemos admitir que su comprometido guión está bastante bien construido y que Giulio Petroni ha conseguido un film de un lirismo considerable, que destaca del montón de películas que sobre temas parecidos realizan italianos y españoles no sólo en las resacas montañas almerienses sino, incluso, en sus poblados que parecen de otra época y que el público toma como auténticos aunque, posible-

mente, se alejen bastante de la verdad.

Los planos iniciales en los que el médico inglés entrega monedas a unas gentes que no hacen más que esperar pacientemente son muy significativas y contradictorias siempre las reacciones de los personajes principales: el del coronel que dice que sólo sabe obedecer pero que se deshace pronto de los que puedan causar el menor problema, las de Tepepa, intuitivo, idealista, cruel y a veces comprensivo e incluso las del doctor que cumple una misión de venganza y duda de si sus sospechas son ciertas. Mas humano parece ser el "Piojo" y muy difícil de calificar la actitud del niño que sólo lleva impresas las primeras palabras del mister. Son personajes discutibles, vehículo de unas ideas pero trazados con mano firme que es lo mejor que capta el público.

Tomás Milian ha creado un personaje y encarna el de Tepepa de forma eficaz, casi de estrellita, Orson Welles pone su recia personalidad y todos los actores, en general, encajan perfectamente en sus papeles especialmente John Steiner en el doctor que libra una batalla consigo mismo.

A pesar de sus exageraciones, "Tepepa" se puede catalogar entre las buenas películas de un género que empezó casi en broma y que a pesar de falsificar muchas cosas resulta muy expresivo en sus imágenes.

res que despierta en un hombre una muchacha que sabe que le observa.

Que haya un continuo cambio de escenarios, que la cámara se muestre muy nerviosa, que los actores cambien continuamente de lugar y, de vez en cuando, digan alguna sentencia que indique su inteligencia o sus ideas, no es sinónimo de buen cine que no tiene por qué utilizar los medios más sencillos y eficaces de expresión para manifestar unas relaciones humanas como quiere ser "El recreo"

Algunos planos de la fiesta y otros desperdigados aquí y allá indican que Morenil desea hacer algo y dar importancia a momentos que no parecen tenerla. "El recreo" es, desde luego, una película de ensayo, todo lo contrario de una superproducción que busca demostrar que puede rodarse un film sin grandes alardes económicos y de una fórmula sencilla. Otra cosa es que sea un film que interese al público e incluso posea verdaderos valores cinematográficos.  
 Buena la interpretación y la fotografía.

DISTRIBUIDORES DE EQUIPOS DE ORDENO MECANICO

SE PRECISAN PARA ZONAS EN EXCLUSIVA  
 Introducidos en el sector ganadero. Dotados de los medios precisos para atender el montaje y asistencia técnica de los equipos. Esta actividad puede ser compatible con otra que le facilite la penetración en medios ganaderos. Condiciones económicas muy interesantes.  
 Dirigirse por escrito a: LACTA, C/ Alcalá, 178. Madrid - 2.

¿ES UN PRIVILEGIO HABER NACIDO VARON?  
 ¿ES UNA DESGRACIA HABER NACIDO MUJER?

LA POLEMICA DEL «MACHISMO» Y EL «FEMINISMO» EN UNA COMEDIA DELICIOSA



HISTORIAS DE CASADOS QUE COMENTARAN LOS SOLTEROS

(Sólo para may. 18 años)

ESTRENO LUNES



NO SE PIERDA EN SUS DOS ULTIMOS DIAS  
 ¡AHI VA ESE BOLIDO!  
 (Aut. todos los públicos)

HOY, 36 PAGINAS

programas Para hoy

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

**JAIME III (Arte y Ensayo)** — (Climatizado)  
 Tarde de 3'30 a 7'30 Noche a las 10'30:  
 «SIGNORE E SIGNORI». Un film de Pietro Germi Horario: 3'30 5'45. 8 v 10'50. — (Mayores 18 años)  
**RIALTO** — Sesiones: 4-6-8 y 10:  
 «LA RECREATION» (El recreo), con ean Seberg y Christia. Marquand. Dtor. François Moreuil. (Basada en la novela de Françoise Sagan). — (Mayores 18 años)

CINES DE ESTRENO

**ASTORIA** — (Climatizado). — Desde las 3'15:  
 2ª semana:  
 «LA SIRIENA DEL MISSISSIPPI» Jean Paul Belmondo Dtor. Francois Truffant scope-color  
 Horario: 4'15 7'25 v 10'30; v «DE BOTE EN BOTE» con Laurel Hardy — (May 18 años)

**AVENIDA** — (Climatizado). — Desde las 3'15:  
 2ª semana:  
 «AHI VA ESE BOLIDO» con Dean Jones, Michele Lee Un film de Walt Disney Technicolor  
 Director: Robert Stevenson EL GRAN JUSTICIERO Color Scope — (Aut todos los públicos)

**SALA AUGUSTA**. — (Climatizado). — Desde las 5:  
 «TEPEPA» en Todd-Ao v technicolor con Tomás Milian y Orson Welles; v «OPERACION MATA-HARI», en color, con Gracita Morales. — (Aut mayores)

**AUDITORIUM** — (Climatizado). — Desde las 3:  
 «EL PRESIDENTE», en color, con Christopher Jones v Shelley Winters; v «ALVAREZ KELLY» en 70mm-color con William Holden. — (Mayores 18 años)

**SALA BORN**. — (Climatizado). — Desde las 3'00:  
 «UN EJERCITO DE CINCO HOMBRES», en technicolor v cinemaScope; v «EL CIRCO», por Charlot. — (Autorizado mayores)

**TEATRO BALEAR**. — Desde las 3'00:  
 «ESCLAVOS DEL HAMP» con Don Murray, Inger Stevens, en technicolor; v «LA GRAN MANTANZA STOUX», con Joseph Cotten.

**CAPITOL** — Desde las 3'30:  
 «EL PRESIDENTE», en color, con Christopher Jones, Shelley Winters; v «RESIDENCIA PARA ESPIAS», en color-scope, con Eddie Constantine — (May 18 años)

**HISPANIA** — Desde las 3:  
 «EL PRESIDENTE», en color, con Christopher Jones, Shelley Winters; v «RESIDENCIA PARA ESPIAS», en color-scope, con Eddie Constantine. — (May. 18 años)

**METROPOLITAN**. — (Climatizado)  
 2ª semana:  
 BELMONDO DELON. — «BORSOLINO». Un film de Jacques Derray, en eastmancolor. Horario: 4'20 7'25 v 10'30; v «TRADOR INFALIBLE» (Mayores 18 años)

**PALACIO DE LA PRENSA** — Desde las 3'00:  
 «ESCANDALO EN LA FAMILIA», en color, con Pili y Mih; v «SUPERARGO AGENTE ENMASCARADO», en color. — (Apto todos públicos)

**RIVOLI**. — (Climatizado). — Desde las 3'15:  
 2ª semana:  
 «LOS LOCOS AÑOS DE CHICAGO» con Bean Bridges, Melina Mercouri. Director: Norman Jewison, en technicolor; v «LOS TREMENDOS PIRATAS DE LA VENTURA» color May 18 años

CINES DE REESTRENO

**DORADO** — Desde las 3'30:  
 «EL HOMBRE DEL CADILLAC», en scope-color, con Louis de Funes; v «LA BAHIA DE LAS ESMERALDAS», en technicolor.

**FANTASMA** — Desde las 3'00:  
 «CINCO MARINOS EN SINGAPUR»; y «OPERACION POKER».

**MODERNO** —  
 «TAPZAN EN LA GRITA DE ORO»; y «CANTANDO BAJO LA LLUVIA» (color) Gene Kelly

**VICTORIA**. —  
 «TOPAZ», en technicolor; y «FLASCHMANN EL HOMBRE INVISIBLE», en scope-color.

SALAS DE FIESTA

- \* BARBARELA. — Cada noche baile.
- \* BACOMO. — Cada noche baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- \* CABALA. — «La discoteca de Palma». Todas las noches baile hasta las 4 con «Los Millonarios».
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- \* CHEZ NOUS. — Todos los días, orquesta «Los Dinos-70» con Miguel Moreno.
- \* EL BAPCO Night Club. — Tarde y noche baile
- \* PATIO ANDALUZ FELIPE. — Todas las noches canciones y bailes flamencos.
- \* ROSALES. — Cada noche baile con atracciones.
- \* TAGOMAGO. — Abierto todas las noches. Baile y atracciones. Desde las 2'30 h. el mejor «Jazz» de España, con Tete Montoliu, Jaime Marqués, Cosme Adrover, etc.
- \* TITO'S. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* TROCADERO. — Tarde y noche: baile y atracciones.

PELOTA NACIONAL

**FRONTON BALEAR**. — Todos los días: Función. Laborables, 4'45. Festivos y vísperas, 4'30. Entrada gratis.

TRACTOR SAME

de 45, 55, 67 y 92 C. V.  
 TRACCION A LAS CUATRO RUEDAS



Frutales, viñedos, tierras pendientes, deslizantes, encharcadas, duras, SAME el tractor más moderno y mejor de doble tracción le resolverá sus problemas.

Distribuidor exclusivo:

Comercial CRUELLAS

Arco de la Merced, 29 - Palma de Mallorca

# EL CINE Y SUS NOTICIAS

**MONICA VITTI**

La actriz Mónica Vitti, asumirá, nuevamente un cometido dramático en su próximo film "Superspectación", que dirigirá Franco Giraldi. Desde hace algún tiempo Mónica Vitti trabaja esencialmente en comedias cómicas con las que ha logrado notable éxito. En "Superspectación" trabajará junto a Ugo Tognazi, otro especialista en la comedia.

**DICKENS**

El actor británico Albert Finney será el principal protagonista de "Scrooge", comedia musical que se va a rodar en los estudios londinenses inspirada en la obra del mismo título de Charles Dickens. Albert Finney, que trabaja con frecuencia en el teatro, alcanzó popularidad internacional a raíz de su trabajo en el film de Tony Richardson "Tom Jones". Posteriormente ha trabajado en los estudios británicos y norteamericanos. Uno de sus éxitos más importantes en "Dos en la carretera", de Stanley Donnen. Finney ha dirigido también "Charley Bubbles" presentada en A. y E.

**OZORES**

Ha finalizado el rodaje de "En un lugar de la Manga" bajo la dirección de Manuel Ozores y que tiene como principales actores a Manolo Escobar, Conchita Velasco, Manolo Gómez Bur, José Luis López Vázquez y "Tip". El film ha sido rodado en la Manga del Mar Menor y Manolo Escobar interpreta seis canciones, entre ellas la popular de "Mi carro" y una nueva versión del viejo éxito de Conchita Piquer "A la lima y al limón".

**RAQUEL WELCH**

Raquel Welch es la principal protagonista femenina de la producción "Beloved" que actualmente se rueda en Chipre. En la película intervienen también Jack Hawkins, Richard Johnson y Flora Robson. Hawkins, que rodó en España "Shalako" tiene sesenta años y hace cuatro sufrió una delicada operación de cáncer.

El realizador cinematográfico Christopher Milles ha iniciado el rodaje de la película "El tiempo de amar", cuyo guión está inspira-

do en la novela de igual título de Jean Anouilh. Los principales protagonistas del film, que se desarrolla en Normandía, son Mel Ferrer y Johanna Simkus.

**TEMPORADA**

"Discentro" presenta: "Agullas cruzadas", de Richard Conte, con Richard Conte, Rory Calhoun; "El circo del crimen", de Jim Conolly, con Joan Crawford, Ty Hardin, Diana Dors; "Comando al infierno", de Luis Merino, con Guy Madison, Raffaella Carrá y Piero Lulli; "Gangsters 70", de Guido Zurlì, con George Martin, Ingrid Scheiller, Klaus Kinski, Dick Palmer; "Plomo sobre Dallas", de J. M. Zabalza, con Charles Quinney, Claudia Gravy.

C.E.A. presenta: "Bésame tonto", de Billy Wilder, con Dean Martin, Kim Novak y Ray Winstone; "Historia de una mujer" de Leonard Bercovici, con Robert Stack, James Farentino, Bibi Anderson y Annie Girardot; "Bonditis", de Karl Suter, con Gerd Baltus y Marion Jacob; "Broadway sangriento", de Harold Einl, con George Nader; "El valle de los hé-

roes", de Harald Reinl, con Pierre Brice, Lex Barker, Karin Dor; "Cuatro desertores", de Pascual Cervera, con Claudia Gravy, Luis Induni y Luis Marin; "Fu-Manchú y el beso de la muerte", de Jesús Franco, con Christopher Lee, Gost George, Richard Green.

**CINEFILO**

**mañana es fiesta!**



¡qué fiesta con Delapierre!

# musica

**AUDITORIUM**

## LA ORQUESTA DE CAMARA DE JUVENTUDES MUSICALES

El próximo día veinte, martes, a las diez de la noche, en el Auditorium, Juventudes Musicales, presentará su Orquesta de Cámara, que tras largos meses de ensayos, con enorme ilusión y arduo trabajo, ha esperado esta fecha de presentación para brindar a la Ciudad una formación camerística propia.

Componen la Orquesta cuatro primeros, tres segundos violines, tres violas, dos cellos, un contrabajo, dos oboes, un fagot, una flauta y dos trompas.

Naturalmente la Orquesta de Cámara de Juventudes Musicales que el próximo martes

debuta en el Auditorium no tiene todavía historial alguno en su haber y por tanto no es posible presentar juicios críticos, pero es innegable el magnífico espíritu de todos los componentes que han sacrificado incluso sus vacaciones estivales para que a la llegada de la fecha de la presentación fuera una realidad la formación orquestal.

Despacho de localidades: Para el público habrá una entrada única al precio de 100 pesetas y para los socios una voluntaria al de 50 pesetas. Ambas podrán adquirirse en las taquillas del Auditorium a las horas de costumbre.

**JARDINES DEL MIRADOR**

## CONCIERTO POR LA BANDA DE P.M.

Como ya se anunció anteriormente, la Banda de la Policía Municipal celebrará otro de sus Concursos populares, el próximo domingo día 18 a las 12 de la mañana, en los Jardines del Mirador al pie de la Muralla si el tiempo lo permite.

Consecuencia de la reconocida calidad interpretativa de nuestra Banda, así como de la cuidada selección de las obras que interpreta, se viene notando un aumento de asistencia

de público, en cada uno de estos actos, circunstancia esta que determinará la magnífica labor de divulgación musical que realiza esta Agrupación.

Entre las obras que se interpretarán en este próximo Concierto, caben destacar, en la primera parte, una Selección de la conocida Zarzuela del maestro Guerrero "Los Gavilanes", y en la segunda parte el delicioso poema sinfónico de Wilfners "Un día de verano en Noruega".

**GESTORIA**

**ADMINISTRATIVA**

**MARIO DARDER ANDREU,**

**COMUNICA A SUS CLIENTES, AMIGOS Y FAVORECEDORES, QUE HA TRASLADADO SUS OFICINAS AL NUMERO 49 DE LA MISMA AVENIDA ALEJANDRO ROSSELLO, TELF. 225106 - 225107**

**«EDIFICIO MINACO»**

**PLANTA 3.ª**

**«PARKING EN EL MISMO EDIFICIO»**

**SALA BODRIZ**

**HOY EXITO**

METRO-GOLDWYN-MAYER presenta  
UNA PRODUCCION ITALO-AMERICANA  
PETER GRAVES - JAMES DALY - BUD SPENCER  
NINO CASTELNUOVO - TETSURO TAMBA

**Un Ejército de cinco Hombres**



MARCO RICARDOS - CARLO ARGENTU  
colaborado por ITALO ZINIBELLI  
dirigido por DON TAVOLARI - METROCOLOR



**DRAMATICA:**

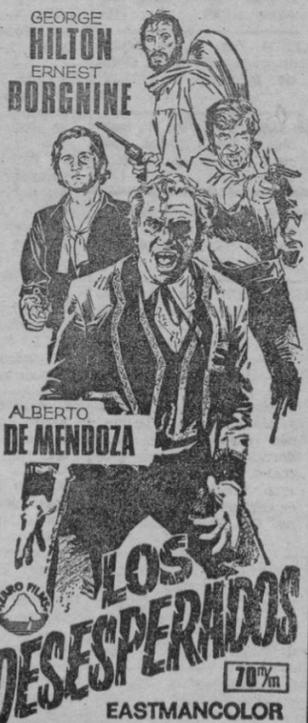
Un hombre acosado y un niño moribundo dieron vida a esta historia

**DINAMICA:**

Cuatro hombres desesperados luchan ferozmente por una venganza implacable

**SORPRENDENTE:**

Tan mortíferas como las balas son las astas de los toros



LEO ANCHORIZ EN PAPEL DE "EL FRATILE" DIRECTOR JULIO BUCHS Eastmancolor UNA PRODUCCION ATLANTIDA FILMS S.A. (MADRID) LEONE DIAMANO FILMS (ROMA)

**ESTRENO EN 70 M. M.**

# ALFOMBRAS

EL MEJOR SURTIDO EN:

Tapicerías **HILLA** SINDICATO 31 al 35

Ustedes VERAN a Analía Gadé como nunca la VIERON

CINEDIA, S. A. presenta

Analía Gadé

el monumento

eastmancolor

ESTE ES UN «MONUMENTO» QUE ESTABA EN EL TERCER PLAN DE «DESARROLLO»

**ESTRENO INMINENTE**

**RIGUROSISIMAMENTE**

**AUT. MAYORES**

**18 AÑOS**

HOY; GRANDIOSO EXITO:

«UN EJERCITO DE 5 HOMBRES» y «EL CIRCO»

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
Teléfs. **235710 y 231477**

## BOLSA INMOBILIARIA

**Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria**



### Oliver maléu

**PALMA** Avda. Jaime III, 135, Bajos  
Teléfono: 210641

**PISOS**

VENDO piso 8º en Paseo Mallorca, 4 dormitorios con armarios, baño completo y 2 aseos, sala-comedor con chimenea, cocina bien equipada con entrada de servicio, balconera grande y galería, buenas vistas. Dos ascensores y portería. PRECIO: 1.600.000 Ptas. Buenas facilidades. (OM-124).

**RÚSTICAS**

VENDO 200 cuarteradas a 39 kms. de Palma. Casa cono, locales ganado y utensilios labranza. Terreno completamente llano y cercado de pared Fachada a carretera.

VENDO 250 cuarteradas a 20 kms. de Palma. Casa dueño y colono, vaquerías y locales varios. Regadio, almendros y pinar. Terreno llano y muy apto para caza.

VENDO 500 cuarteradas con casa dueño y colono. Terreno montañas. Cultivo y pinar.

### VENDO

Pisos 3 dormitorios zona Reyes Católicas. 100.000 ptas. entrada y 8 años.  
**FEBELLO**  
San Felipe Neri, 30, Entlo.

### Solares y Terrenos

VENDO lote solares Ca'n Plafort, buen precio. Faci. Jerónimo Rosselló, 78. (11)

INTERESAN derechos edificación solar, muy céntrico. Ofertas: Tel. 274313. (10)

SE VENDE solar, de 500 m<sup>2</sup> en Palma. Facilidades; particular. Tel. 252678. (12)

VENDO solar 450 m<sup>2</sup>, en Palma. Llamar: Tel. 214457; de 20 a 22. (12)

VENDO parcela, a cuatro kilómetros Palma; agua y luz. Informes: Calle F. 16 (S'OLIVERA). (15)

### INTERESA SOLAR

De 400 a 500 m<sup>2</sup>, en zona muy céntrica.  
(Compra o derecho de edificación).  
Pta.: 270112 412328.

### VENDO

SOLAR O PARTE DEL MISMO CON PLANOS, APARTAMENTO A 20 MTS. PLAYA PAGUERA. - Informes: Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso).

### Hipotecas

INVERTIRIA capital compra inmuebles. Teléfono 217829 De 5 a 7 tardes (11)

NECESITAMOS partidas importantes de efectivo, para colocar sobre urbanas. Absoluta garantía, seguridad y rentabilidad. MISTRAL; calle Aragón, 11. (18)

### Locales

OPORTUNIDAD: Traspaso en El Arenal, local con vivienda, zona centro. Renta antigua. Informes: Luchesse, calle San Bartolomé, 45. (EL ARENAL) (20)

OFRECEMOS despachos en alquiler, con su teléfono Agencia FERNANDEZ Plaza Santa Catalina Thomas, 51 (18)

### SE ALQUILA

espléndido local 500 m<sup>2</sup> con dos salidas por calle Honderos y dos por General Ricardo Ortega, fá el aparcamiento, dispone de amplias oficinas y gran sala exposición, alumbrado con instalación completa de fluorescentes y fuez za motriz, elevador y compresor. Informes: a partir 8'30 Tel. 212901.

### LOCAL CENTRICO

Se traspasa 151 m<sup>2</sup> dos entradas, apto para comercio y almacén. Llamar Tlf. 217949, de 9 a 13,30 y de 16 a 19,30 horas.

### SE ALQUILA

local de 315 m<sup>2</sup> con alumbrado y fuerza motriz, oficinas y gran puerta entrada, en calle Capitán Vila núm. 24. Informes a partir 8'30 noche. Teléfono 212901.

### LOCAL CENTRICO

Se traspasa 151 m<sup>2</sup> dos entradas, apto para comercio y almacén. Llamar Tlf. 217949, de 9 a 13,30 y de 16 a 19,30 horas.

### SE ALQUILA

espléndido local 500 m<sup>2</sup> con dos salidas por calle Honderos y dos por General Ricardo Ortega, fá el aparcamiento, dispone de amplias oficinas y gran sala exposición, alumbrado con instalación completa de fluorescentes y fuez za motriz, elevador y compresor. Informes: a partir 8'30 Tel. 212901.

### VENDESE

FINCA SITUADA EN PLAZA PIO IX - CA'N PASTILLA. - TRATO DIRECTO. Informarán: calle Cuarterada, 7, 1º. (Travesía calle Sindicato, de 9 a 10).

### Traspasos

SE TRASPASA peluquería señoras. Informes: Teléfono 212923. (10)

TRASPASO tienda, con o sin género, local espléndido, buena situación (esquina). Calle Santa Florentina, 31 - B. (18)

PELUQUERIA de señoras, traspaso zona Jaime III, Te. teléfono 217933, de 7 a 9 tarde. (14)

POR NO PODER atender y a pleno rendimiento se traspasa bar con vivienda. 251029. (14)

TRASPASO, por retirarme negocio coidado y carnisería con vivienda, calle Aragón, 248. (12)

POR NO PODER atender, vendo o traspaso peluquería señoras nueva Calle San José de la Montaña, 31. Teléfono 253391; de 14 a 15. (20)

URGE TRASPASAR bar, buen rendimiento; precio económico. Tel. 236105. (10)

TRASPASO bar, primera línea; una terraza junto mar cubida 300 sillas; otra terraza sobre el bar, cubida 100 sillas. Véale: Bar PARIS; calle Palangres, 17 (CA'N PASTILLA) (27)

VENDO: Tienda calzados, perfumería y papelería. Suburbios Palma. Informes: a partir de las 20 horas. Teléfono 210297. (27)

TRASPASO bodega, con comestibles y vivienda; alquiler barato. Informes: Teléfono 230545. (10)

### SE TRASPASA

Por no poder atender, tienda Zapatería, Perfumería, Papelería. Excelente clientela. Situación Barriada Son Ferriol. Informes: Teléfono 210297 a partir 20 horas. Facilidades pago.

### TRASPASO CAFETERIA

EN EL ARENAL.  
Oportunidad, por imposibilidad de atender.  
Ejército Español. 61.

### Alquileres

INTERESAN pisos para alquiler, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ Teléfono 212521. (12)

CERCA Plaza Pedro Garau, dispongo piso para alquiler. Informes: Tel. 225230. (11)

SE ALQUILAN pisos sin muebles de 3 dormitorios. Agencia FERNANDEZ. Teléfono 212521. (2)

ALQUILU apartamentos céntricos, desde 3.200.- Ptas. Agencia FERNANDEZ. Teléfono 212521. (10)

ALQUILARIA piso amueblado 3 ó 3 habitaciones preferencia particulares. Tel. 213889. Horas de oficina. (14)

SE ALQUILA, en El Terreno, piso, tres dormitorios, calefacción, terraza Bellver y chalet en Cala Gamba, con garaje, jardín, tres dormitorios y primer piso chalet, tres ó 4 dormitorios, gran sala comedor; todo amueblado. Precio invierno. Tel. 230185, ext. 418. (39)

DISPONGO local bajos, 50 metros y semisótano, 70 metros, calle Brossa; apto para cualquier comercio, especialmente tasca o bar. Teléfono 223527. (21)

SE ALQUILA piso, amueblado. Tel. 233709. (10)

ALQUILO despacho, con teléfono, cerca Jaime III, y chalet. Informes: 212305. (11)

ALQUILO e video herrería, fuerza motriz; única en El Terreno. Informes: Teléfono 235664. (12)

### ALQUILER Y VENTA DESPACHOS, LOS MAS PRESTIGIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES. «EDIFICIO MINACO»; Avenida Alejandro Rosselló, 49. Teléfonos 22444 - 226786. (18)

### URGE traspasar carnicería con vivienda, toda equipada, cámara 10 m<sup>3</sup>; valor instalación 170.000.-. Sólo por 70.000 pesetas. Pascual Ribot, 194. (18)

### TRASPASO tienda frente Co-rezcos, facilidades. Informes: Tel. 211760. (10)

### RESTAURANTE - BAR

Son Armadams, dos millones; 700.000 entrada; resto cuatro años. Tel. 233855. (10)

### TINTORERIA, seco, mojado; sucursales. 2.300.000.-. Facilidades. Tel. 233855. (10)

### URGE traspasar carnicería con vivienda, toda equipada, cámara 10 m<sup>3</sup>; valor instalación 170.000.-. Sólo por 70.000 pesetas. Pascual Ribot, 194. (18)

### TRASPASO tienda frente Co-rezcos, facilidades. Informes: Tel. 211760. (10)

### ALQUILO piso, amueblado, en San Joaquín, n.º 73, 3.º. Informes: Héroes de Manacor, 161. PELUQUERIA GHEISA. Tel. 274737. (18)

### ALQUILO despacho frente Co-rezcos. Tel. 224222. (10)

### ALQUILO bungalows en Palma. Todo incluido. Son Matet, 3, 230464. (10)

### EN LUIS SALVADOR alquiler 2º piso sin muebles, 3 dormitorios, 3.000 mes. Teléfono 250997.

### CA'N PASTILLA, alquiler piso amueblado, tres habitaciones dobles, teléfono, baño, aseó 5.000.- mensuales. Informes: Pons y Gallarza, 106, 2.º. (19)

### ALQUILER Y VENTA DESPACHOS, LOS MAS PRESTIGIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES. «EDIFICIO MINACO»; Avenida Alejandro Rosselló, 49. Teléfonos 22444 - 226786. (18)

### SE ALQUILA pequeño despacho, céntrico, con teléfono, 2.000.- ptas. mensuales. Tel. 215396. (12)

### ALQUILO apartamentos dos tres camas; zona muy tranquila; 4.200.- pesetas, calefacción incluida, Alfáres Cardá, 35 (Son Armadams). Tel. 271583. (19)

### HOTELEROS. Interésa hotel en alquiler de unas 100 plazas. Escribir en esta Adm. nistración 2147. (12)

### ALQUILO: espléndido entre suelo, ideal para oficina, 3 grandes balcones publicitarios, teléfono, calefacción, ascensor, 130 m<sup>2</sup> pintado, 6 dependencias. Chafán carretera Sóller - Valdemosa «Sa Punta». Informes: Portaria. (26)

### ALQUILO apartamento amueblado en Cala Gamba. Teléfono 223682. (16)

### SE ALQUILA apartamento en Paseo Marítimo, dormitorio doble, sala comedor, baño, terraza y cocina. Razón: Tel. 213500. (18)

### ALQUILO apartamento en el Terreno, amueblado, calefacción y jardín. Teléfono: 231285. (11)

### ALQUILO 1er. piso Edificio España, apto para despacho o cualquier negocio. Tel. 273176. (12)

### ALQUILO entresuelo para despacho o peluquería, con fuerza. Pasaje Ca'n Farinas, núm. 76. (12)

### SE ALQUILA principal estudio; precio razonable. General Moia. Tel. 213070. (10)

### ALQUILO apartamento amueblado dos habitaciones, muy céntrico, 5.000 pesetas. Tel. 224720. (11)

### ALQUILER de televisores Bolsa del Televisor, Plaza Arzobispo Miralles, 71 (10)

### ALQUILO local 110 m<sup>2</sup>, en planta y sótano, travesía Héroes de Manacor a 200 m. Avenidas, esquina 3 entradas. - Teléfono: 252856.

### PISOS en construcción en Génova, cuatro dormitorios; exentos 20 años contribución. Piscina, cafetería, garaje. Desde 550.000.- pesetas; entrada 75.000.- pesetas. Resto seis años. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-5). (29)

### VENDO local grande con el primer piso a estrenar, junto o por separado. Junto carretera Héroes de Manacor. Facilidades. Teléfono: 272595; de 2 a 4 tarde. (26)

### VENDO piso junto estación a estrenar. Facilidades. Jerónimo Rosselló, 78. (10)

### EN LA CALLE JUAN ALCOVER, pisos en construcción, tres dormitorios, baño, cocina; exentos 100.000 pesetas entrada; resto diez años. DARSER. Tel. 231849 (Ref.: PC-7). (25)

### VENDO magníficos pisos y áticos 4 dormitorios, junto Hacienda. Entrega inmediata. Facilidades a convenir. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (22)

### VENDO pisos 3 y 4 dormitorios, baño y aseó. Zona Forri. Entrada: 150.000 pesetas. Facilidades a convenir. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1.º. Teléfono 224660. (22)

### VENDO pisos calle Aragón, 6 dormitorios, 2 baños, 3 aseos. 215 m<sup>2</sup> Facilidades a convenir. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (23)

### VENDO pisos 3 y 4 dormitorios junto General Riera. 115 m<sup>2</sup> baño y aseó. 1.000 ptas. mensuales. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (28)

### VENDO apartamento en Apart. total Mellá (Magalluf). Magnífica inversión. Facilidades a convenir. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (19)

### NECESITAMOS urgentemente ático terminado, para vender. LINDE, Enrique Alzamora, 20. Tel. 216814. (12)

### SE VENDE piso primero, dos dormitorios, sala, terraza y comedor, 250.000.- pesetas; Santa Catalina, esquina Juan Crespi. Informes: Teléfono 233353; de 13 a 15. (24) VENDO piso, en la plaza del Vivero, 225.000 pesetas contado, Informes: Baltasar Valentí, 52, 2.º, 3.º. (18)

### ARAGON, piso n.º 152 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, sala comedor con chimenea, cocina amueblada, baño, aseó, gran terraza. 1.250.000 pesetas; resto buenas facilidades. (Ref.: 570 P) Inmobiliaria MEDITERRANEA; Paseo Mallorca, 56. Teléfono 224821. (25)

### VENDAMOS PISOS y áticos exentos contribución. Inmobiliaria AMENGUAL; Navarra, 5. Teléfono 212603. (13)

## INMOBILIARIA MEDITERRANEA

### PASO MALLORCA, 56 Teléfono 22-68-21 Palma de Mallorca.

### EN LLUCHMAYOR Ocasión 7.000 m<sup>2</sup> almendros, albarcoques, algarrobos, 100.000 pesetas. Muy rentable. Rústica, 3.500 m<sup>2</sup>, camino asfaltado; almendros, 45.000 ptas. Rústica, 3.500 m<sup>2</sup>, casita de aperos, cisterna, chimenea, cercada pared, a 200 metros camino asfaltado, 100.000 pesetas. Rústica, 3.000 m<sup>2</sup>, cercada pared, almendros; vista, 60.000 ptas. 11.500 m<sup>2</sup> pinar, 160.000 ptas. Rústica, 3.500 m<sup>2</sup>, con chimenea y cisterna, 55.000 ptas. 2.000 m<sup>2</sup>, almendros, 28.900 ptas.

### EN ALGAIDA 2 cuarteradas, almendros, algarrobos, higueras, 150.000 ptas.

### EN SANTA MARIA 1.500 m<sup>2</sup>, casita, pinar y almendros. Vistas montaña y bahía Palma. Precio 150.000 ptas.

### VENDAMOS CHALETS en Portals, Santa María Cala Ratjada y otras situaciones. Facilidades Inmobiliaria AMENGUAL; Navarra, 5. Tel. 212603 (18)

### FINCAS VAQUER Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso) Teléfono: 236156.

Vendo pisos en General Riera, 3 y 4 dormitorios, baño y aseó, terrazas. Terminados marzo próximo. Precios de 600.000 a 675.000 ptas. Entrada desde 100.000 resto 8 años.



## Star mallorca, s.a.

M. AMENGUAL

**EDIFICIO CAPRI**

APARTAMENTOS EN CONSTRUCCION JUNTO A LA PLAYA. PISCINA PRIVADA. PRECIOS DE PROMOCION Y FACILIDADES DE PAGO.

**SOLARES**

SOLAR PARA CHALET, CON PINOS Y VISTA AL MAR. GANGA A 350 PSETAS METRO CUADRADO.

**NEGOCIOS**

LOCAL COMERCIAL JUNTO A LA PLAYA CON GRAN TERRAZA. SE VENDE A PRECIO INTERESANTE Y CON FACILIDADES.

**ALQUILERES**

APARTAMENTOS JUNTO AL MAR A 2.000 PSETAS POR SEMANA, TODO INCLUIDO. APRESURESE, NOS QUEDAN POCOS.

INFORMACION Y OFICINAS

**EDIFICIO VICTORIA**  
Tel. 347 (Palma Nova)

**GALERIAS VILLAMIL**  
(frente H. Villamil)

**SANTA PONS**

**PAGUERA**

## Fincas

VENDO bonita finca rústica montaña, con gran casa, máximas comodidades, a 11 kms. ciudad. Absténgase de intermediarios. Facilidades. Tel. 272330, de 2 a 3. (23)

RÚSTICA montaña, 78 cuarteradas, bosque, encinas, almendros, pinos, olivos, huerto, manantial, estanque, depósitos, casa antigua de piedra, de dos plantas; a 15 kms. Palma. Mucha casa. 6.200.000.- Ptas DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: RV-3). (35)

CHALET, en construcción con 2.000 metros de terreno, con encinas, en las afueras de Esporlas. Magnífica panorámica; a 40 metros carretera; zona tranquila. Precio terminado 975.000.- Ptas. DARSER. Tel. 231849. (Ref.: RE-22) (32)

CASA de dos plantas, con solar 300 m<sup>2</sup>, tres dormitorios, cocina, baño, salón, comedor, electricidad, agua, panorámica, agua corriente y electricidad, en afueras Esporlas. 750.000.- pesetas. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: RE-23). (33)

FINCA, 15 cuarteradas de almendros, magnífica casa, terreno llano y cercado; en las afueras de Esporlas. 6.300.000.- pesetas. DARSER. Tel. 231849. (Ref.: RE-8). (21)

VENDO 4 cuarteradas con casta en Lluchmayor, cerca carretera. Facilidades a convenir. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (20)

FINCA RÚSTICA, chalet grande, moderno, agua, luz, fuerza; 32.000 m<sup>2</sup>; zona ALGAIDA. 2.500.000.-. Grandes facilidades. Apartado 1.192. (16)

VENDO rústica a 22 kms. de Palma, 3 cuarteradas, con casa. Facilidades. Informes: Tel. 211700. (16)

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29.**  
Teléfs. 235710 y 231177

## BOLSA INMOBILIARIA

### Casas y Pisos

Ocasión: Se vende en El Rafal, calle Adelfa, números 102 y 106, un local, de unos 540 m<sup>2</sup>, susceptible de división, a buen precio y con facilidades. Informes en el mismo local o en el teléfono 212412; de 9'30 a 13 horas. (42)

Se necesita vivienda grande o vivienda despacho, visite sin compromiso antes de comprar nuestros pisos piloto. Gran calidad. Acabados perfectos. Superficie 225 mts. Comedor living 40 mts., lujosa chimenea mármol, Cocina y office 24 mts. Amplia despensa, muebles formica y mueble cocina con horno y tres fuegos, campana con extractor numos Termos eléctrico y gas Sels dormitorios dobles con armarios forrados imonstilo. Baños, cocina, office y lavandería alestados hasta techo, azulejo tipo italiano. Sanitario R.O. CA serie Lucerna. Un baño con doble lavabo y espejo mural. Carpintería abebay. Gran recibidor. Amplia terraza. Fuerza motriz todas habitaciones. Excelente distribución. Terrazo 40 x 40. Persianas Gradulux. Antena colectiva. Frecuencia modulada Ascensor tipo rápido, subida bajada. Climatización color y Luna Pulida. Escalera de mármol. Teléfono con porteria y fachada lujosa zaguán. Garaje a elección. Precio: 1.550.000 ptas. Grandes facilidades. Informes: Aragón, 154. (137)

GRAN OPORTUNIDAD. En la Avenida San Fernando vend. de pisos llaves mano, 4 dormitorios, al contado 475.000 Ptas VALENTI. San Miguel, 230. (115)

GRAN OPORTUNIDAD. En la Avenida San Fernando vend. de pisos llaves mano, 4 dormitorios, al contado 475.000 Ptas VALENTI. San Miguel, 230. (115)

GRAN OPORTUNIDAD. En la Avenida San Fernando vend. de pisos llaves mano, 4 dormitorios, al contado 475.000 Ptas VALENTI. San Miguel, 230. (115)

GRAN OPORTUNIDAD. En la Avenida San Fernando vend. de pisos llaves mano, 4 dormitorios, al contado 475.000 Ptas VALENTI. San Miguel, 230. (115)

GRAN OPORTUNIDAD. En la Avenida San Fernando vend. de pisos llaves mano, 4 dormitorios, al contado 475.000 Ptas VALENTI. San Miguel, 230. (115)

GRAN OPORTUNIDAD. En la Avenida San Fernando vend. de pisos llaves mano, 4 dormitorios, al contado 475.000 Ptas VALENTI. San Miguel, 230. (115)

GRAN OPORTUNIDAD. En la Avenida San Fernando vend. de pisos llaves mano, 4 dormitorios, al contado 475.000 Ptas VALENTI. San Miguel, 230. (115)

GRAN OPORTUNIDAD. En la Avenida San Fernando vend. de pisos llaves mano, 4 dormitorios, al contado 475.000 Ptas VALENTI. San Miguel, 230. (115)

GRAN OPORTUNIDAD. En la Avenida San Fernando vend. de pisos llaves mano, 4 dormitorios, al contado 475.000 Ptas VALENTI. San Miguel, 230. (115)

GRAN OPORTUNIDAD. En la Avenida San Fernando vend. de pisos llaves mano, 4 dormitorios, al contado 475.000 Ptas VALENTI. San Miguel, 230. (115)

GRAN OPORTUNIDAD. En la Avenida San Fernando vend. de pisos llaves mano, 4 dormitorios, al contado 475.000 Ptas VALENTI. San Miguel, 230. (115)

GRAN OPORTUNIDAD. En la Avenida San Fernando vend. de pisos llaves mano, 4 dormitorios, al contado 475.000 Ptas VALENTI. San Miguel, 230. (115)

GRAN OPORTUNIDAD. En la Avenida San Fernando vend. de pisos llaves mano, 4 dormitorios, al contado 475.000 Ptas VALENTI. San Miguel, 230. (115)

GRAN OPORTUNIDAD. En la Avenida San Fernando vend. de pisos llaves mano, 4 dormitorios, al contado 475.000 Ptas VALENTI. San Miguel, 230. (115)

GRAN OPORTUNIDAD. En la Avenida San Fernando vend. de pisos llaves mano, 4 dormitorios, al contado 475.000 Ptas VALENTI. San Miguel, 230. (115)

GRAN OPORTUNIDAD. En la Avenida San Fernando vend. de pisos llaves mano, 4 dormitorios, al contado 475.000 Ptas VALENTI. San Miguel, 230. (115)

**CA'N PASTILLA**  
Vendo Piso en Avenida Los Pinos.  
Teléfono: 236771.

## VENDO

Pisos, áticos y sobreáticos. Zona Avenidas. Precios desde: 750.000 Pesetas.  
FACILIDADES.  
Informes: Aragón, 20.

## BOLSA DEL MOTOR

### Motocicletas

VENDO 850 coupé color blanco, FM. 112.000, perfecto estado, Tel. 216119. (10)

VENDO 850 coupé color blanco, FM. 112.000, perfecto estado, Tel. 216119. (10)

VENDO moto Vespa 125, a prueba, 1.700 ptas. En 3ª puede ir a 80 por hora. Informes: Lechería de la calle de la Verja, 22 (esquina). (26)

VENDO moto Vespa 125, a prueba, 1.700 ptas. En 3ª puede ir a 80 por hora. Informes: Lechería de la calle de la Verja, 22 (esquina). (26)

VENDO moto Vespa 125, a prueba, 1.700 ptas. En 3ª puede ir a 80 por hora. Informes: Lechería de la calle de la Verja, 22 (esquina). (26)

VENDO moto Vespa 125, a prueba, 1.700 ptas. En 3ª puede ir a 80 por hora. Informes: Lechería de la calle de la Verja, 22 (esquina). (26)

VENDO moto Vespa 125, a prueba, 1.700 ptas. En 3ª puede ir a 80 por hora. Informes: Lechería de la calle de la Verja, 22 (esquina). (26)

VENDO moto Vespa 125, a prueba, 1.700 ptas. En 3ª puede ir a 80 por hora. Informes: Lechería de la calle de la Verja, 22 (esquina). (26)

VENDO moto Vespa 125, a prueba, 1.700 ptas. En 3ª puede ir a 80 por hora. Informes: Lechería de la calle de la Verja, 22 (esquina). (26)

VENDO moto Vespa 125, a prueba, 1.700 ptas. En 3ª puede ir a 80 por hora. Informes: Lechería de la calle de la Verja, 22 (esquina). (26)

VENDO moto Vespa 125, a prueba, 1.700 ptas. En 3ª puede ir a 80 por hora. Informes: Lechería de la calle de la Verja, 22 (esquina). (26)

VENDO moto Vespa 125, a prueba, 1.700 ptas. En 3ª puede ir a 80 por hora. Informes: Lechería de la calle de la Verja, 22 (esquina). (26)

VENDO moto Vespa 125, a prueba, 1.700 ptas. En 3ª puede ir a 80 por hora. Informes: Lechería de la calle de la Verja, 22 (esquina). (26)

VENDO moto Vespa 125, a prueba, 1.700 ptas. En 3ª puede ir a 80 por hora. Informes: Lechería de la calle de la Verja, 22 (esquina). (26)

VENDO moto Vespa 125, a prueba, 1.700 ptas. En 3ª puede ir a 80 por hora. Informes: Lechería de la calle de la Verja, 22 (esquina). (26)

VENDO moto Vespa 125, a prueba, 1.700 ptas. En 3ª puede ir a 80 por hora. Informes: Lechería de la calle de la Verja, 22 (esquina). (26)

**GARAJE METROPOL** vende Simcas 1.000, a elegir (como nuevos), FM 128.000, etc., a precios interesantísimos; Morris mini 1275-E; Renault furgoneta 4-P (FM 139.000); Ondine; Seat 1500; 850 coupé; 800 4-P; 600-D y normales; 1.400-C, motor Diesel. FACILIDADES. GABRIEL LLABRES, 20. (44)

**VENTA vehiculos usados GARAGE VIDAL**  
Avda. M. Roselló, 34.  
Citroen Furgoneta FM 86.800  
Citroen Furgoneta FM 104.000  
Citroen Furgoneta M. 607.000  
4 F PM 96.000  
4 F PM 103.000  
4 F PM 117.000  
Ondine FM 98.000  
Mercedes 220 S M 202.000  
Fornicheta PO 28.000  
DKW Diesel FM 71.000  
DKW Diesel FM 78.000  
DKW Diesel FM 100.000  
DKW Diesel FM 106.000  
FACILIDADES DE PAGO

## VENDO

SENCACIONAL, más baratos, facilidades. Muchos Seats 600-D, FM. 128.000, sólo 57 mil ptas.; FM. 115.000, por 49.000 ptas.; FM. 102.000 por 39.000 ptas. 850, FM. 128.000 por 69.000 ptas.; Simcas gran variedad, todos precios, baratísimos, Mini Morris, coupe, Morris 1.100, R-10, BMW, Volkswagen, Simca W. Peugeot 404, EXPOAUT. Archiduque Luis Salvador, 60. (50)

## GRUAS SALA

TEL. 227722-214953

## EQUIPOS PARA GARAJES

ELEVADORES, EQUIPOS ENGRASE, LAVADORA PRESION Y GHAMPU, COMPLEMENTARIOS Y DEMAS UTILES. COMERCIAL GARAJE SEGURA

## PROCEDENTES DE CAMBIO

SE VENDEN: LAND ROVER WILLEYS FM. 56.685  
LAND ROVER M. 162.764  
CITROEN FM. 70.828  
RENAULT 4 L FM. 116.622  
LAND ROVER FM. 112.664  
SIMCA 1.000 FM. 57.955  
FM. 112.587

Información: **CASA MINACO** AVDA. ALEJANDRO ROSSELLO, 49. A.

## BOLSA DE TRABAJO

### Desean Trabajo

(2277) SE OFRECE gobernante de hotel, con experiencia y referencias. Informes: Apartado 740, PALMA. (13)

(2382) JOVEN, 24, busca empleo en recepción hotel o similar; inglés, francés y conocimientos alemán. Telefonar al 223, del Arsenal, hasta las 13 horas. (22)

(2383) DIRECTOR DE HOTEL  
Se ofrece: Mallorquin, con experiencia, 15 años de experiencia, cinco idiomas. Buenas referencias. — Escribir para concertar entrevista a: P. MATAS, núm. 4000 Vía Roma, 18 — Palma.

(6221) DEPENDIENTA con idiomas se precisa para boutique. Tel. 216984. (15)

(6044) SE PRECISA dependiente con experiencia en electrodomésticos, en RECANELLAS RADIO TV; en S. de la Merced, 11. (16)

SE NECESITA aprendiz. J. OYAGA, calzado; calle F. de Alcanal, Edificio España (antes Capuchinos). (13)

(6054) SE NECESITAN aprendices y dependientes con idiomas. Artesanías BORNEO; Conquistador, 26. (11)

(6032) SE NECESITA chófer con carnet de 1ª, para servicio taxi de Palma Nova. Informes: Garaje Canals Palma Nova. (18)

(6074) SE NECESITAN para incorporación inmediata, chófer carnet 1ª, para camion transporte agua hotel. Trabajo todo el año. Teléfono 448. PALMA NOVA. (20)

(6081) CONFECCIONES ANOR, se necesitan ayudantes dependientes y con pautas. S. M. O. (20)

## ACADEMIA DE PELUQUERIA SOLRIZA

INICIACION NUEVO CURSO  
Enseñanza completa y perfeccionamiento de una de las profesiones más bonitas y mejor remuneradas de la actualidad  
Preparación a cargo de profesores especializados y concesión de Certificado del Sindicato de Enseñanza, al cual pertenece este Centro.  
Dirigirse a Alejandro Roselló, 17. TL. 214987.

(6688) SE PRECISA CONSERJE DE NOCHE APARTAMENTOS PULLMAN Juan de Saridakis, 27. Son Matet - Cala Mayor

(6730) SE NECESITAN dos ayudantes camarero para Restaurante 1ª categoría. Trabajo todo el año. Presentarse en: RESTAURANTE NEPTUNO Plaza Mediterráneo, de 10 a 12 mañana.

(6710) AUXILIAR DE CONTABILIDAD  
Precisamos en: ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ Edad: 18-25 años. — Jaime III, 106 - 118.

(6727) CONVOCATORIA TEST DE APATUD  
Para programadores de ordenador electrónico N. C. R. - 500. — Dirigirse al Apartado de Correos, núm. 1.034. — Ciudad, con su "Curriculum Vitae", hasta 17-10-70.

(6722) IMPORTANTE EMPRESA DE AMBITO NACIONAL CON DELEGACION EN PALMA, PRECISA:  
Jóvenes, ambos sexos, de 17 a 20 años. Nivel cultural medio. — Tardes libres.  
OFRECE:  
Ingresos no inferiores a 5.000 ptas. mes. Gestión a realizar moderna y eficaz. Interesados personarse en calle Vifnaza, 59-61, de esta ciudad, día 16-17 de octubre de 16 a 18 horas. — Atenderá: Sr. Clar.

(6684) Vendedores de automóviles  
DISTRIBUIDOR DE IMPORTANTE MARCA NACIONAL DE AUTOMOVILES, SOLICITA: VENDEDORES PARA LA ZONA DE BALEARES

SE REQUIERE:  
— Servicio militar cumplido.  
— Edad alrededor de 25 a 35 años.  
— Carnet de conducir.  
— Preferible experiencia en ventas.  
SE OFRECE:  
— Sueldo fijo, comisiones, incentivos y gastos de desplazamiento cubiertos.  
— Posibilidades de promoción a puestos más importantes.  
— Automóvil facilitado por la Empresa.  
— Cursos de formación o de perfeccionamiento a cargo de la Empresa.  
INTERESADOS, escribir con detalladas referencias personales y profesionales a: PUBLICIDAD LANZA (Ref. 6683) Avda. Jaime III, 153.

FABRICA BOLSOS PIEL  
Le interesa vendedor muy introductor con experiencia viaje. Muy activo. Moralidad intachable. Disponiendo coche propio. Para Islas Baleares.  
Escribir al número 9890 de: PUBLICIDAD LANZA Moratín, 11 — Valencia-2.

(6328) PARA HOTEL ZONA ARENAL. SE PRECISAN ALBAÑILES. Informes: Paseo Mallorca, 37 - Palma.

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléfs. 235710 y 231177.**

## BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

### PELUQUERIAS

(6714) SE PRECISA aprendiz o media oficial. Peluquería LUYMA; calle Juan Mumar, 12, entlo. Teléfono 25-62-11. (14)

(6712) PELUQUERIA I.S.A. necesita 2.ª oficial. Calle San Rafael, 109. Teléfono 27-48-86. (12)

(6704) PELUQUERIA FANY. necesita oficiala. Calle Teniente Torres, 49. (10)

(6699) PELUQUERIA FRANCHEKA; Juan Alcover, 153, entlo. G; necesita oficiala primera. (10)

(6659) URGE PELUQUERA señoras, apta. Para informes: Tel. 260840 (10)

### SERVICIO DOMESTICO

(6632) NECESITO muchacha servicio doméstico; todo estar Calle Balmes 102, pral (10)

(6675) SE NECESITA matrimonio, sin hijos o con una hija desde 15 años. Informes: Teléfono 11 VALLDE MOSA (14)

(6444) NECESITO cocinera y doncella, todo estar. Teléfono 233767. Llamar mañanas. Inútil sin informes. (13)

(6677) MATRIMONIO solo, necesita sirvienta para dormir en la casa; sueldo 5.000 pesetas. Inútil sin referencias. Puede presentarse, por la tarde, en la Avenida General Primo de Rivera, 39, 2.ª A. (30)

(6708) URGE SIRVIENTA, hasta nueve noche, o todo estar, Calle Son Espanolet, 12 (tienda). Teléf. 232712 (14)

(6726) MATRIMONIO, sin hijos, buenos informes, se necesita para servir en Barcelona. Llamar teléfono 223940 para concertar entrevista o pasar por Jaime III, 7, 1.º De 3 a 4 media. (28)

(6713) SE NECESITA señorita para recepción; francés e inglés; trabajo todo el año. 23-30-48. (12)

(6719) SE NECESITA matrimonio, para trabajos chalet, en Son Vida. Informes: Teléfono 230074; ext. 200. (12)

(6720) SE NECESITA señora para limpieza; sueldo 7.000 pesetas. Restaurantes DAUPHINE; Playa MAGALUF (12)

(6669) MATRIMONIO desea sirvienta, todo estar. Teléfono 217526 (10)

(6450) SE NECESITA chica servir, sepa cocinar; preferible no dormir. Calle Son Armadams, 85, 2.º Teléfono 23-13-34. (16)

### CARPINTERIAS

(6597) INTERESA ebanista e embarnizador. «Galerías del Muebles»; Olmos, 119. (10)

(6448) CARPINTERIA DANUS, necesita operarios bien retribuidos Sargento Litra March, núm. 71. Son Cotoner (13)

### MODAS

(6707) MODAS MIMOSA, necesita oficiales y ayudantas para taller Santo Domingo, 39 (10)

(6708) URGE primerísima oficiala, Alta Costura. Son Espanolet, 12. Tienda Teléfono 232712 (10)

(6508) SE PRECISAN aprendizas y medias oficiales en Sastrería DUCAL; Plaza Olivar, 35 (12)

(6578) PARA SASTRERIA se necesita medias oficiales y aprendizas. Jornada de 7 a 3 Zanglada, a.º 2 (16)

(6635) SE NECESITA modista cortadora para taller Teléfono 213175, (10)

### HOSTELERIA

(6715) SE NECESITAN camareras para cafetería, en IBIZA. Buen sueldo. Teléfono 221130; de 3 a 4 tardes. (16)

(6549) SE PRECISAN BOTONES, hotel cuatro estrellas, situado en Paseo Marítimo. Teléfono 260479; de 16 a 20 horas. (17)

(6513) HOTEL BELLACOSTA abierto todo el año, necesita fajín. Teléfono 231540, Cala Mayor. (12)

(6700) HOTEL, en Paseo Marítimo, necesita botones Teléfono 232243. (10)

(6096) SE NECESITA camarera de pisos. Jaime Ferrer, 39. Teléfono 213979. (10)

(6702) RESTAURANTE S'AJAGUDA, urge ayudante cocinera; trabajo todo el año. Posibilidad dormir en la empresa, Km. 18, carretera Andraitx. Costa de la Calma. (22)

(5839)

### JOVENES AMBOS SEXOS

- Servicio militar cumplido
- Cultura nivel Bachiller
- Dominio inglés y francés
- Permiso conducir 2.ª clase
- Conocimientos mecanografía.
- Situación fija en la empresa.
- Revisión de salario semestralmente.
- Posibilidades de promoción
- Ingresos mínimos anuales de 115.000'— ptas. más otros conceptos aparte.

Presentarse en: Paseo Marítimo, 123 Por las tardes de 17 a 20 horas.

(6586)

### OFICIAL 1.º MECANICO

CON EXPERIENCIA EN TODAS LAS MARCAS NACIONALES. PASEO MARITIMO, 123.

(6465)

### DEUTSCH-FRANZOESISCH

Zweitsprachige Sekretärin für Korrespondenz und allgemeine Büroarbeiten  
OLIVER MATEU, Jaime III, 135, 3.º, Palma 210640.

Secrétaire bilingue FRANCAIS-ALLEMAND pour correspondance et travail de bureau.  
OLIVER MATEU, Jaime III, 135, 3.º Palma 210640.

(6689) IMPORTANTE EMPRESA

Precisa: — Oficiales Mecánicos. — Oficiales Mecánicos Electricistas. Informes: Aragón, 95.

(6537) PRECISAMOS

Vendedor con experiencia en el ramo alimenticio. Imprescindible servicio militar cumplido, cultura nivel bachiller, carnet 2ª experiencia en relaciones públicas, dotes de organización, iniciativa personal. El sueldo será interesante, para persona que sepa impulsar la faceta comercial. — Informes: LUTRESA. Capitán Fuster Rosifol, 63 (Amanecer) Tardes de 4'30 a 8.

(6352) CADENA DE APARTOTELES

Necesita: DIRECTOR Con experiencia en explotación hotelera. Con experiencia en contrataciones con agencias. Con conocimientos administrativos adecuados. Con dotes de mando y organización. Carta con amplios detalles y pretensiones a: AUDITOR. Apartado 1162, Palma.

(3343) Garaje SEGUI

PRECISA TAXISTA. Presentarse de 17 a 20 h.; Duquesa de la Victoria, 35.

(6748) SE NECESITA

SECRETARIA - RECEPCIONISTA. Con conocimientos de francés e inglés. — Buena retribución. — Presentarse a: JACQUES FOURNET INMOBILIARIA, S.A. Avda. Antonio Maura, núm. 60. — Palma.

(6754) OFICIALES PANTALONERAS

se necesitan en LA PRIMAVERA

## KING FEATURES SYNDICATE El DR. KILDARE Por KEN BALD



(6687) SE PRECISA en Hotel DELFIN PLAYA, mujer de limpieza. Teléfono 61. PALMA NOVA. (12)

(6690) SE NECESITA chico a d m inistrativo. Nociones francés e inglés. Trabajando domingos; día libre laboral Hotel ALCINA. Paseo Marítimo (18)

(6663) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca, necesita aprendiz comedor (10)

(6663) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca necesita pinche cocinera (10)

(6559) RESTAURANTE «GURE-CHOCO» necesita pinche cocinera; trabajo todo el año. Cotoner, 125 (Santa Catalina) (14)

(6533) SE NECESITAN nombres frega-plates Ofis Catería KAIS S.L. Plaza de la Reina Tel 215372 (15)

(5008) SE NECESITA frega-plates Tel 233048 (10)

(6723) SE NECESITA aprendiz para taller automóviles. AUTO JANER; Honderos, 51. (10)

(6429) SE NECESITA mecánico y un aprendiz para automóviles con carnet 2ª. Informes: Casa Mascaró, calle Calvo Sotero 69 Frente Barbaera (20)

(5365) FALTERES RIPOLL para su nuevo local dedicado exclusivamente a la reparación de automóviles de turismo necesita oficiales planchistas calle Teniente Sureda Portell 94 Palma. (24)

(6751) ADMINISTRATIVA

PRECISA EMPRESA CERCAÑA PUEBLO ESPAÑOL. — Escribir: SR. ANTON. Apartado 322 — Palma.

(6401) HOTEL COMODORO

(ABIERTO TODO EL AÑO) NECESITA BOTONES, MANTENIDO Y ALOJADO. TELEFONO: 93. — PALMA NOVA.

(6738) SEÑORA DE COMPAÑIA

Se precisa para estar con señora viuda de 59 años de edad. Trabajo agradable. Buena retribución. — Interesadas llamar Teléfonos: 273288 y 221669, preferible de 1 a 3 y 8 a 10.

(6728)

### BAUZA, S. A.

PRECISAMOS SEÑORITAS VENDEDORAS PARA DEPARTAMENTOS VARIOS DIRIGIRSE TARDES DE 7 a 8:30: PLAZA CORT. 5.

(6742)

### PRECISAMOS ADMINISTRATIVO

Especializado en cuestiones de personal. Indiquen pretensiones económicas. Presentarse en: FACTORIA COLCHON FLEX Carretera Inca. — Teléf. 270700.

(6734) AGENTES DE VENTAS

NECESITA PRIMERA FIRMA RAMO ALIMENTACION

SE REQUIERE: — Experiencia en ventas. — Dinamismo demostrado. — Moralidad sin tacha. — Decidido y emprendedor. — Carnet Segunda.

SE OFRECE: — Sueldo fijo. — Comisiones sobre venta. — Incentivos por alcance objetivos. — Seguros Sociales e ingreso en plantilla. — Artículos amparados por publicidad a escala nacional. T.V. Informes: Sábado de 9 a 13, calle Viñaza, 10. Entresuelo. B. — GIMENO.

RESTAURANTE SUECO - TENERIFE

Urgente necesitan 2 cocineros temporada octubre - Abril, preferible conocimientos cocinera sueca. Informes: Cafetería VIKING PUERTO DE LA CRUZ. Teléfono 920-371779.

### HOSTELERIA

(6690) SE NECESITA ayudante cocinera. Hotel ALCINA, Paseo Marítimo (10)

(6550) IMPORTANTE

Almacenista electrodomésticos y material eléctrico, precisa para Palma capital. Agente de Ventas; preferible conocedor del ramo. Sueldo y comisión. Escribir a: Sr. HERRERO, calle Cardenal Pou, 11.

(6315) SE PRECISA

LAVACOCHES, imprescindible carnet conducir 2.ª y servicio militar cumplido. Interesados Presentarse en: AVIS, S. A. — Paseo Marítimo, 133.

(6652) CHICO DE 14 A 15 AÑOS

Se precisa para trabajo fácil, todo el año. Elevados ingresos. — Dirigirse: Sr. FIERRO calle San Magin, 29. — De 4 a 6 tardes

(6667) NECESITAMOS

MONTADOR ANTENAS TV CON CARNET DE CHOPER SEGUNDA. Plaza Arzobispo Ob Miralles, 27.

(6647) APRENDIZAS

Precisa: LABORATORIO MIRO Presentarse de 8 a 10 h. en: calle Francisco Suau, 37.

# «Pequeños Anuncios»

**DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras**  
**MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras**

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
 y Paseo Mallorca, 29  
 y por Teléfs. 235710 y 231177

## BOLSA DE TRABAJO

### Ofrecen Empleo

### MECANICOS

(6432) SE NECESITAN mecánicos oficiales 1<sup>o</sup> bien retirados. Informes: Garaje Canals Mascaró Palma No va. (12)

(6330) SE PRECISAN planchistas oficiales 1<sup>o</sup> y 2<sup>o</sup>. en Darder Flat-Seat calle Roselló y Cazador núm 44 Palma de Mallorca (12)

(6697) MECANICO automovil y aprendiz, necesitan Talleres CAMPINS; Reyes Cutiños, 238. (10)

### VARIOS

(6721) PRECISAMOS encargado montador estanterías metálicas, sistema MECANO. Avda. Conde Sallent, 47, entlo.; de 4 a 5. (16)

IMPORTANTE representación solo señoras Primera firma internacional. Escribís al apartado 50 201 Madrid (Nal 3.503)

MUY FACIL le resulta distribuir la alta calidad de los productos AVON garantizados. Buenas ganancias horas libres señoras y señoritas activas. Informese maravillosa oportunidad esta época llamando al teléfono 23 15 10 ó 23 60 31 de Palma de Mallorca o escribiendo al Apartado 14.875 de Madrid (43)

(6553) IMPORTANTE EMPRESA, precisa chico 15-17 años, para mazo almacén, buen porvenir; sábados tarde, libre. Informes en: Tiziano, 120; de 6 a 9 no. che. (23)

PARA EXPLOTACION del interesaria persona con conocimiento del negocio que deseara participación en el mismo. Información: De 15.30 a 16.30 en O.Y.C. E.C.; San Felipe 19, 1.<sup>o</sup> (26)

(6416) PRECISO representantes a comisión para pueblos y Palma; venta detergentes y perfumería. Estén introducidos; o m patible otras representaciones. Llam. mar teléfono 239673; 2 a 4 a 10. (26)

(6698) AUTO SPRINT, S.A.; alquiler de automóviles; San Magn, 209, necesita reparadores con conocimientos idiomas y mecánicos. (16)

(6718) BRITISH CLUB, precisamos barman, de 16-18 años y aprendiz barman, de 14-16 años. Informes: Calvo Sotelo, 175, Terreno; de 19'30 a 21'00. (24)

(6744) AGENCIA DE VIAJES necesita administrativo con nociones alemán; preferible servicio militar cumplido. Presentarse en calle Previsión, n.º 8, 4.<sup>o</sup> (18)

(6138) SE NECESITA personal horas libres, para viajes a domicilio. Informes: Plaza de España, 97, Entlo. de 11 a 13. (18)

(6735) **EMPRESA** IMPORTANTE precisa: Aprendiz recolectoras automoviles. - Informes: Aragón, 95. (12)

(6711) **COCINERA** Que se quede a dormir. Sueldo a convenir. Interesadas llamar al teléfono 33.14.59. (10)

(6522) **PRECISAMOS SEÑORITA** TELEFONISTA CONOCIENDO TAQUIGRAFIA Y MECANOGRAFIA. -- INDIQUEN PRETENSIONES ECONOMICAS. Presentarse en: **FACTORIA COLCHON FLEX** CARRETERA INCA. -- TELF.: 27 07 00.

(6746) SE NECESITAN CONDUCTORES CON CARNET DE 1<sup>o</sup>. Presentarse en: Gral. Ricardo Ortega, núm. 60. Tl. 214023

(6736) TORNERO, se precisa en calle Naranjo, 91, ES RAPAL (Palma). (10)

SIRVIENTA, se precisa, con conocimientos cocina, para matrimonio solo; retribución generosa, según aptitudes. Oferta: Miguel Marqués, n.º 9 (Palma). (18)

(6703) SE NECESITA oficinista, carnet conducir 2.<sup>a</sup> Informes: Calle Eusebio Estada, 126. (11)

CAFETERIA necesita ayudante camarero; plaza todo el año. Calle San Felipe Neri, núm. 40. (12)

(6737) SE NECESITA chofer carnet 1.<sup>o</sup> especial, en GRUAS SALA. Tel. 234422. (10)

(6.731) **CHICO** se precisa, para almacenar pinturas Valentín, empleo de porvenir. Inútil sin estudios primarios. Razón: RADIO BALEAR San Miguel, 151. Teléfono 21.23.24. (10)

(6.731) **CHICO** se precisa, para almacenar pinturas Valentín, empleo de porvenir. Inútil sin estudios primarios. Razón: RADIO BALEAR San Miguel, 151. Teléfono 21.23.24. (10)

(6.731) **CHICO** se precisa, para almacenar pinturas Valentín, empleo de porvenir. Inútil sin estudios primarios. Razón: RADIO BALEAR San Miguel, 151. Teléfono 21.23.24. (10)

(6.731) **CHICO** se precisa, para almacenar pinturas Valentín, empleo de porvenir. Inútil sin estudios primarios. Razón: RADIO BALEAR San Miguel, 151. Teléfono 21.23.24. (10)

(6.731) **CHICO** se precisa, para almacenar pinturas Valentín, empleo de porvenir. Inútil sin estudios primarios. Razón: RADIO BALEAR San Miguel, 151. Teléfono 21.23.24. (10)

(6.731) **CHICO** se precisa, para almacenar pinturas Valentín, empleo de porvenir. Inútil sin estudios primarios. Razón: RADIO BALEAR San Miguel, 151. Teléfono 21.23.24. (10)

(6.731) **CHICO** se precisa, para almacenar pinturas Valentín, empleo de porvenir. Inútil sin estudios primarios. Razón: RADIO BALEAR San Miguel, 151. Teléfono 21.23.24. (10)

(6.731) **CHICO** se precisa, para almacenar pinturas Valentín, empleo de porvenir. Inútil sin estudios primarios. Razón: RADIO BALEAR San Miguel, 151. Teléfono 21.23.24. (10)

(6.731) **CHICO** se precisa, para almacenar pinturas Valentín, empleo de porvenir. Inútil sin estudios primarios. Razón: RADIO BALEAR San Miguel, 151. Teléfono 21.23.24. (10)

(6.731) **CHICO** se precisa, para almacenar pinturas Valentín, empleo de porvenir. Inútil sin estudios primarios. Razón: RADIO BALEAR San Miguel, 151. Teléfono 21.23.24. (10)

(6.731) **CHICO** se precisa, para almacenar pinturas Valentín, empleo de porvenir. Inútil sin estudios primarios. Razón: RADIO BALEAR San Miguel, 151. Teléfono 21.23.24. (10)

(6.731) **CHICO** se precisa, para almacenar pinturas Valentín, empleo de porvenir. Inútil sin estudios primarios. Razón: RADIO BALEAR San Miguel, 151. Teléfono 21.23.24. (10)

(6.731) **CHICO** se precisa, para almacenar pinturas Valentín, empleo de porvenir. Inútil sin estudios primarios. Razón: RADIO BALEAR San Miguel, 151. Teléfono 21.23.24. (10)

(6.731) **CHICO** se precisa, para almacenar pinturas Valentín, empleo de porvenir. Inútil sin estudios primarios. Razón: RADIO BALEAR San Miguel, 151. Teléfono 21.23.24. (10)

(6.731) **CHICO** se precisa, para almacenar pinturas Valentín, empleo de porvenir. Inútil sin estudios primarios. Razón: RADIO BALEAR San Miguel, 151. Teléfono 21.23.24. (10)

(6.731) **CHICO** se precisa, para almacenar pinturas Valentín, empleo de porvenir. Inútil sin estudios primarios. Razón: RADIO BALEAR San Miguel, 151. Teléfono 21.23.24. (10)

(6.731) **CHICO** se precisa, para almacenar pinturas Valentín, empleo de porvenir. Inútil sin estudios primarios. Razón: RADIO BALEAR San Miguel, 151. Teléfono 21.23.24. (10)

(6.731) **CHICO** se precisa, para almacenar pinturas Valentín, empleo de porvenir. Inútil sin estudios primarios. Razón: RADIO BALEAR San Miguel, 151. Teléfono 21.23.24. (10)

(6.731) **CHICO** se precisa, para almacenar pinturas Valentín, empleo de porvenir. Inútil sin estudios primarios. Razón: RADIO BALEAR San Miguel, 151. Teléfono 21.23.24. (10)

(6.731) **CHICO** se precisa, para almacenar pinturas Valentín, empleo de porvenir. Inútil sin estudios primarios. Razón: RADIO BALEAR San Miguel, 151. Teléfono 21.23.24. (10)

(6.731) **CHICO** se precisa, para almacenar pinturas Valentín, empleo de porvenir. Inútil sin estudios primarios. Razón: RADIO BALEAR San Miguel, 151. Teléfono 21.23.24. (10)

(6691) SE PRECISA PEON, en Rectif. a dos MASM. QUEL; Héroe Manacor, 101. (10)

(6685) FALTA ayudante para personal femenino. Presentarse: Calle Antonio Marqués Marqués, 62-64. (19)

(6747) **ATENCIÓN** INDIOTERIA Y SON CLADERA, para trabajar en el Polígono, se necesita personal femenino. -- JUGUETES XAFMAS. Telf. 256947 -- Gran Vía Asina, 6.

**OIRAS SECCIONES**  
**Fotografía** FOTOS CARNET, FOTOCOPIAS, entrega inmediata Fotos Santy, Jaime III, 20 (10)

**FOTOS CARNET** ENTREGA EN 15 MINUTOS Olmos 140 pral. (Central Copistería)

FOTOS SIMON, carnet al momento sin recargo C'an Faxina, 63. (Junto Pedro Garru). (12)

**Música** BAJO, se ofrece. Informes: Teléfono 225953; de 2 a 3. (10)

SE OFRECE batería a conjunto. Llamar Telf. 371033 de 9 a 1. (12)

PROFESORA da clases corte confección, Sistema Martí, en Pedro Alcántara Peña, 18, 1.<sup>o</sup> Izquierda Teléfono 235292. (12)

PROFESORA titulada, da clases primaria y bachillerato. Llamar: Tel. 233079; 6 a 10. (13)

IDIOMAS. Especialidad en inglés alemán, francés y español. Iniciación bachillerato y perfeccionamiento. Calvo Sotelo, 274. El Terreno Farde. (18)

## Confecciones

ATENCIÓN: Confecciones, boutiques, bolsos plásticos, etc. Impresión comercial. Fons. Vallori, 10, 3<sup>o</sup>. Teléfono 222332. (14)

SE VENDE lancha rápida Evinrude Eléctrico, 40 HP, casco madera, seminuevo. Teléfono 271886. (13)

BORRAS Lanchas y cruceros con motores Dodge y Seat. Cambios hidráulicos Borg Warner, inversores. Motores Dodge y Seat marplatenses. Ganga en lanchas rápidas de ocasión. Pto. Pollensa. Telf. 245. (28)

EN EMBARCACIONES, Comercial Garaje Segura (Náutica) es almacén a Botes, Veleros, Lanchas Yates y otras de las mejores calidades y precios. Cambiamos su embarcación y damos facilidades. Avenida Alejandro Rosselló, 64-60. (32)

PERKINS MARINOS, Casa mayor todos tipos. Entrega inmediata Gran stock de recambios. Servicio post venta Exposición permanente Distribuidor exclusivo para Baleares. Soimotor S.A. calle Aragón, 165 y 169. Palma de Mallorca. (33)

POLSA DEL TELEVISOR Ofrecemos hoy: Philips 21" 5.000; Philips 17" 4.500; Vanguard 19" 1.000; G.E.E. 19" 1.000; Marconi 19" 5.500; Telefunken 23" 6.000; Iberia 23" 8.000 ptas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

INSTALACIONES TV, F.M.I. UHF; garantizadas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. Asi 21656. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

INSTALACIONES TV, F.M.I. UHF; garantizadas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. Asi 21656. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

INSTALACIONES TV, F.M.I. UHF; garantizadas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. Asi 21656. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

INSTALACIONES TV, F.M.I. UHF; garantizadas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. Asi 21656. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

INSTALACIONES TV, F.M.I. UHF; garantizadas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. Asi 21656. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

INSTALACIONES TV, F.M.I. UHF; garantizadas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. Asi 21656. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

INSTALACIONES TV, F.M.I. UHF; garantizadas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. Asi 21656. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

INSTALACIONES TV, F.M.I. UHF; garantizadas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. Asi 21656. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

INSTALACIONES TV, F.M.I. UHF; garantizadas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. Asi 21656. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

INSTALACIONES TV, F.M.I. UHF; garantizadas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. Asi 21656. (12)

VENDO llaut, 32 palmos, dos literas, motor Diesel. 140.000 -- pesetas. Teléfono. no 222746. (12)

VENDO bote poliester 23 palmos, vela, Diesel, 3 HP fuera borda, 4 HP. Teléfono. no 272229. (12)

SE VENDE lancha rápida Evinrude Eléctrico, 40 HP, casco madera, seminuevo. Teléfono 271886. (13)

BORRAS Lanchas y cruceros con motores Dodge y Seat. Cambios hidráulicos Borg Warner, inversores. Motores Dodge y Seat marplatenses. Ganga en lanchas rápidas de ocasión. Pto. Pollensa. Telf. 245. (28)

EN EMBARCACIONES, Comercial Garaje Segura (Náutica) es almacén a Botes, Veleros, Lanchas Yates y otras de las mejores calidades y precios. Cambiamos su embarcación y damos facilidades. Avenida Alejandro Rosselló, 64-60. (32)

PERKINS MARINOS, Casa mayor todos tipos. Entrega inmediata Gran stock de recambios. Servicio post venta Exposición permanente Distribuidor exclusivo para Baleares. Soimotor S.A. calle Aragón, 165 y 169. Palma de Mallorca. (33)

POLSA DEL TELEVISOR Ofrecemos hoy: Philips 21" 5.000; Philips 17" 4.500; Vanguard 19" 1.000; G.E.E. 19" 1.000; Marconi 19" 5.500; Telefunken 23" 6.000; Iberia 23" 8.000 ptas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

INSTALACIONES TV, F.M.I. UHF; garantizadas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. Asi 21656. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

INSTALACIONES TV, F.M.I. UHF; garantizadas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. Asi 21656. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

INSTALACIONES TV, F.M.I. UHF; garantizadas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. Asi 21656. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

INSTALACIONES TV, F.M.I. UHF; garantizadas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. Asi 21656. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

INSTALACIONES TV, F.M.I. UHF; garantizadas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. Asi 21656. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

INSTALACIONES TV, F.M.I. UHF; garantizadas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. Asi 21656. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

INSTALACIONES TV, F.M.I. UHF; garantizadas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. Asi 21656. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

INSTALACIONES TV, F.M.I. UHF; garantizadas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. Asi 21656. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

INSTALACIONES TV, F.M.I. UHF; garantizadas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. Asi 21656. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

INSTALACIONES TV, F.M.I. UHF; garantizadas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. Asi 21656. (12)

COMPRARIA de segunda mano frigorífico, asadora de pollos al ast y congelador. Teléfono 230161; de 9 a 10 y de 4 a 5. (23)

VENDO bote poliester 23 palmos, vela, Diesel, 3 HP fuera borda, 4 HP. Teléfono. no 272229. (12)

SE VENDE lancha rápida Evinrude Eléctrico, 40 HP, casco madera, seminuevo. Teléfono 271886. (13)

BORRAS Lanchas y cruceros con motores Dodge y Seat. Cambios hidráulicos Borg Warner, inversores. Motores Dodge y Seat marplatenses. Ganga en lanchas rápidas de ocasión. Pto. Pollensa. Telf. 245. (28)

EN EMBARCACIONES, Comercial Garaje Segura (Náutica) es almacén a Botes, Veleros, Lanchas Yates y otras de las mejores calidades y precios. Cambiamos su embarcación y damos facilidades. Avenida Alejandro Rosselló, 64-60. (32)

PERKINS MARINOS, Casa mayor todos tipos. Entrega inmediata Gran stock de recambios. Servicio post venta Exposición permanente Distribuidor exclusivo para Baleares. Soimotor S.A. calle Aragón, 165 y 169. Palma de Mallorca. (33)

POLSA DEL TELEVISOR Ofrecemos hoy: Philips 21" 5.000; Philips 17" 4.500; Vanguard 19" 1.000; G.E.E. 19" 1.000; Marconi 19" 5.500; Telefunken 23" 6.000; Iberia 23" 8.000 ptas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

INSTALACIONES TV, F.M.I. UHF; garantizadas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. Asi 21656. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

INSTALACIONES TV, F.M.I. UHF; garantizadas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. Asi 21656. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

INSTALACIONES TV, F.M.I. UHF; garantizadas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. Asi 21656. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

INSTALACIONES TV, F.M.I. UHF; garantizadas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. Asi 21656. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

INSTALACIONES TV, F.M.I. UHF; garantizadas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. Asi 21656. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

INSTALACIONES TV, F.M.I. UHF; garantizadas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. Asi 21656. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

INSTALACIONES TV, F.M.I. UHF; garantizadas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. Asi 21656. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

INSTALACIONES TV, F.M.I. UHF; garantizadas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. Asi 21656. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

INSTALACIONES TV, F.M.I. UHF; garantizadas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. Asi 21656. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

INSTALACIONES TV, F.M.I. UHF; garantizadas. Ptas. Arzobispo Obispo Miralles, 27. Asi 21656. (12)

## Pérdidas

**DESAPARECIDO MORRIS 1100**  
 COLOR GRIS  
**PM. 118.955**  
 SE GRATICARA DEVOLUCION.  
 Teléfono: 212695.

**DESAPARECIDO**  
 SEAT 600-D. -- PM. 72.571. COLOR VERDE.  
 PORTABULTOS. TAPIZADO BEIGE.  
 Gratificaré información: Telf.: 224083.

**Varios**  
 CRISTALERIAS y espejos; su limpieza y conservación. «EL BRILLO BALEAR». Telf. 22700. (12)

MASAJES NEFER, estomas, baños, masajes por señoras diplomadas. Calle 71. GUARDAMOS sus alfombras BENMA. Tel. 250097. (10)

ESTANTERIAS AREMSA en varios modelos. Martela, galvanizadas e inoxidable. 15 años instalándolas acreditan la calidad de nuestros materiales. Tels. 274060. 214482. Almacén: Beatriz de Pinos, 136. ISANDA.

ABRILLANTADO de pisos, mosaicos, pulido y limpieza terrazas. Telf. 271296. (16)

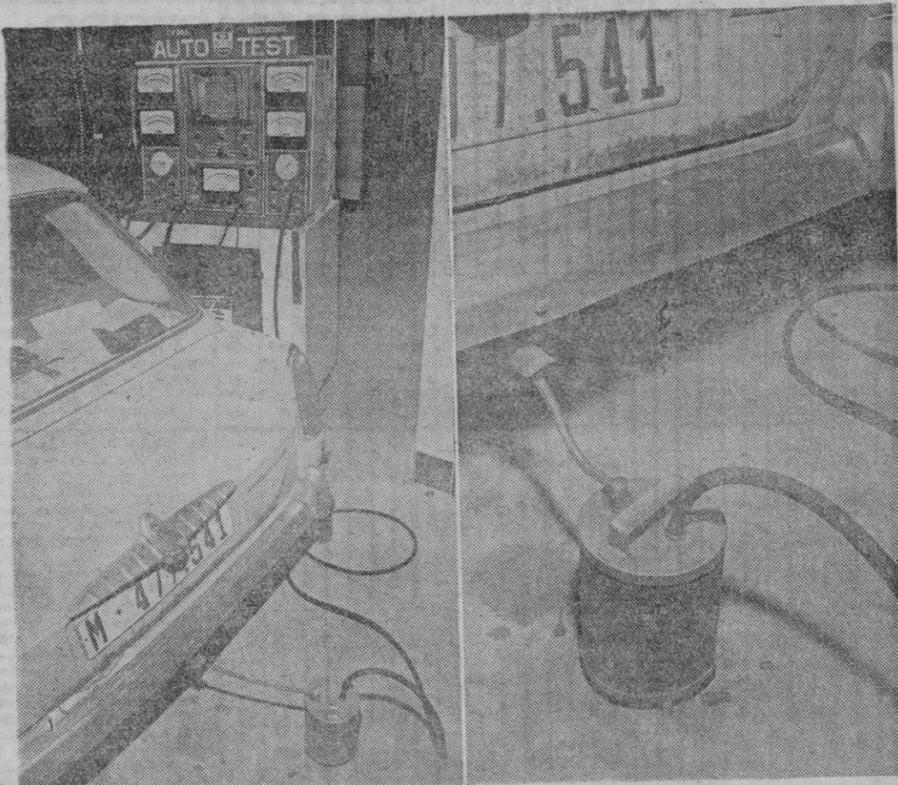
LIPIEZA ALFOMBRA: Recogida y entrega a domicilio. PINGUINO. Teléfono 2



EN BARCELONA YA PREOCUPAN

# Los que contaminamos la atmósfera de la ciudad

ES FACIL AVERIGUAR SI UN COCHE ARROJA GASES NOCIVOS



EL «AUTO-TEST» EN PLENO ANALISIS DE LOS GASES DE UN TUBO DE ESCAPE, UN COCHE QUE CIRCULA POR PALMA Y QUE RESULTO RESPONSABLE DE CONTAMINACION. UNO, ENTRE TANTOS. — (Fotos TERRADES).

La prensa y la televisión lo han anunciado. En Barcelona ha dado comienzo una campaña municipal contra la contaminación de la atmósfera. Agentes del Ayuntamiento procederán, mediante aparatos especiales, a analizar lo que «arrojan» los tubos de escape de los coches barceloneses.

Palma de Mallorca no es Barcelona; la nuestra es ciudad de un par de cientos de miles de habitantes y aquella lo es de más de un par de millones. No se trata de comparar, por tanto. Pero sí se puede decir que Palma es, proporcionalmente, una de las ciudades españolas más pobladas de vehículos. Aquí, entre nosotros, cada coche que circula corresponde a menos habitantes que en cualquier otra población española. El área a contaminar es igualmente más reducida... etc. etc.

Pensando esto, a la vista de la noticia recibida desde Barcelona, se nos ha ocurrido que podía resultar interesante, caso de existir, localizar algún aparato analizador de gases en Palma. Sólo por saberlo. Para un caso de necesidad...

No ha sido difícil. «Auto Control», en la calle Venerable Jerónimo Antich, se llama el moderno taller que alberga esa especie de cerebro electrónico de la mecánica. Hemos hablado con el propietario:

—¿Es realmente un analizador de gases?

—Además de otras cosas. Quiero decir que no se trata de un aparato con esta única finalidad. Es un detector de averías en general y muy especialmente eléctricas.

—¿Abundan mucho en Palma estas máquinas?

—Que yo sepa es única.

—¿Quiere usted analizar el gas de mi coche?

—Para eso estamos...

La operación es rápida. No más de un cuarto de hora. El aparato supera en precisión los que se utilizan en los exámenes simples del gas, porque éste se preocupa de dar a co-

(Continúa en páginas centrales)

QUE SI, QUE NO, QUE SI

## MONTSERRAT TRESSERRAS DE NUEVO EN MALLORCA PARA NADAR HASTA MENORCA



Nos limitamos a dar las noticias que se producen en torno a la hace tiempo anunciada travesía Mallorca - Menorca, a cargo de la nadadora Montserrat Tresserras. Es ella misma la que va y viene, la que suspende o vuelve a anunciar, etc. etc.

Ahora, después de una anulación que parecía definitiva, cuando la «tragamillas» ya se había desplazado a su ciudad de residencia en Cataluña, se nos anuncia su regreso por vía marítima, hoy por la mañana. La han convencido, al parecer, los especiales informes del Servicio Meteorológico, que han anunciado buena mar en aquella zona del Canal durante los días quince al veintiuno. Por lo tanto, estamos en plena bonanza.

Cuando se lean estas líneas, Montserrat ya habrá desembarcado en Peraires, poniéndose de inmediato rumbo a Cala Ratjada, donde no tardará en lanzarse al mar, con el ánimo de llegar hasta Menorca, cubriendo así al revés la misma distancia que ya cubrió el año pasado.

Esperamos que este intento de Montserrat, cuando ya parecía aplazado hasta el próximo año, se lleve a término con el mejor éxito.

## SE RETRASA EL COMIENZO DE LA ASAMBLEA DEL «FECIT»

LOS «FOMENTOS DEL TURISMO» DE TODA ESPAÑA SE REUNIRAN A PARTIR DEL MIERCOLES

Mañana domingo debía dar comienzo la XXV Asamblea Nacional de la Federación Española de Centros de Iniciativas y Turismo (FECIT), bajo la organización de nuestro Fomento de Turismo. Ante la falta de noticias referentes a esta Asamblea por otra parte de tanto interés, hemos solicitado datos y nos ha sido manifestado que su inicio se retrasa hasta el próximo miércoles —día

21— debido a dificultades surgidas en la organización. Don Pedro Cabrer, como vicepresidente del Fomento del Turismo, nos ha anunciado más amplias noticias para nuestra próxima edición. A pesar del atraso muchos congresistas van llegando en la fecha en principio prevista, habiéndose organizado algunas excursiones fuera del primitivo programa, en su honor. Uno de los Centros que esta-

rán representados en la Asamblea es el de la ciudad valenciana de Manises famosa por sus cerámicas. La Directiva del CIT de Manises ha remitido al Ayuntamiento de Palma esta placa de cerámica, formada por doce azulejos, en recuerdo de la celebración de la Asamblea que comentamos. Y sobre la cual, mañana mismo procuraremos informar ampliamente.

## MUSICOS DISFRAZADOS

## LAS «TUNAS» FALSAS DE NUESTROS BARES



Nada tenemos —¡por Dios!— contra las tunas estudiantiles, tan españolas y tan unidas a la vida de nuestros estudiantes, desde hace tantas generaciones. Siempre las hemos contemplado con simpatía y al cruzarnos con ellas, sobre todo en algún punto lejano de la patria, hemos sentido la emoción que provoca el éxito popular de algo propio. Las tunas auténticas tienen derecho, y hasta el deber, de ir donde quieran, hasta donde puedan, con su distintivo casi exclusivo de estudiantes españoles.

Lo malo es cuando las tunas dejan de ser auténticas. En París mismo, no hace mucho, vimos un trío de españoles —¿cuándo se ha visto una tuna de tres?—, vestidos a la usanza de los «tunos», practicando la mendicidad a modo de profesión, con el disimulo de sus capas y sus cintas de colores. Fue en París...

También lo hemos visto en Palma. Más veces de las que quisieramos. En Palma también tenemos «tunas» de tres o cuatro miembros que nos gustaría saber a que Facultad o Colegio

Mayor pertenecen y como se las arreglan para seguir los cursos si están de ronda, todo el año por los restaurantes de Palma.

Nuestra foto está captada en plena excursión diaria de una de estas tunas profesionales, que alcanzan su retribución y se ganan los garbanzos a fuerza de pasar el platillo. Tampoco tenemos nada contra los músicos ambulantes, a veces creadores de buen ambiente en cafés y comedores. Nada tenemos contra ellos, en absoluto, siempre que para ejercer este oficio artístico no tengan que recurrir al disfraz ropaje de las tunas, porque disfraz es aquel ropaje cuando deja de ser auténtico. Debe haber alguna Ley de Espectáculos, por ahí, capaz de poner a esta forma de vida, que entre otras cosas se convierte en desprestigio de los que con todo merecimiento, organizan una tuna «fetén» y se lanzan a recorrer el mundo durante sus vacaciones.

(Foto Sergio)



EDITORIAL

PALMA, CIUDAD AGOBIADA

PALMA está agobiada por el tráfico rodado. En tal día como hoy, sábado, esta sensación de ahogo se incrementa con la numerosa aportación de mallorquines de las diversas ciudades y villas de la Isla. que según antigua costumbre y tradición acuden a Palma en sábado por sus negocios. Un sábado por la mañana la Ciudad es un verdadero caos. Circular por las Avenidas, por ejemplo, una especie de tormento chino. Y encontrar un aparcamiento disponible, un verdadero «safari».

Este problema está irremediablemente llamado a ir a más, a crecer con el paso del tiempo. El incremento de vehículos matriculados —hemos sobrepasado ya largamente el PM 150.000— es un factor con el que hay que contar incuestionablemente. Pero además, en una Ciudad como la nuestra, el problema se agrava con una serie de circunstancias tales como el tráfico de los grandes autocares turísticos, la ausencia de una estación de autobuses, el elevado número de taxis —principalmente durante la temporada estival— por exigencias del turismo, y en fin, el antiguo y defectuoso trazado de la Ciudad y su especialísima configuración.

Palma, por el trazado de sus calles, por la existencia de los ferrocarriles que dividen la Ciudad y por la existencia del cauce del torrente de La Riera, que constituye un foso que separa dos zonas perfectamente definidas, se encuentra con que prácticamente ofrece dos únicos puntos de comunicación: el puente de Hornabeque y el Paseo Marítimo. Y ofrece a la circulación una sola vía importante: las Avenidas.

Estas Avenidas han llegado hace ya tiempo a una saturación total. Un control efectuado en 1969 en dicha arteria, arrojaba una media de circulación de 50.000 vehículos diarios.

La Ciudad no tiene garajes suficientes. Toda la Ciudad es en realidad una especie de garaje. Y las calles estrechas y concu-

rridísimas, se hacen todavía mucho más estrechas por la fila de coches aparcados, a veces a ambos lados de la misma. Aparcamientos subterráneos, pasos subterráneos y elevados, e incluso estacionamientos verticales, son algunas de las espectaculares y costosas soluciones que las grandes metrópolis han ido habilitando para la solución de este creciente problema, pero casi siempre a la zaga del mismo. Las soluciones, en general, tienen una doble vertiente: obras públicas, y ordenación. La segunda de las vertientes es la menos costosa, pero quizás no la menos eficiente, y desde luego importantísima como medida complementaria. Abarca toda la amplísima gama de zonas azules, señalización horizontal y vertical, vigilancia y control, policía en general. Es decir, por un lado el criterio de modificar lo que se tiene, y por otro el de sacar el mejor partido de lo que hay.

El Ayuntamiento de la Ciudad, en cuanto a ordenación, está haciendo milagros. Los técnicos en la materia conocen el problema al dedillo y tienen a Palma cuadrada palma a palma. Y sin embargo, pese a todo ello, el problema se agudiza día a día, visiblemente.

Quizás ello sea debido a que falta tomar la gran medida, la antipopular decisión. En Palma, reconozcámoslo, lo queremos todo. Queremos emplear el coche para un recorrido de pocos centenares de metros, y que este mismo coche nos «espere» lo más cerca posible de la oficina, del comercio, del propio domicilio. Estamos perdiendo la costumbre de ir a pie y la única disculpa posible a tanta «comodonería» es quizás la de que los transportes públicos son un servicio que dista mucho de la perfección.

Cuando los españoles acudimos al criterio «comparativo» —al que somos tan afectados— hablamos casi siempre de las espectaculares obras públicas de las grandes metrópolis extranjeras para solucionar los problemas del tráfico. Pero ignoramos, o pretendemos ignorar, que en estas mismas grandes ciudades la mayoría de la gente jamás o raramente utilizan sus coches para circular por el interior de las mismas y mucho menos para estacionar.

Entre unas cosas y otras, como decíamos, y como es de dominio público, el tráfico rodado es en Palma una congestión, un agobio y un tormento. Y si el problema va a ir a más, no quedará otro remedio que un replanteamiento a fondo, definitivo, y no soluciones a base de paños calientes, que es lo que estamos haciendo ahora.

Las dos vertientes de este urgente replanteamiento, en grandes trazos son: en el terreno de las obras públicas, ante todo la tan necesaria realización de la Red Arterial de Palma, viejo proyecto ya perfectamente

elaborado... pero que «duerme» el sueño si no del olvido, al menos de la falta de financiación. Este costoso proyecto incluye la supresión de los andenes centrales de las Avenidas y la creación de una amplia autovía de circulación, capaz de descongestionar eficazmente el tráfico de la Ciudad. Comprende también la ampliación del número de estacionamientos subterráneos, y las tan necesarias reformas de calles y plazas, previstas en el Plan de Ordenación entre otras medidas.

Todo eso es muy importante, muy necesario, quizás imprescindible. Pero no olvidemos la segunda vertiente, la que nos atañe directamente a nosotros, y que precisa —a la fuerza o de grado— la colaboración particular. La solución que exige renuncia y sentido de la solidaridad y de la ciudadanía. Si todos tenemos coche o aspiramos a tenerlo, tendremos irremediablemente que acabar por repartirnos el espacio y el tiempo. Y llegar —que se llegará— a la paradójica pero real situación, de que el número de coches acabe por neutralizar su disfrute. Quizás sin recurrir a tal extremo, con vendría recordar aquí aquello de que la libertad de cada uno, termina donde empieza la libertad de los demás. Aplíquese lo mismo al coche, y verán ustedes qué sabrosas consecuencias pueden deducirse.

ANTE EL 29 DE OCTUBRE

A fecha del 29 de octubre, en que se conmemora el aniversario de la fundación de la Falange Española por José Antonio Primo de Rivera, en el Teatro de la Comedia de Madrid, constituye una de las más entrañables y significativas del calendario político español. En ella, en efecto, se proyectó sobre la vida nacional el contenido germinal de un pensamiento, de una voluntad y de un estilo nuevos en la escena pública española. Un pensamiento capaz de evolución y de desarrollo; una voluntad afirmativa y creadora y un estilo de limpieza y de conciencia de servicio. Es natural, pues, que se aspire a subrayar el significado de esta conmemoración, en la que, todos los años, se corrobora la fidelidad en el recuerdo y la vigencia de un ideario que está en la base de nuestro orden político.

En la reciente nota de la Comisión Permanente del Consejo Nacional del Movimiento tras su reunión del día 14, se dice que dicha Comisión «considerando que el pensamiento, ejecutoria y personalidad de José Antonio Primo de Rivera, constituyen valores inseparablemente incorporados al patrimonio espiritual de la Nación, a los Principios Fundamentales del Movimiento del que son raíz esencial y parte constitutiva, y a las instituciones políticas de España, y con el ánimo de solemnizar la conmemoración de aquella fecha histórica, ha acordado someter al Pleno del Consejo, para su elevación al Jefe Nacional, una moción relativa a los actos conmemorativos de la fecha fundacional del 29 de octubre». Se trata, pues, de una iniciativa de la Comisión Permanente del Consejo Nacional que, recogiendo una anterior propuesta, va a ser sometida el próximo día 20 al Pleno para ser elevada al Jefe Nacional del Movimiento. El procedimiento seguido es, pues, impecable, y la intervención del Pleno del Consejo se justifica ampliamente por la delicadeza y la trascendencia del tema.

No nos cabe la menor duda de que el reconocimiento pleno de la importancia que el pensamiento de José Antonio tiene en nuestro sistema constituye un acto de justicia histórica. En efecto, las ideas de unidad dignidad humana, li-

bertad política y justicia social, están en la raíz de nuestro ordenamiento político y jurídico. En unos casos, como realizaciones logradas; en otros, como aspiraciones permanentes que cada día es preciso adaptar, potenciar e intensificar en sus vigencias. La imagen nueva de una España distinta era la esencial aspiración de aquel hombre joven que José Antonio fue; de

aquel hombre que aportó, a nuestra historia, las ideas más dignas, los modos más eficaces, los ejemplos más claros. En esta dialéctica de reconocimiento, de valoración, de fidelidad y puesta al día, hay que entender la moción del Consejo Nacional del Movimiento. De ese Movimiento cuya raíz más esencial, más honda, nació precisamente un 29 de octubre.

DE CAL Y DE ARENA

INVESTIGACION A FONDO

El lamentable asunto de los cincuenta huéspedes de un Hostal de la zona de Levante, intoxicados, requiere una investigación a fondo y hasta las últimas consecuencias. Delimitar el grado de responsabilidad, y a quien o a quienes alcanza. Y después, el rigor de la sanción. No a título de represalia, ciertamente, sino de ejemplaridad y advertencia.

PARA MUJERES Y HOMBRES

El Instituto Femenino Joan Alcover, este año, por primera vez, admite estudiantes masculinos para la modalidad de Bachillerato nocturno. La medida no obedece tanto a «apertura», como al hecho simple de que el Instituto Ramón Llull no tenga clases de Bachillerato nocturno en sus últimos grados. Y como tanta discriminación hubiera resultado injusta, se ha acudido a lo que ahora está tan en candelería: la «coeducación» o «enseñanza mixta». No han surgido problemas. Por supuesto.

MALLORCA, A LA BAJA

Cierto importante «tour-operator» escandinavo, ha reconocido, alegremente, en letjar de molde, que «en efecto» durante las temporadas bajas del año emplea el sistema de licitación a la baja en sus «forfaits» a Mallorca y algún otro lugar turístico de España. El futuro cliente espera en el Aeropuerto de turno, con sus maletas, mientras un guía de la Agencia va ofreciendo plazas cada vez a precio más reducido. Cuando el cliente cree llegado el momento, levanta la mano y se la adjudica. Y sube al avión «Nunca tenemos —ha manifestado— una sola plaza libre en nuestros vuelos charter por este sistema». Naturalmente, pensamos nosotros. Pero también pensamos si no es llegado el momento de retirarle a este «tour-operator» su licencia para trabajar en España. Aunque solo sea para impedir que arrastre nuestro prestigio y nuestra categoría turísticos (ya tan bajos) por el mismísimo suelo.

FESTIVAL DE LA CANCION

Pese a las subvenciones obtenidas, pese a que las editoriales discográficas aportan la casi totalidad de intérpretes por su cuenta, pese a que el Sindicato de Hostelería los alojara gratis, así como a todos los participantes e invitados, el Festival Internacional de la Canción de Mallorca va a poner un sustancioso precio a sus localidades. Pensamos que es una verdadera lástima que un Festival de esta naturaleza, que pretende una gran difusión y propaganda turística de la Isla, tenga esta urgente necesidad de cubrir gastos, como si se tratase de una empresa privada, de una fábrica de gaseosas, pongamos por caso. Bien está el Festival, y celebremos una vez más el que no haya muerto. Pero eso no es lo que Mallorca requiere para su categoría, importancia y prestigio. El Festival requiere mucho, muchísimo más dinero. Y no precisamente de los bolsillos particulares de sus abnegados y entusiastas colaboradores, que bastante hacen con trabajar tanto, y gratis. Pero tampoco de los bolsillos del público, si es que se pretende que sea «realmente» popular.

FRAY JUNIPERO, «ALMACENADO»

Fuimos los primeros en publicar la noticia, y la estupenda foto de la «retirada» de la estatua de Fray Junipero desde el rellano de la escalinata del Ayuntamiento... al almacén. Puesto que el «Parque de Mar» parece que va para largo ¿Tanto costaría buscar a Fray Junipero un emplazamiento siquiera provisional en algún lugar de la Ciudad? Al igual que ciertos amores, hay también ciertos «proyectos» que matan. El del Parque de Mar, concretamente, mantiene un bellísimo solar en montón de hierbas y cascotes. Y mete a Fray Junipero en un almacén. En espera. Pero ¿en espera de qué? ¿y por cuánto tiempo?

UN VERTEDERO

Pese a los letreros de prohibición, bien visibles, el tramo último del torrente de La Riera, el que corre entre la Plaza Jinetes de Alcalá y el Glacis de Santa Catalina y que precisamente es el único tramo urbanizado, constituye el deprimente espectáculo de ser un auténtico vertedero de escombros, desechos y basuras. Ya que al parecer no se vigila, de vez en cuando, al menos, podría sanearse. Por lo visto colocar un letrero y desentenderse después, aquí sirve de muy poco.

LA ULTIMA

Leído ayer, en la ventanilla trasera de un «Selscientos», aparcado en la Plaza de España: «Disculpen. Hace solo dos semanas que tengo el Carnet».

LA MUJER Y LAS ELECCIONES

EN el inmediato panorama político de la nación se presenta, como tema de incuestionable interés, el de las elecciones en el ámbito municipal. Elecciones que se proyectan en dos vertientes: la de concejales por representación familiar y la de Consejeros Locales del Movimiento. Ambas facetas son importantes, puesto que constituyen el camino de renovación y puesta al día de las Corporaciones Municipales, órganos de gestión de los problemas concretos en la esfera que tutelan, y de los Consejos Locales, auténticos centros nerviosos de la política local. Pues bien, conviene detener la atención en un aspecto de estas elecciones que puede resultar, probablemente, decisivo. Nos referimos a la participación en ellas de la mujer.

La intervención de la mujer en los problemas comunitarios constituye una de las líneas políticas más vivas del Movimiento Nacional, una de sus más permanentes aspiraciones. Tanto a través de su Sección Femenina, como a través de sus demás instrumentos, el Movimiento ha prestado y presta a la mujer una intensa atención. Su formación, su participación y su promoción, en un terreno de auténtica igualdad, forman parte de lo que pudiéramos llamar la constante política del Movimiento Nacional. Sin feminismos desfasados, el Movimiento cree profunda y firmemente en el valor político de la mujer, en su dimensión eficaz y constructiva para la comunidad. Así pues, y en primer término, la participación de la mujer en las próximas elecciones municipales se nos presenta como el cumplimiento, como la realización, de un principio político de la mayor entidad.

Pero es que, además, existen razones de índole sociológica, espiritual y moral, que configuran la participación femenina como un elemento altamente eficaz. La mujer proyecta, sobre las cuestiones políticas, fundamentalmente dos cosas: una exigencia ética y una actitud realista. Factores, ambos, sin los que resulta impensable una política transformadora en nuestros días. La mujer exige limpieza y modernidad y disminuye la tendencia a la utopía y a la fabulación. Su criterio, aplicado a la vida pública, constituye, a la vez, un estímulo y un freno; una afirmación del ideal y una permanente toma de conciencia de lo real. No puede olvidarse que la mitad del electorado español es femenina. De ahí que, al calcular el efecto de su aportación y su presencia, sea necesario valorarla, tenerla en cuenta, partir de ella como de un dato irrefutable con el que hay que contribuir a esclarecer y edificar nuestra nueva convivencia democrática.

CIKA  
CIKA-EXPORT  
CIKALON

La moqueta para el tapizado de su Hotel, Apartamento o comercio

Producto fabricado por:

CIKALON ESPAÑOLA, S. A.

Distribuidor oficial en Baleares:

CONSORTIUM BALEAR, S. A.

Calle Barón de Santa María del Sepulcro núm. 47 y 49



## Atalaya Deportiva

### ¿Aparecerá en Pontevedra el equipo definitivo del Mallorca?

No sabemos exactamente la idea que pueda llevar el entrenador del Mallorca en este desplazamiento a Pontevedra. No se ha dado a conocer todavía --y nos parece muy bien la alineación que piensa presentar el Mallorca en Pontevedra, pero nos da la impresión de que estamos en vías de una reorganización en el equipo que nos parece venía siendo muy necesaria.

Se ha dicho que frente al Pontevedra el Mallorca puede puntuar. Nosotros creemos que sí, que efectivamente se puede puntuar. Pero el Mallorca para que esto ocurra es necesario que luche con entusiasmo y que cada cual sea situado en el puesto que realmente le corresponde.

Vemos en la lista a todos los hombres que realmente están disponibles en el momento actual, pero no quisieramos de ninguna manera que se hicieran ensayos. Ya está bien de ensayar y convendría --si a Vds. les parece-- que comenzáramos en serio.

Uno es supersticioso. Ya sabemos que esto no está nada bien siquiera pensarlo, contra más decirlo, pero ¿qué quieren Vds.? Es el fútbol y en el fútbol cabe absolutamente todo y naturalmente también la superstición. Hablábamos ayer precisamente de este «pitoniso» que nos vaticinó los resultados del Castellón y del Onteniente. No se vaticinó los resultados ha vuelto a opinar respecto a esta salida a Pontevedra y parece que su opinión ha variado diametralmente, pues que piensa en la posibilidad, de que el Mallorca puntúe en Pasarón, pero no a base de empate, sino que aguarda una victoria.

Todo esto es utopía, puro comentario sin base, puro cuento en definitiva, pero es un sistema para pasar el rato y al mismo tiempo para que uno se autoanime a la espera de que a través de la Radio nos lo cuenten desde el lugar del suceso y nos digan si estas esperanzas fundadas en palabrería y en superstición, se convierten o no en realidad.

Nosotros pensamos que en algún momento el Mallorca ha de demostrar que tiene gente suficiente para salir adelante en la competición y situarse en el lugar que le corresponde. Pero no estamos del todo seguros de que tal pueda suceder ya a partir de mañana domingo.

Tampoco el Pontevedra es de los que con sus actuaciones haya demostrado que es un equipo que acaba de descender a II División. Los resultados han sido un poco incomprensibles. Esta es la verdad. Pero tampoco el Mallorca por lo que ha demostrado dentro y fuera de casa es de los que haya proporcionado demasiados datos de confianza a sus seguidores.

Pensemos pues que en Pasarón todo puede suceder. El Mallorca es probable que ensaye nueva alineación, pero restituyendo a cada cual a su puesto correspondiente. Y si todo funciona tal cual esperamos, no tendría nada de particular que hubiese sorpresas.

Pero nos interesa dejar constancia aquí también, de que la sorpresa debe producirse rápidamente. El Mallorca no puede regresar de Pasarón de cualquier manera, porque inmediatamente después habrá de recibir en el Luis Sitjar a un equipo que empuja bastante y que tiene solera y clase para demoler al más pintado. El Mallorca, después de Pasarón ha de recibir al Córdoba. Vale la pena no perder el tiempo.

HOY, 36 PAGINAS

## LOS FENOMENOS DEL MAÑANA...

# LOS NENES QUE ENTRENAN LOS HERMANOS NADAL YA TIENEN EQUIPAJE

SE ENFRENTARAN A LOS MINIINFANTILES DE BUÑOLA  
Los jerseys que adquirieron en una tienda han perdido el color.- Pero los niños están entusiasmados

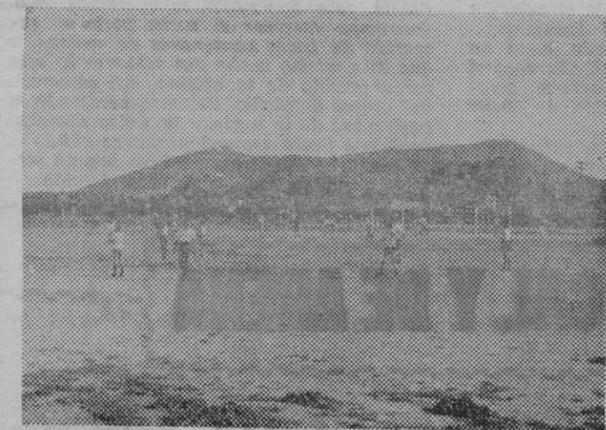
## ANTONIO NADAL Y SU HERMANO GUILLERMO, SEGUROS DEL EXITO DE SU GESTION

Ha llegado el momento de hablar de los mini infantiles. Creemos que vale la pena ocuparnos de ellos porque estos sí que es verdad que sienten el fútbol por el fútbol y atienden a todas las indicaciones que les hacen los entrenadores.

¿De quiénes vamos a hablarles? Sencillamente, de este grupo de niños que se entrenan en un campo particular con porterías de hierro situado a la mismísima entrada del Polígono Industrial, muy cerca de Son Sardina y que semanalmente acuden a la llamada de los hermanos Antonio y Guillermo Nadal de Buñola.

Ya saben Vds., que días pasados les hablamos de estos muchachos. Les dijimos que les habíamos visto en acción y que aún cuando todos son una misma cosa existe una divergencia de predilecciones en cuanto a equipos y que cada cual defiende el suyo y hasta viste los colores del que sea.

Pues bien, Guillermo y Antonio o Antonio y Guillermo como Vds. quieran han logrado la unificación. Se han constituido en equipo, que suponemos todavía no federado, pero ya se han preocupado de dotarles de todo lo necesario para que por lo menos haya uniformidad. Pero dejémoslos de ser



urbanización y hubimos de optar por el abandono.

¿Y no jugasteis?

Claro que sí. Nos encontramos con el Teniente de Alcalde de Buñola quien al enterarse del problema que nos agobiaba nos ofreció jugar en el campo del Buñola. Allí acudimos. Precisamente lo estaban marcando para jugar un partido oficial, pero nuestro hombre hizo suspender las actividades del «pintor» y entonces pudimos emplearnos a fondo con los muchachos.

Se llegó a jugar el partido?

Sí. Jugamos un partido contra los chicos que adiestra el señor Vicario. Pero no tuvimos en cuenta la edad y en el primer tiempo ya habíamos encajado una golada de respeto. Nos marcaron allá por los once goles. Pero luego se impuso el buen criterio. El Vicario vio la diferencia de edad que existía y debilitó las líneas de los de Buñola con muchachos más o menos de la edad de los nuestros que están comprendidos entre los ocho y los diez años y entonces en el segundo tiempo menos goles, tres o cuatro nada más y ganamos. Es decir el primer tiempo fue para los de Buñola y el segundo para los nuestros y todos contentos.

—Pero esto no debe quedar así?

Claro que no. Ahora vamos a jugar un partido en serio pero ya con muchachos todos de la misma edad. De los ocho a los diez años. Jugaremos en Buñola un teloneros y nuestros «futuros fenómenos» están entusiasmados.

—Lo que pasa es...

¿Qué pasa?

Pues que como ya hemos jugado con las camisetas nuevas hubo necesidad de lavarlas. Las lavó mi esposa --dice Antonio-- y ahora está desolada porque se han mezclado los colores. Se conoce que las camisetas no eran de muy buena calidad. ¿Comprendes?

—Esto no es problema.

Claro que no. La cuestión es dejarles que jueguen. Pero ahora tenemos otro asunto por resolver.

¿Cuál es?

Pues que las camisetas tienen que llevar un número detrás, y como esto hay que coserlo, parece que mi madre, que es la encargada de hacer este trabajo se va a ver con dificultades. Está acostumbrada a coser número «8» y «9» que son los que utilizan los niños de Guillermo. Pero ahora habrá que coser el 10 y el 11 y esto va a ser más dificultoso.

—Nada. No te preocupes lo hará.

—Supongo que sí. Tiene mucha paciencia para aguantarnos.

Oye Antonio ¿cuándo discutís estas cosas técnicas del fútbol?

Esto lo discutimos a altas horas de la madrugada en casa de Pedro nuestra hermano mayor.

¿Y os dejan?

Claro que sí. Fíjate si nos dejan que hace unos días a las cuatro de la madrugada la esposa de Pedro nos tenía preparada una paella para que entre cucharada y cucharada fuésemos planeando la táctica.

¿Y no se cansa de escuchar vuestras tertulias?

¿Qué va! Nos conoce. Sabe que los tres «somos unos brusques» y nos tolera.

Desde luego tenéis suerte. Conseguir que a uno le preparen una paella para que discutan tres hermanos a las cuatro de la madrugada...

—A veces no es paella.

—Entonces qué?

Escabeche que también lo hace de maravilla.

En fin que esto se dice disfrutar de la vida y del deporte. ¿Qué haceis después?

Pues m'ra. Después --dice Antonio-- Pedro me hace el obsequio de regalarme su número de «BALEARES». Me voy a casa, me acuesto y antes de dormirme leo todo el periódico.

¿Es que no tienes otra hora para hacer estas cosas?

—Yo no. Yo soy músico.

—Y tú Guillermo no lees «BALEARES»?

—Cada día. Pero yo lo leo por la mañana.

—Esto está mejor.

Y dejamos a los preocupados hermanos Nadal, estudiando la táctica para vencer en el futuro encuentro en el que no solo les va el honor del equipo sino también

el suyo propio. No se nos olvide que todos son de Buñola.

RAT

INSIGNIAS DEPORTIVAS  
**ELOY EL SANTO**  
Teléfono: 21 41 28

## DE FUTBOL Y MEDICINA...

Ayer marchó el Mallorca rumbo a Pontevedra. Lo hizo en avión por la noche, esca-la prevista en Madrid.

Nos despedimos de Puig, que precisamente ayer tarde acudía a la sesión de masaje.

Más tarde hablamos con un hincha mallorquínista quien nos explicó todo el plan de la excursión.

Mira. Salen de noche para Madrid. Sale de Madrid por la mañana para en avión dirigirse a Santiago. Y ya en Pontevedra sesión de entrenamiento prevista.

Lo tienen todo pensado estos señores.

Y conste que piensan venir.

Que lo veamos.

¿Quién dijo que Urtain no se enfrentaría con Cooper? Ya han visto Vds., que todo está firmado y a punto, Urtain acudirá a la cita.

De esta cuestión está enterada la Federación Europea con sede en Roma.

Lo que no acabamos de ver claro es el lo ese que se traen con Mando Ramos y Buchanan.

Lo de Carrasco preocupa a más de uno. Y es que Carrasco no es ninguna tontería. Pega y pega bien. Es el mejor púgil del mundo en su categoría. Por lo menos así lo opinan quienes escriben nombres en el Ranking mundial.

Castus Clay empezará de nuevo a repartir estopa. No nos extrañaría en absoluto que en breve volviera a ceñir se la corona mundial de los grandes pesos.

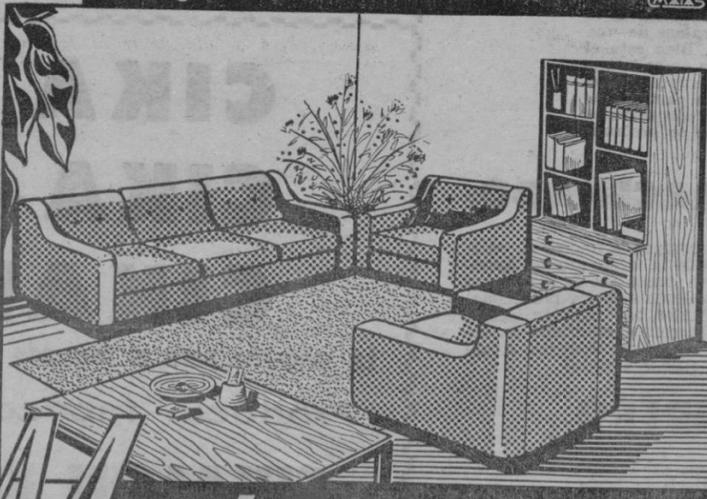
Y es que Castus Clay a pesar de todos los pesares, es un formidable púgil. Para nosotros el mejor de todos los tiempos.

## VENDEMOS MUCHO Y QUEREMOS VENDER MAS

POR ELLO OFRECEMOS  
TRESILLOS CON  
ALMOHADONES A 6.500 pts.  
Y NO SE TRATA DE SALDO  
SINO DE MUEBLE BIEN  
ACABADO Y CONFORTABLE

CUADROS · LIBRERIAS  
MESAS CENTRO  
TABURETES  
Y TODO A PRECIOS  
INCOMPETIBLES  
en

MUEBLES



Maden

Plaza SAN ANTONIO, 25-27



# ANOCHÉ SALIÓ EL MALLORCA CON DESTINO A PONTEVEDRA

LOS GALLEGOS, ESTA TEMPORADA, HAN TRANSFORMADO EL CONJUNTO

## humoradas



CONTANDO CHISTES

—Estoy seguro de que el Mallorca en Pontevedra puntuará.  
—Ja, ja, ja... Que bueno... Y ahora... ¿Por qué no me cuentas uno de Jaimito?

## Objetivo Curioso

¡AUTENTICA AFICION!



Mientras jugadores de fútbol profesional están acostumbrados a toda clase de «mimos» por parte de sus respectivos clubs, los que participan en campeonatos regionales, sienten este deporte de otra manera: por auténtica afición. Pero ésta llega a veces a mostrarse tan pronunciada que algunos futbolistas, cuando están en el campo a míe van a jugar, no quieren «perder tiempo» radiando a un vestuario y se cambian el traje de calle por el deportivo. Por lo menos lo hacen dos jugadores del equipo Bern's, en el campo de fútbol de Palmañola. Algunos dirán que en este recinto no se ve ninguna caseta de vestuarios. Está situada a escasos metros en el recinto, desmado y campo de golf.  
«Va a comenzar la lucha y no quiero perder un minuto» debieron pensar estos deportistas, que hora y media después, lo graban la victoria. Con esta afición es difícil perder...  
(Foto: Lorenzo Ripoll)

Va a afrontar el Mallorca, el mañana domingo, un compromiso bastante comprometido, ya que visitará al Pontevedra, uno de los descendidos de Primera. Todos recordarán que, entonces, no tenía ninguna trascendencia. Ahora, la victoria sería en circunstancia mucho más favorable.

Para intentarlo, salieron anoche hacia Madrid, para continuar hasta Galicia, los jugadores siguientes:

Alercia, Heredia (porteros), Muñoz, Mariano, Sans, Puig, Reina, Gerardo, Benegas, Mo-ya, Cano, Rosselló, Quirós, Cáceres y Pocholo.

Por estos nombres, no resulta difícil imaginar la formación inicial.



¿Cómo es el Pontevedra? Al parecer, cometieron el mismo error que el Mallorca: introducir demasiados cambios en la plantilla. Causaron baja, por diferentes motivos: Celdran, Cobo, Solana, Cárdenas, Bata-lla, Cholo, Antonio, Martín Es-peranza, Odriozola, García, Ba-rrros y Rivero.

Fueron sustituidos por Ru-bial (Plus Ultra), Carballeda (Orense), Juanjo (Pegaso), Amutio (Alavés), Illumbe (Va-lencia), Quino (Cacabelense), Aguinaga (At. Pontevedra), Bea, Pita y Díez (Orense). La mayoría, gente modesta, con juventud. El Pontevedra ha perdido aquella garra que tenía cuando lo dirigía Rial, por-que la edad no ha pasado en balde para algunos veteranos. En esta, llamémosle época de transición, los primeros resul-tados no han sido favorables. Según la crítica gallega, se está notando una notoria línea de recuperación. Tienen la ven-taja de que, a consecuencia de las lluvias caídas durante los últimos días, Pasarón estará muy mojado, lo que siempre favorece a los conjuntos del Norte.



Anoche salió el Mallorca, que tras pernoctar en Madrid, continuará hoy viaje a Pontevedra.

José Luis Saso adelantó el viaje, ya que se marchó la noche anterior.

Nos ha gustado lo que ha declarado al querido compañero Rat, el conocido aficionado To-lo Ferrá.

Aquí no nos referimos al «as-censo» del Mallorca, sino a su opinión respecto a las penas.

Dice que no comprende la función de las mismas, que de momento han brillado más por su ausencia. «Y ahora más que nunca es cuando el Mallorca necesita de calor y entrega en defensa de sus colores. Las Pe-nas son las que tienen que abrir fuego animando al resto de público».

Totamente de acuerdo. Pero este es otro capítulo que está «congelado».

Ello, unido a cuanto explica-mos ayer, de los que pueden entrar gratis en el «Luis Sit-

Plantilla, por líneas, del pró-ximo adversario del Mallorca:

PORTEROS: Aguinaga, Ara-do, Illumbe.

DEFENSAS: Albino, Amavis-ca, Bea, Irulegui, José, Luis, Nestor, Quino y Suso.

VOLANTES: Calleja, Díaz, Nico y Pita.

DELANTEROS: Amutio Carballeda, Hachero, Huerta, Juanjo, Neme, Plaza, Polo, Rol-dán y Rubián.

Ochoa es el entrenador. El hombre que logró ascender al equipo a Primera. Un vasco que goza de mucho prestigio, aunque se diera la curiosidad de que, tras dejar al conjunto de Pasarón, no le acompañara la suerte.

Ha sido designado para diri-gir el encuentro, el colegiado señor Santos Alonso-Pérez, del Colegio castellano. En la tem-porada pasada ya arbitraba en Segunda.

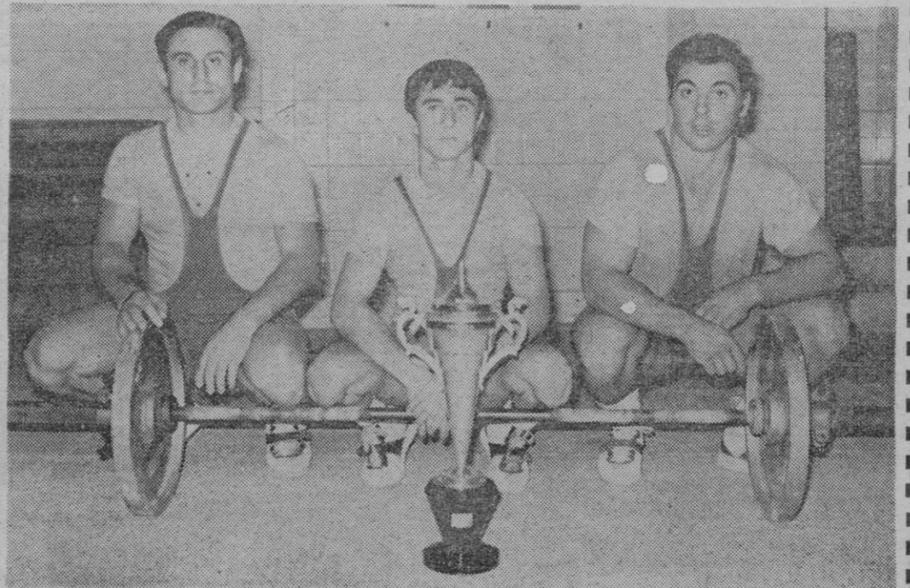
Es un hombre muy autorita-rio, que no suele tener en cuenta el factor campo, es decir, que señala las faltas que se producen —aunque siempre pueda deslizarse algún error— sin pensar en la «galería».

¿Que los mallorquinistas ten-gan un buen viaje y que la suerte les sea propicia mañana, sobre un terreno que tiene tres metros más de largo y uno de ancho que el «Luis Sitjar».



UNO DE LOS MUCHOS INTENTOS DE GOL DEL ATAQUE DEL MALLORCA, EL PASADO DOMINGO, Y QUE RESULTARON FALLIDOS. ¿SERÁ DISTINTO MAÑANA EN «PASARÓN»? — (Foto «Juanet»).

## «EL HOMBRE MAS FUERTE DE BUÑOLA» SE SABRA MAÑANA



Mañana será el día de la gran solemnidad deportiva en Palmañola con motivo de ser elegido El hombre más fuerte

de Buñola. Ha quedado ex-puesto, en el bar-restaurante de aquella zona residencial, el hermoso trofeo donado por

don Fernando Gay, delegado de la firma COLOWALL. Por cierto que en la fotografía de JUANET pueden ver a los tres internacionales que harán una exhibición de halterofilia, dando «guardia de honor» al trofeo, en el Gimnasio Olímpic. Les sorprendimos en una fase del diario entrenamiento.

Ya saben que estos atletas, son:

Francisco Sansa, campeón de España del peso semipesado.

Luciano Díaz, subcampeón de España del peso mosca.

José Serra, medalla de bronce en el campeonato de España de su peso, ostenta un título nacional, del peso medio, en grecorromana.

Los tres han participado en confrontaciones internaciona-les. Ostentan además, los títu-los de campeones de Cataluña y Baleares, de sus respectivas categorías.

Después del concurso, será rendido un homenaje a estos levantadores de peso del Gim-nasio Olímpic. Se ha confeccio-nado un excelente menú (el ticket cuesta 175 pesetas), pu-diendo hacer la reserva, has-ta las 10'00 de esta noche, en el citado gimnasio o en el Ho-tel Palmañola, recordándose que las plazas son limitadas.

## Run-Run

jar», es para tomárselo un po-co en serio.

Máxime cuando se habla, y en serio, de complejo deportivo.

Una ventaja para el Mallor-ca: Calleja, del Pontevedra, continúa descalificado.

¿Quién duda de que los parti-dos de categoría regional in-teresan más día tras día?

Ello coincide con las duchas de agua fría de ciertos equipos de categoría nacional.

El Margaritense, que está en Primera Regional, en el en-cuentro frente al Manacor, recaudó 130.000 pesetas.

Antes, militando en una ca-tergoría inferior (2ª), frente al Campos, recaudó 126.000 «lean-dras».

¿Qué les parece?

Apenas pierde el Real Ma-

drid algún punto en casa, se arma una ventolina.

Miguel Muñoz ha dicho que, ahora, no quiere hablar. Lo ha dicho cortésmente.

En cambio don Santiago está muy tranquilo, habiendo de-clarado en Santa Pola:

—No estoy enterado de lo que pasa, aunque el Madrid, para los periodistas, siempre está mal. Siempre ha estado mal. De fútbol no me pregun-ten. Yo no soy un técnico. Los directivos no tenemos parte en esta faceta.

Luego añade:

—En este país hay muy ma-lia... uva. Eso se vende a tone-ladas. Yo no me caso con na-die y le tengo a Muñoz la mis-ma simpatía que a cualquier otra persona.

Concluye:

—Que yo sepa en el Madrid no pasa nada.

Mañana, Atlético Baleares-Poblense.

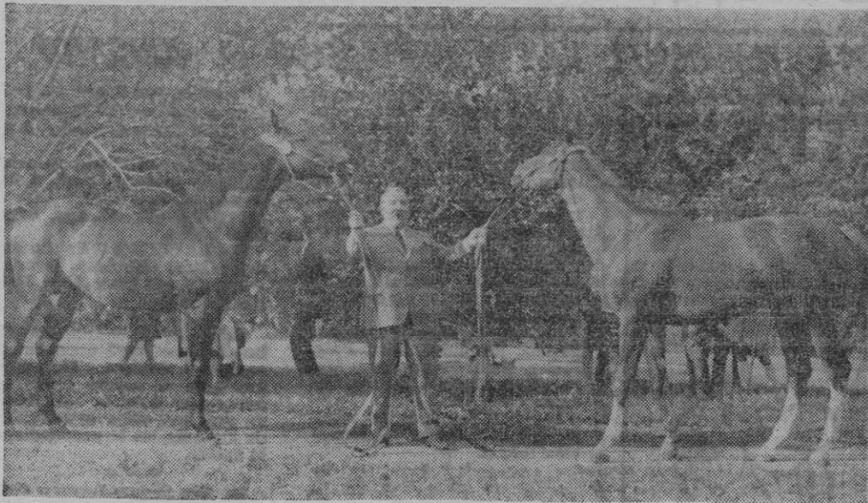
¡Casi nada!

# CALENDARIO LIGA BOLOS TEMPORADA 1970 - 71

PRIMER GRUPO		
18 octubre	15 noviembre	
Mallorca C - Mallorca D	Bellver - Bolera Club Manacor	
Spare - Sporting-Bowling	S.-Bowling - Strike-Palma	
Strike-Palma - Bolera C. Man.	Spare - Mallorca D	
Bellver - Calvo Sotelo	Mallorca C - Calvo Sotelo	
25 octubre	22 noviembre	
Spare - Mallorca C	Bolera C. M. - Sporting-Bowling	
Mallorca D - Strike-Palma	Mallorca D - Bellver	
Sporting-Bowling - Bellver	Strike-Palma - Mallorca C	
Bolera C. Manacor - C. Sotelo	Calvo Sotelo - Spare	
1 noviembre	29 noviembre	
Strike-Palma - Spare	Sporting-Bowling - Mallorca D	
Bellver - Mallorca C	Mallorca C - Bolera C. Manacor	
Mallorca D - Bolera C. Manacor	Spare - Bellver	
Calvo Sotelo - Sporting-Bowling	Calvo Sotelo - Strike-Palma	
8 noviembre	La segunda vuelta será en el campo contrario.	
Strike-Palma - Bellver	6 diciembre.	
Bolera Club Manacor - Spare	8 diciembre.	
Mallorca C - Sporting-Bowling	13 diciembre.	
Calvo Sotelo - Mallorca D	20 diciembre.	
	27 diciembre.	
	3 enero 1971.	
	10 enero.	

# EL SEÑOR BUCHET: NUEVA BOMBA

ORGANIZA UNA CARRERA INTERNACIONAL CON UN MILLON DE PESETAS DE DOTACION Y TRAE AL TROTADOR AMERICANO «JACK DANIEL» - QUE LE CUESTA 42.000 DOLARES. Y AL RUSO «APEX ZAROW»



El Sr. Buchet, no contento con la adquisición de diez potros rusos, nos anuncia una gran carrera internacional y la compra de «Jack Daniel», trotador estadounidense.

caballar que con las nuevas aportaciones de sangre —yeguas danesas, francesas y rusas— tendrá que dar un paso definitivo para adquirir una calidad que nos pueda equiparar a los demás países europeos. El Sr. Buchet quiere que Jack Daniel cubra un máximo de quince yeguas y para que vean que va en serio hasta nos dice que queda abierta la inscripción para su monta.

Jack Daniel llegará a punto para la temporada de monta y la gran carrera internacional y su record es de 1'15"3 habiendo registrado 1'17" a los tres años. Su padre es Vadevavan (record 1'14") y es hijo del gran Victory Soon de record 1'13"-1 y padre de grandes trotadores. El padre de Victory Soon era el no menos ilustre reproductor Volomite (16'-6) y su madre era Evensong, una trotadora americana que registró un record de 1'19" en las pistas pero otro mucho mayor como madre de campeones ya que ninguno de sus hijos consiguió medias inferiores a 1'17".

La línea materna de Jack Daniel procede directamente de Darnyde-kee que a los dos años había registrado 1'20" y que procede de Darnydekee Lader cuyo record es de 1'14".

Como pueden apreciar la bomba prometida por el Sr. Buchet es de las que se oyen desde lejos, mejor dicho se oírán porque va a tener resonancia internacional.

No nos cabe la menor duda de que la gran carrera que quiere montar el Sr. Buchet en Son Pardo servirá para hacer comprender a los que todavía creen que el trote es modalidad poco importante en el mundo hípico, lo equivocados que están y lo mucho que debería ser reconocido el esfuerzo de Son Pardo los caballistas y el Sr. Buchet para que sea Mallorca el trampolín desde donde puede ser lanzado a la Península y como la hasta hoy mal orientada cría caballar mallorquina puede alcanzar una importancia extraordinaria por los cientos puestos en más de medio siglo de esfuerzos —hechos un poco a palo de ciego— y éste tan importante de los últimos años con la llegada de buenos sementales, yeguas de pura raza ya cubiertas y ahora, los yerlings rusos de los más depurados que se pueden encontrar y esos dos nuevos trotadores reproductores: el soviético Apex Zarow y el americano que nos hacía falta el aristocrático y caro Jack Daniel.

No ponemos la menor duda de que estas noticias conmoverán la creciente afición hípica y despertarán otra nueva, la que nos hace falta para alcanzar los fines propuestos. Creo que si de algo podemos estar verdaderamente orgullosos, los mallorquines en el aspecto deportivo y ganadero es de nuestro trote y de él tendrá que hablarse. Al tiempo.

CENTAURO

## BODA o BANQUETE

SOLICITE PRESUPUESTO  
SALONES PRIVADOS DE  
TODOS LOS TAMAÑOS.  
CRISTINA-PALMA HOTEL

**SE NECESITA MERITORIO**  
14 a 16 AÑOS - MECANOGRAFIA  
**JACQUES FOURNET. INMOBILIARIA, S.A.**  
Avda. Antonio Maura, 60. - PALMA.

# CEPSA MULTIGRADO el lubricante para todo tiempo

...porque recubre y protege uniformemente todos los órganos mecánicos del motor, ya sea en verano o en invierno, al mantener la viscosidad adecuada a cualquier temperatura ambiente, haga frío o calor.

CEPSA MULTIGRADO ahorra gasolina, ahorra batería, evita reparaciones y reduce al mínimo el desgaste, alargando así la vida del motor de su coche.



CEPSA MULTIGRADO, EL LUBRICANTE PARA TODO TIEMPO.

Levábamos casi dos semanas sin hablar del Sr. Buchet, concretamente desde la rueda de prensa en la que dio a conocer los potros adquiridos en Rusia el quince del pasado mes de septiembre. Este intervalo de tiempo no es, desde luego exagerado pero para él lo es, ya que no puede estar sin dar la campanada. Nos había hablado de una bomba y ésta es de muchos megatones, tanto si se explota totalmente como parcialmente.

Se trata de que quiere organizar en Son Pardo —y nos dice que ya tiene el consentimiento para ello— una gran jornada internacional, tan grande como la que tuvo en marcha hace unos años y se vino abajo con el asunto de la peste caballar africana que impedía la salida de España de cualquier ejemplar equipo. En aquella ocasión ni pudo venir Roquepine por la sencillísima razón de que no podía salir y esto no convenía a ningún profesional del trote mundial que tiene un calendario muy riguroso.

Todavía no ha sido fijada la gran fecha porque está pendiente de este mismo calendario del que hemos hablado pero sabe que acudirán a Son Pardo Jean René Gougeon, Roger Verduyts, Pierre Giffard, Gerard Masclé, la rusa María Bordova —que condujo en varios hipódromos europeos a Apex Hanoover— y, posiblemente, otros conductores mundialmente famosos y, entre ellos, el danés Kaiser Hansen, conocido por sus periódicos viajes a nuestra isla. Estos conductores serían portadores de un trotador de primera fila ya que el premio en disputa, y que ofrece el Sr. Buchet, sería de un millón de pesetas.

No acaba aquí la noticia, ya que con los ases europeos contendrían dos ejemplares del Sr. Buchet: el ruso de seis años Apex Zaroff, una de sus nuevas adquisiciones y cuyo record es de 1'17" y el americano Jack Daniel que el Sr. Buchet acaba de adquirir en las «Castellon Farms» de los Estados Unidos por la cantidad de 42.000 dólares. Este caballo correrá en Palma pero su misión más importante es la de servir como progenitor dando un nuevo impulso a nuestra cría

## PLAZA DE TOROS DE PALMA

DOMINGO 18 OCTUBRE,  
A LAS 4.30 DE LA TARDE  
**¡SENSACIONAL  
Y FANTASTICO  
ESPECTACULO!**

- 4 ASSES DEL REJONEO EN COMPETENCIA
- 6 NOVILLOS DE SANCHEZ COBALEDA 6
- D. Angel PERALTA
- D. Rafael PERALTA
- D. Alvaro DOMEQ
- D. José Manuel LUPI



D. Angel PERALTA - D. Rafael PERALTA  
(competencia)

D. Alvaro DOMEQ - D. José Manuel LUPI  
(competencia)

Venta de localidades: Plaza de Toros - Telef 25 52 45  
Rincón Taurino - Telef 22 61 39

ESTA NOCHE EN «SON PARDO»

# Un programa con novedades

Para esta noche siete carreras sobre la distancia inicial de 2.400 metros. A las 20,30 comienzan las operaciones de apuestas y a las 21 el lanzamiento de la primera prueba.

**OCELL D'OROSTOS, NELSON D'OR**

Primera carrera. — Ocell d'Or, 2420; Mica, Nerón, 2440; Intrépida, Nantoll, Ostos, Nelson d'Or, 2480.

Ocell d'Or llegó segundo batiendo ligeramente su record. Mica se desmontó en los comienzos y ya no contó. Nerón no se destacó pero está bien colocado por su record. Intrépida fue distanciada el día 7 después de un buen comienzo. Nantoll fue distanciado el día 7 y se dejó sentir solo en los comienzos el día 12. Ostos perdió su ocasión al principio y desarrolló una vuelta vertiginosa que le colocó en cuarto lugar evidenciando su superioridad. Nelson d'Or llegó segundo a una media aceptable.

**LANCIA, DIN DIN, NATACHA**

Segunda carrera. — Natacha, Nilma, Din Din, 2400; Masvich, Lancia, 2420; Johnny Walker, 2440; Bufón, 2460; Imagen, 2500.

Natacha en buena forma y pocos obstáculos aunque duros rivales. Nilma reaparece después de haber criado. Din Din batió su record del año el domingo. Masvich llegó tercero a una media solo aceptable. Lancia ha perdido sus últimas ocasiones al desmontarse cuando marchaba en óptima posición. Johnny Walker ha peleado pero puede resentirse del handicap. Bufón cedió después de dura lucha, pero llegó con el grupo de cabeza. Imagen en excelente forma pero handicpada.

**NUREDDUNA, FRISAN, LIDER KAHN**

Tercera carrera. — Entendido, Nuredduna, 2400; Lider Khan, Frisan, 2420; Inquieto, Rovale-Noblesse, 2440; Talismán d'Or, Nogaro, 2460; Tabellion, 2500.

Entendido ha mejorado su forma pero aun cede. Nuredduna demostró haber mejorado, se desmontó cuando atacaba peligrosamente y ha sido avanzada. Lider Khan volvió a tener mala salida y en ella está su oportunidad. Frisan llegó segundo con un handicap parecido. Inquieto regresa



Nilma, vuelve a la pista después de un año de ausencia

después de larga ausencia. Royale Nobesse tuvo algunas embestidas malogradas. Talismán d'Or venció y puede pesarle su handicap, aunque le favorezca la distancia. Nogaro tuvo una larga desmontada que le eliminó. Tabellion parece handicpada.

**JUNIOR FOX, ALLIANCE HANOVER, RABOLIOT**

Cuarta carrera. — Alliance H., Port Royal, Queron, Romantico III, 2420; Junior Fox, Raboliot, Surprenant, 2440; Marisol, Team Royal, 2460; Ocean III, Rictos, Sire de Maurevert, 2480.

Alliance H. se vio en buena posición hasta cerca de la meta. Port Royal se desmontó en los comienzos habiéndose dejado sentir días antes. Queron no fue peligroso. Romantico III fue distanciado en los últimos metros cuando remataba muy fuerte. Raboliot entró en la fotografía que decidió un tercer colocado. Surprenant fue distanciado y parece algo mejor colocado. Marisol en gran forma para handicpada. Team Royal se vio en cabeza y siempre luchó entre los primeros aunque cedió. Ocean II estuvo algún momento bien colocado. Rictos se dejó sentir en algún momento, pero no al final. Sire de Maurevert no llegó a inquietar seriamente. Los tres últimos nos parecen handicpados.

**UPSUS, NOT CABANE ROYAL AMOUR**

Quinta carrera. — Royal Amour

Upsus, Not Cabane, 2400; Raclio, 2420; Malrena, Souriant Quercy, 2440; Quel Atout, Stia, 2480.

Royal Amour venció registrando una buena marca. Upsus se mostró mejorado y lo condujo Robert de Wulf. Not Cabane llegó tercero, registrando una marca que le permite optar. Raclio tuvo embestidas muy buenas en la carrera tres autostart y puede ser peligroso. Malrena llegó segundo en un gran remate semimalogrado pero está peor situada. Souriant Quercy no corrió y parece haber mejorado. Quel Atout + Stia, parecen handicpados.

**SANS SOUCI, TWIST, AUGUST WORTHY**

Sexta carrera. — Trio Boleto Verde. — Igen O., August W., 2400; Vic Saint Dizier, Harmonisley, Gengis Khan, Socoa, Son Petit Lou, 2420; Twist, Sans Souci, Petrarque, 2440; Pretty Vendéen, 2480.

Igen O. ha sido distanciado en sus últimas salidas. August Worthy, se clasificó a una buena velocidad. Vic Saint Dizier, se ha dejado sentir en sus últimas salidas pero ha sido atrasado. Harmonisley muy peligrosa últimamente. Gengis Khan figuró en el final sin clasificarse. Socoa venció y ha sido atrasado. Son Petit Lou remató muy fuerte y llegó segundo. Twist hizo un buen debut

consiguiendo una excelente marca. Sans Souci demostró no encontrarse en forma, pero aún así se clasificó y consiguió una buena media. Petrarque fue peligroso en su última salida. Pretty V. nos parece handicpado.

**NIRVANA, JAMINOSA, MAY MAY**

Séptima carrera. — Trio Boleto Blanco. — May May, Miss Kid, 2400; Iapis, Leda, Massina, Natalia, Lora d'Or, 2420; Jaguar, Jaminosa, 2440; Nirvana, 2460; Ley, N. Sammy, 2480.

May May tiene como única dificultad su inseguridad. Miss Kid llegó tercero en un buen remate y tras haber dado batalla durante todo el recorrido. Iapis II no se dejó sentir. Leda venció batiendo su record. Massina no se dejó sentir. Natalia venció por la mañana y fue distanciada por la tarde después de haber dado braga. Lora d'Or venció tras una gran reacción. Jaguar se vio con el grupo. Jaminosa llegó cuarta y está mejor colocada. Nirvana llegó segundo batiendo su record. Ley no se dejó sentir seriamente. N. Sammy llegó segundo y ha sido atrasado, siendo muy buena su forma.

**EN MANACOR**

Siete carreras mañana domingo en Manacor, lanzándose la primera a las 2.15. Una prueba cantera con 18 inscritos separada por 140 m. y debut de Odesa Juliá, Orondel en cabeza de la segunda prueba con rivales algo atrasados Nadie R. que se ha recuperado, figura en cabeza de la tercera, teniendo cerca a Nilcon + Dalila y a 100 m. a Natale y Normandi Veteranos y tres cinco años en la cuarta y una quinta en la que los inscritos son J. Giralda, Roger, Bontemps, Brandis, O. de Valse, Iook, Dior, Perkins, Sympatique, Jordania y Hamburgo. Dos novedades como se ve. La estelar se corre a continuación figurando inscritos Iris, Igen, Unta Petit Volo, Nono la Cour, Florencia, Seulingen, Lavikid, Ravel y Redon F. Los caballos de arranque 1-34 integran el Trío y en él vemos a Haifa, Jordilla, Intervalo, Lord d'Or, Indor, Martel, Not Cabana, Julia, Jonjelin y Fil d'Or.

CENTAURO

MAÑANA DOMINGO EN EL CAMPO DEL COLLERENSE

## GRAN DIADA FUTBOLISTICA

- A LAS 11'30: BELLAVISTA - ATCO. RAFAL
- A LAS 2'45: COLLERENSE - SAN JAVIER (JUVENILES)
- A LAS 4'15: COLLERENSE - PONIENTE

Nuevamente mañana domingo el campo del Collerense será escenario de una interesante jornada futbolística, ya que en su recinto se darán cita, potentes y destacados equipos, que desde el inicio del Campeonato, mantienen en vilo a sus aficiones respectivas. Abrirán el fuego por la mañana los conjuntos del Bellavista y At. Rafal, para dirimir dos puntos de enorme interés sobre todo para el equipo local, ya que si quiere mantener el codo a codo con los primates de la tabla, tendrá que luchar lo indecible para conquistar dos nuevos puntos ante un Rafal que ultimamente viene dando sensación de que no está conforme con la actual clasificación que en la tabla tiene asignada. Por la tarde y en partido telonero, contendrán los equipos de San Javier y Collerense, encuentro correspondiente a la Segunda División Juvenil en el Grupo A, ambos imbatidos ya que cuentan con tres victorias y un empate en sus casilleros respectivos, encabezando la clasificación con 7 puntos. Estos datos son suficientes para esperar que el encuentro será enormemente disputado y no exento de emoción, ya que ambos conjuntos cuentan con excelentes jugadores que luchan lo indecible en cada confrontación que les corresponde actuar. Y como plato fuerte, saltarán a la palestra el equipo local, y el no menos potente Poniente, y si de suma necesidad son los puntos para el equipo "merengue" no lo son menos para el conjunto de la calle Rodríguez Arias, ya que so- luchar lo indecible para conquistar dos nuevos puntos ante un Rafal que ultimamente viene dando sensación de que no está conforme con la actual clasificación que en la tabla tiene asignada. Con todos estos alicientes es de augurar que tanto por la mañana como por la tarde las ins- talaciones del Campo de San Juan de Dios, se verán abarrotadas de aficionados, dispuestos a pasar unas horas de auténtico fútbol de campeonato.

GENOART

**RESTAURANTE**  
**LOS CANDILES**

NUEVA DIRECCION      COCINA INTERNACIONAL

Especialidad de la semana:  
**MERO A LA MARISCALA**  
CIVET DE LIEBRE

—x—

Carne y pescado (NO CONGELADOS)  
Calvo Sotelo, 625      Tel. 23 39 43      SAN AGUSTIN

# ¿Lo ha visto de cerca?

## 2ª fase de éxito

Cientos de personas como vd. se convirtieron en propietarios, ellos creyeron en nuestras promesas, porque conocían nuestras garantías.

**VD. TAMBIEN**

Todavía esta a tiempo

Pero no se descuide

**Le esperamos**

Para ofrecerle, para poner a su disposición parcelas de un terreno maravillosamente situado, en una urbanización moderna, bien cuidada y realizada según los ultimísimos modelos

**ESTA es su OPORTUNIDAD**

Porque vd. puede -no lo dude- comprar un solar en

## EL TORO

Zona Residencial



Paseo de Mallorca, 23-1ª  
Edificio Palacio de la Prensa  
Palma de Mallorca - ESPAÑA  
Tels. 237111-237112-231149



ESTO NO ES UN ANUNCIO  
NI UNA INFORMACION  
NI UNA OFERTA  
ESTO ES  
**UNA REALIDAD**

Centro de Interes  
Turístico Nacional  
(En tramite)

**EL ARENAL**  
**FUTBOL Y CENA DEPORTIVA**  
**ENTRE CASADOS Y SOLTEROS**



El domingo pasado en el nuevo «Campo A. Roses», por la tarde, se celebró un partido de fútbol entre destacados jugadores casados y solteros que hace años se pasearon por los campos regionales mallorquines defendiendo los colores arenalenses, y otro equipo formado todo por jóvenes promesas locales el partido que empezó en aire de fiesta, mayor a los pocos minutos tomó un cariz serio al entregarse los contendientes a una lucha abierta y tenaz y siempre dentro de los cauces de la deportividad. El resultado final arrojó un 4-3 a favor de los casados.

El jueves, por la noche, en el Bar Son Veri sito en calle General Mola, para festejar el éxito de portivo se reunieron vencedores y vencidos en una cena en la que entre entrenadores y directivos, técnicos y aspirantes a técnicos, fueron cuarenta y siete comensales. Presidieron el Vice-Presidente de la Unión Deportiva Arenal don Gabriel Amengual, los directivos del citado Club Sres. Canals y

Lo interesante lo real y verdadero es que El Arenal bulle entusiastamente, otra vez con el fútbol. Dentro de unos años se verá triunfante la oscura labor de unos aficionados arenalenses que este año han hecho un campo formando un equipo tomando parte en el campeonato Grupo B de II Regional bajo la presidencia de don Damián Capó Fernández, y todo ello en el corto espacio de una semana.

**FUTBOL AFICIONADO**  
**EN EL «LUIS SITJAR»**

Mañana domingo, a las 11 de la mañana, en el Campo Luis Sitjar, tendrá lugar el encuentro valedero para el Campeonato de Aficionados entre el R.C.D. Mallorca y el Viletense.

Después de la racha de rotundas victorias obtenidas por el equipo granate, que le han llevado a ocupar el primer puesto de

la clasificación, parece ser que el Viletense acude al Luis Sitjar, dispuesto a cortar la vena goleadora de sus delanteros.

Interesante pues este encuentro tanto por el excelente juego que desarrolla el Mallorca, al decir de cuantos han presenciado sus actuaciones, como por el tesón con que habrá de luchar el Viletense para frenarle.

**DOS EQUIPOS IMBATIDOS**  
**SE ENFRENTAN MAÑANA**

**COLOWALL - CASA CODINA, A LAS 9,00 HORAS, EN EL ROTLET**

Mañana, domingo a las 9 horas, se enfrentarán dos equipos imbatidos en el campeonato de Educación y Descanso.

Por una parte, el Colowall, que en los tres partidos disputados ha sumado seis puntos, marcando seis goles en cada encuentro, sin que haya encajado ninguno.

Por otra, el Casa Codina, ha logrado tres empates. Existe, pues una diferencia de tres puntos, pero con la nota que decimos al principio: imbatibilidad. ¿Quién perderá esta condición mañana?

**SON COTONERET - ANDRAITX**

**MAÑANA, DOMINGO, A LAS 11'30**  
**EN EL CAMPO LA SALLE**

¿Mantendrán los visitantes su imbatibilidad?

El Son Cotoneret, en primera regional (Grupo A), está luchando denodadamente para situarse en la zona intermedia. Sin embargo, mañana domingo, a las 11.30 de la mañana, tendrá un rival de mucha categoría, en el campo La Salle. Nada menos que el líder (el Andraitx), que ha ganado los seis encuentros disputados, habiendo marcado 28 goles —goleador máximo— encajando solo 9.

Toda la afición catalinera y una riada de aficionados del Colerense y Soledad, parece que ha-

rán presencia en el campo para animar al Son Cotoneret, con el fin de que los visitantes encajen su primera derrota.

La expectación es tan creciente, que el recinto del campo La Salle seguramente resultará pequeño para albergar a toda la masa de aficionados. Porque, nadie lo duda, también los visitantes vendrán a Palma con un buen contingente de seguidores.

Sea cual sea el resultado, y muy al margen de la calidad del juego, la emoción está garantizada.

**La liquidadora del mueble**

**HEROES DE MANACOR, 123**

**HACE LA SEMANA DEL TAQUILLON**

**— FIJESE EN ESTOS PRECIOS —**

TAQUILLON 130 cm. con puertas y 2 cajones	1.900'-
» 130 » » 1 puerta y 4 cajones	1.900'-
» 90 » » puertas y 2 cajones	1.200'-
» 80 » » puertas y 2 cajones	1.100'-
<b>Y</b>	
Cuadros tela óleos 150 x 70	1.200'-
» » » 130 x 60	985'-
» » » 100 x 50	785'-

**CONTINUAMOS LIQUIDANDO TODA CLASE DE MUEBLES Y CUADROS A PRECIOS DE MERCADO COMUN SIEMPRE EN...**

**HEROES DE MANACOR, 123**

**HOY, 36 PAGINAS**

**ANTENAS TAGRA WISI**  
*pot*  
**PROYECTOS E INSTALACIONES**

**COLECTIVAS LAZAL**  
ELECTRONICA  
JUAN CRESPI, 65  
TEL. 234304  
Dirección Técnica: Sr. Florit

**TODO SON VENTAJAS CON FLEXADUX-3**  
el plastitubo FLEXIBLE con espiral de acero

**POR SU GRAN UTILIDAD muy aplicado en todas las RAMAS INDUSTRIALES**

HE AQUÍ SUS NOTABLES VENTAJAS:

- MAXIMA FLEXIBILIDAD ADAPTABLE A CUALQUIER TIPO DE INSTALACIONES.
- MINIMOS RADIOS DE CURVATURA.
- GRAN ELASTICIDAD Y EXTRAORDINARIA LIGEREZA. FACIL MONTAJE.
- AMPLIO RECORRIDO EN LAS PRESIONES Y TEMPERATURAS A SOPORTAR.
- INERCIA A LOS PRODUCTOS QUIMICOS Y A LOS AGENTES EXTERNOS.
- RESISTENCIA A LA ABRASION.

**FLEXADUX-3**  
EL PLASTITUBO DE LAS MULTIPLES APLICACIONES

**CASA CODINA**  
Geral. Mola, 22 \* Galerías Avda. 14  
Tel. 224748 Tel. 211525

**¡EXITO CRECIENTE! EN SU 2.ª SEMANA**

**Los LOCOS AÑOS DE CHICAGO**  
UN FILM DE NORMAN JEWISON  
BRIDGES KEITH KENNEDY CROWIN MERCOUP  
NEW MANON ROSE LINES WENY EWSTN  
TECHNICOLOR

**LAS PRIMERAS GALOPADAS DEL SEXO EN ESTE MUNDO LOCO**

**¡EL ESPECTACULO MAS EXCITANTE QUE SE HA FILMADO!**

Complemento:  
**LOS TREMENDOS PIRATAS DE LA VENUS**  
(May 18 años)

**Así dijo el crítico de «Diario de Mallorca»**

«Borsalino», que ha tenido y sigue teniendo un buen éxito de taquilla en Francia y países atlánticos, constituye un pequeño mosaico, una miscelánea. Hay un poco de todo, y Jacques Deray —un realizador que en el terreno cómico nos merece mucha estima— parece que ha gozado imitando a varios autores y géneros. Porque en «Borsalino» encontramos una magnífica ambientación de época (Marsella en los años 30, dentro de un aire huppón a lo Chicago), que quizás sea su aspecto más delicioso. Encontramos varias secuencias de humor (el combate de boxeo, el mercado de pescado...). Encontramos terribles matanzas de ajuste de cuentas entre bandas de gangsters rivales. Encontramos una historia de amistad entre dos jóvenes inquietos, ambiciosos y propensos a la delincuencia, de singulares matices. La relación, en fin, sería larga. Y en todos estos puntos, Jacques Deray ha puesto de manifiesto mucho dominio y mucho sentido cinematográfico.»

«Buena parte del éxito del film radica, empero, en el reclamo Jean-Paul Belmondo y Alain Delón. El primero, pasa por un momento en verdad sensacional.»

**...NUESTRO PUBLICO HA CONFIRMADO ESTE EXITO SENSACIONAL CON SUS LLENOS EN METROPOLITAN PALACE 2.ª SEMANA**

**Borsalino**  
una producción ALAIN DELON  
BELMONDO/DELON  
un film de JACQUES DERAY  
EASTMANCOLOR  
HORARIO DEL FILM: 4'20, 7'25, 10'30  
(Mayores 18 años)

## BALONCESTO

# TRIUNFO DEL ESPAÑOL EN LA PISTA DEL HISPANIA, EN III DIVISION

## EN CA'S CAPISCOL SE HAN FORMADO DOS EQUIPOS

Se jugó el jueves por la noche el partido Hispania-Español, correspondiente al Campeonato de III División, que había sido aplazado en la jornada del pasado domingo.

El encuentro fue bastante entretenido, si bien el mayor dominio correspondió al conjunto visitante, que desde el comienzo tomó ventaja, siendo en algunos momentos de hasta dieciséis puntos, para llegar al descanso con el tanteo favorable de 20-31.

En la continuación, el Hispania logró sacudir el dominio, acercándose peligrosamente a su adversario, acortando distancias hasta ser solamente de cuatro puntos, pero de nuevo el Español supo imponerse y al final venció por 42-52.

Destacó sobremanera el visitante Paniagua, que logró veintisiete puntos y arbitró el Sr. Bennasar, que tuvo una buena actuación.



Antonio Kleber, el preparador españolista, que hoy será intervenido. -- (Foto JUANET).

### BALONCESTO EN CA'S CAPISCOL

En la populosa barriada de Ca's Capiscol se interesan también por el baloncesto, existiendo numerosos aficionados y esta misma afición les ha hecho formar dos equipos, ubicados en los Cafés L'Auba y El Séneca, denominándose los dos equipos de idéntica manera que el local que les convida y el pasado domingo se enfrentaron en la pista existente en aquella barriada, resultando un encuentro muy entretenido, ya que el marcador ofreció una constante igualdad, para finalizar con el triunfo de El Séneca, por 24-25.

Arbitró el aficionado Sr. Ferragut y los equipos formaron de la siguiente manera:

**L'AUBA:** R. Poci, 8; J. Pina, J. Girard, 2; C. Juanes, S. Capó, J. Vich y J. Ferragut, 14.

**EL SENECA:** Manolo, 6; Antonio, 13; Paco, Vargas, 4; Eduardo Angel y Bisbal, 2.

Dado lo igualado de este partido, es muy probable vuelvan a enfrentarse estos dos partidos en una auténtica revancha, aunque lo interesante sería que estos dos equipos legalizaran su situación, estando seguros que la Federación les daría toda clase de facilidades y pudieran intervenir en las competiciones federadas.

### ANTONIO KLEBER,

#### OPERADO DE MENISCO

Ayer ingresó en la Policlínica Miramar, el preparador del Español 70, Antonio Kleber, que hoy será intervenido de menisco, por los servicios médicos de la Mutua Deportiva, por lo que mañana no podrá estar con sus jugadores el inquieto preparador españolista, al que deseamos una feliz intervención y una rápida reincorporación a sus tareas baloncestísticas.

¡¡PELUCAS!!

GRAN

LIQUIDACION

JEAN-PIERRE

Av. Jaime III, 161. PALMA

HOY 36 PAGINAS

### LOS DOS FICHAJES

Anteayer les informábamos que dos de nuestros equipos verían engrosadas sus filas con un jugador cada uno procedentes de la I División. A la hora de redactar estas líneas, todavía no habían sido presentadas en la Federación las correspondientes licencias, si bien es más seguro uno de ellos

ya sea alineado el domingo por su nuevo equipo, que precisamente ha de enfrentarse al otro equipo que también está a la espera de su jugador primerdivisionario, si bien ya es más dudoso que éste pueda jugar en la jornada del domingo y a lo mejor habrá que esperar a la próxima.

TONY

EMPRESA DE PRIMER ORDEN PRECISA  
PARA LA ISLA DE IBIZA

## REPRESENTANTE

INTRODUCIDO EN TIENDAS DE SANEAMIENTO  
Y DE MATERIAL PARA LA CONSTRUCCION

ARTICULO CON AMPLIO MERCADO Y PRECIO COMPETITIVO

Interesados, dirigirse al núm. 1874 de Publicitas, S.A.,  
Aptdo. 828 Barcelona

NOVEDAD en la CONSTRUCCION

# ESTO ES

FILON

# RELON®

la placa de poliéster más luminosa



REPOSA, fabricante de la placa Filon, en su línea de mejora constante lanza al mercado la nueva placa Filón-RELON: placa de resina poliéster armada con fibra de vidrio y reforzada con hilos de nylon, más luminosa.

RELON sobrepasa el 90% de traslucidez.

Este lanzamiento señala un acontecimiento en la construcción. Hasta ahora Filón garantizaba cober-

tura y luminosidad óptimas por sus cualidades: alta resistencia, duración ilimitada, poco peso y gran manejabilidad; luz natural sin zonas oscuras, colorido; adaptación a cualquier estructura, economía, variedad de perfiles, etc.

La nueva placa Filón-RELON ofrece además el mayor índice de luz del mercado, respondiendo a las más exigentes necesidades de la construcción.

FILON  
RELON

Fabricado por REPOSA

Distribuido por FAVISA: Serrano, 26 - Tel. 276 29 00 - Madrid-1 Galileo, 303-305 - Tel. 321 89 50 - Barcelona-14

CONCESIONARIOS-INSTALADORES OFICIALES EN TODAS LAS PROVINCIAS

PROYECTE Y CONSTRUYA AHORA CON MAS LUZ

aurman

BINISALEM

DESAPARECE EL CAFE «CA'S VERRRO»

(De nuestro corresponsal informativo J. MARTI). - A la juventud de Binisalem e incluso a las personas de mediana edad, nada dicen los nombres CA'S VERRO, etc. etc. Todo esto fueron nombres de antiguos cafés (Tabernas que llamaban entonces) a fines del siglo pasado y principios del actual. Las personas de edad madura siguen llamándolos por sus nombres antiguos, aunque hayan cambiado de dueño y de denominación. Periven aún algunos de estos antiguos cafés, como el del que nos ocupamos en esta crónica, llamado desde hace casi un siglo Ca's Verro, y que acaba de desaparecer. Los viejos clientes de esta taberna sentirán mucha nostalgia. La casa que ocupaba el café CA'S VERRRO, tapona una de las principales calles de nuestra villa en la misma plaza, la calle de la Rectoría. Ahora con la casa libre de inquilinos, se podría intentar su apertura o sea la continuación de la calle de la Rectoría, hasta el Camino del Agua, lo que constituiría una maravillosa avenida, evitando a los numerosos habitantes del recién urbanizado COS De'n Vidal un gran rodeo para venir a la plaza. Creo que con mucho gusto los beneficiados por la reforma pagarían la plusvalía necesaria.

Si este proyecto se lleva a cabo hay que tener en cuenta la conservación de la fachada de la típica y antigua casa señorial de SES BOLLÉS DE CA'N TIRO. Basta con desaguados hechos en varias de nuestras antiguas casa-palacios, y la fachada de la casa de Ca'n Tiró es única en su género en Binisalem.

LA GUARDIA CIVIL A SU EXCELSA PATRONA

«El Comandante del puesto de la Guardia Civil de Binisalem, y fuerzas a sus órdenes, invitan a Vd. a la Misa que se celebrará el día 12 de Octubre, a las 11 de la mañana en la Parroquia de San Jaime de esta población en honor de la Santísima Virgen del Pilar, Patrona del Cuerpo de la Guardia Civil, y seguidamente, al Vino de Honor que se servirá en el Bar Títos de dicha localidad. Así desea la invitación que nos remitió nuestro buen amigo el Sargento Comandante del puesto de la Guardia Civil, D. Juan Qués Raposo, atención que mucho agradeceremos. A la Misa y vino de honor asistieron las autoridades de Binisalem y de Lloseta así como numeroso público aparte de los invitados, deseosos de testimoniar su aprecio, adhesión y hermandad hacia el por tantos conceptos Benemérito Cuerpo de la Guardia Civil.

AYUNTAMIENTO DE BINISALEM

Este Ayuntamiento tiene anunciado Concurso para la adquisición de unos terrenos con instalaciones deportivas para dedicarlo a Campo Municipal de Deportes, estando de manifiesto en la Secretaría del Ayuntamiento, los pliegos de condiciones correspondientes, pudiendo presentar proposiciones durante los veinte días siguientes al de la aparición de este mismo anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, ajustándose al modelo de proposición.

NUEVA ETAPA DEL ELUB ATLANT

El pasado domingo día 11, a las

Excmo. Ayuntamiento de Palma de Mallorca

NEGOCIADO DE FOMENTO, S. B. Y ABASTOS

En el B. O. del Estado n.º 231, de fecha 26 de Septiembre del año en curso aparece publicada la convocatoria del concurso para otorgar la concesión de la construcción y explotación de un mercado minorista de abastos en la zona de la ciudad delimitada por el Torrente Gros costa, Plaza General García Ruiz, Avenida General Primo de Rivera y Carretera de Manacor, dentro de los límites que constan en el plano que figura en el expediente.

Plazo máximo de ejecución de las obras: 36 meses. Depósito provisional: 100.000.- Pesetas. Presentación de plicas en horas de oficina en la Secretaría General de este Ayuntamiento durante el plazo de 60 días hábiles a contar desde el 28 de Septiembre inclusive, o sea hasta el día 17 de Diciembre a las 12 horas.

El expediente se halla de manifiesto en el Negociado de Fomento, S. B. y Abastos de este Ayuntamiento. Palma de Mallorca a 14 de Octubre de 1970 - El Alcalde accidental Pablo Salz Gralla.

(De nuestro corresponsal informativo SALOM y SANCHO). - A la tradicional conmemoración religiosa que viene celebrando el Cuerpo de la Guardia Civil residiendo en Sineu, se unieron este año otros actos simpáticos y populares que pusieron de manifiesto las excelentes relaciones entre el Benemérito Cuerpo y la población.

Por la mañana a las 9 hubo Misa solemne en la iglesia parroquial; celebró en Santo Sacrificio el Rvdo. D. Gabriel Ferriol, Cura Párroco el cual pronunció adecuada plática alusiva a la festividad celebrada. Ocuparon sitios de presidencia el Cabo-Comandante del Puesto don Cristóbal Morey y las Autoridades Civiles encabezadas por el Alcalde Sr. Ferriol. Estaban presentes representaciones de las entidades civiles, fieles y simpatizantes en general.

Al término de la ceremonia religiosa fue servido un vino espa-

LA GUARDIA CIVIL FESTEJO A SU PATRONA

fic a los invitados en la Casa Cuartel. Por la tarde pese a que la inseguridad del tiempo no era favorable pudo celebrarse un animado baile en el típico patio de la Casa Cuartel, detalle simpático que se ha hecho por vez primera en nuestra villa y que puso de relieve la popularidad de la Fiesta.

A propósito de esta celebración queremos resaltar asimismo que por las Jerarquías Superiores ha sido concedido un galardón al Cabo Sr. Morey por su conducta, disciplina, espíritu militar, activi-

dad y espíritu de servicio demostrados en su puesto de Sineu, por lo cual felicitamos cumplidamente. OBRAS DE LA ERMITA

Los donativos recibidos desde el día 13 de septiembre al 10 de octubre, suman la cantidad de 11.414 ptas. que, unidas a los donativos anteriores suman la cantidad de 241.984 ptas.

Los gastos realizados en las mismas fechas alcanzan las 10.232 pesetas que unidas a los gastos anteriores suman la cantidad de 291.348 ptas.

El déficit actual es pues según

nota facilitada por la Parroquia de Sineu de 49.364 ptas.

FUTBOL

El partido difícil del domingo pasado frente al equipo Margariense tuvo por resultado final un empate a 1 tanto, que si bien no es resultado nada halagüeño, pudo ser más catastrófico para el equipo local visto el partido desarrollado.

Mañana, se repite partido en casa, frente a otro equipo que empuja, el titular Llubinense, al que se espera con interés.

Con motivo del partido último se estrenaron duchas en las casetas del propio Campo Municipal de Deportes, en las que se han realizado obras de acondicionamiento.

LLUVIAS

Ha llovido abundantemente estos días para satisfacción de todos, tras la prolongada sequía veraniega.

LOTERIA NACIONAL

Table with columns: Premios, Ptas., and lists of winning numbers for various prize categories (e.g., Veintidós mil, Veinticinco mil, Dieciséis mil, etc.).

LOS PREMIOS DE ESTE SORTEO CADUCAN EL 15 DE ABRIL DE 1971

NOTA. Además de los números expresados en esta lista, han sido agraciados con el reintegro de 2.500 pesetas cada uno, todos los billetes que terminen en 8, a excepción del que ha obtenido el premio mayor.

(De nuestro corresponsal informativo) - En cumplimiento de lo ordenado por la Dirección General de Sanidad los próximos días 19 y 20 desde las 3 hasta las 6 de la tarde en el Dispensario del Ayuntamiento (Servicios Sanitarios) se dará comienzo a una campaña de vacunación contra la Difteria, Tos Ferina, Tétanos y Poliomielitis.

La Alcaldía de esta localidad informa la gran necesidad de proceder a vacunar a todos los niños, ya que la Poliomielitis no ha dejado de ser un peligro para los niños, aunque han disminuido no

VILLA FRANCA DE BONANY CAMPAÑA DE VACUNACION

tablemente el número de casos debido a las Campañas de Vacunación.

PAGO DE CONTRIBUCIONES

Lunes y martes próximos (días 19 y 20) del actual, se efectuarán las Contribuciones e Impuestos del Estado, correspondiente a Territorial Rústica, Urbana, Seguridad Social Agraria, etc., correspondientes al segundo semestre del corriente año.

FESTIVIDAD NUESTRA SEÑORA DEL PILAR

El pasado día 12, festividad de

la Virgen del Pilar, el comandante del Puesto de la Guardia Civil, los miembros de dicho Cuerpo y sus familiares dedicaron varios actos en honor de su excelsa Patrona la Virgen del Pilar. Por la mañana a las 11 horas y en la Iglesia Parroquial de Santa Bárbara se rezó una Misa que celebró el Cura Párroco Rvdo. D. Antonio Obrador, después de la función religiosa se sirvió en el Bar C'as Ros un vino de honor para todos los miembros efectivos y jubilados del Cuerpo, para sus familiares así como para las Autoridades Civiles y Eclesiásticas.

La Junta Municipal del Censo Electoral y en relación con las

Elecciones Municipales convocadas por Decreto del Ministerio de la Gobernación de 12 de septiembre último, acordó señalar como locales donde han que instalarse los Colegios electorales para la elección de Concejales por el tercio de representación familiar, que se celebrará el día 17 de noviembre próximo (Los Colegios estarán instalados) Distrito I. Sección Única (Casa Consistorial bajos). Distrito II. Sección Única (Lorca) en la Plaza del Generalísimo Franco, núm. 1)

CARTELERIA

En el Cine de esta villa, hoy sábado y mañana domingo: «Yo soy la oveja negra» y «El nadador».

PERDIDA

Días pasados se perdieron en una de las calles de la población 1.000.000 pesetas. Por si alguna persona las hubiera encontrado, se le agradecería que las depositase en las oficinas del Ayuntamiento para ser entregadas al propietario.

ALGAIDA

FIESTA DE LA HISPANIDAD Y DEL PILAR

(De nuestro corresponsal informativo U. O. P.) - Fue un día de fiesta doble animado y lucido por diversos motivos. Por una parte se celebró el día de la Hispanidad, Fiesta Nacional que proporcionó a los trabajadores el día de asueto siempre tan deseado. Por otra parte al coincidir en este día la festividad de la Virgen del Pilar, Patrona de la Guardia Civil, animó el ambiente los diversos actos que el Benemérito Cuerpo organizó en honor de su celestial patrona.

Por la mañana, a las doce, tuvo lugar en la iglesia Parroquial de San Pedro y San Pablo la misa solemne que tradicionalmente

ofrece la Guardia Civil a la Virgen del Pilar. Asistieron nuestras primeras autoridades y numeroso público se sumó al acto. Finalizada la ceremonia religiosa se ofreció en la Casa Cuartel un vino español en el transcurso del cual fueron muchos los que manifestaron a los miembros de nuestra Comandancia el testimonio de su afecto y alta consideración. A sus voces unimos la nuestra para expresarles nuestra más cordial felicitación.

ALGAIDA CAPITAL DEL DEFORTE

Por obra y gracia de una competición ciclista de gran categoría el «XII Trofeo Andrés Oliver» patrocinado por don Andrés Oliver Amengual, este algaidense entusiasta aficionado e incansable promotor, nuestro pueblo fue durante los días el centro del mundillo ciclista isleño. Basta repasar los nombres de los participantes en esta carrera de categoría nacional para comprobar que el ambiente que reinó en Algaida fue extraordinario y fue caldeándose gracias a la buena lucha que los asistentes tuvieron el placer de presenciar.

Sólo un hecho empañó la alegría de los buenos aficionados algaidenses, que tenían puestas sus ilusiones en que nuestro buen corredor Antonio Cerdá se hiciera con el triunfo. Una imprevista avería le impidió llegar a Cura bien clasificado; pero en contrapartida ofreció a sus paisanos, en la segunda etapa urbana, un recital de amor propio y pundonor dignos de todo elogio y merecedor de mejor suerte.

Felicitemos a don Andrés Oliver por el éxito obtenido en este «XII Trofeo», deseando tenga brillante continuidad.

EL DIA DE LA FERIA

Hoy, día 17, será la fecha en que se celebre en nuestra localidad su tradicional feria anual. Unas horas, muy pocas, de intenso bullicio se registrarán en nuestra plaza y calles adyacentes, recordándonos tiempos mejores, de pleno esplendor. Sin embargo, la tradición continúa y aunque con otro sentido sigue la feria pasando por nuestra vida, contándonos los años, y llamando a su pueblo a aquellos algaidenses que vienen a pasar con nosotros las fiestas del año más señaladas.

BODA

En el Santuario de la Mare de Déu de la Pau de Castellitx se unieron en matrimonio la señorita Coloma Jaume Oliver y don Rafael Ballester Juan.

Bendijo la unión el Rvdo. don Juan Martorell, Economo de Algaida, y apadrinaron la boda don Miguel Ballester Munar y doña Margarita Ballester Juan, padre y hermana del novio, así como don Juan Jaume Sastre y doña Francisca Oliver Amengual, padres de la novia. Actuaron de testigos, por parte del novio don Andrés Gelabert Bibiloni y don Juan Antich Trobat y don Bernardo Noguera Oliver y don Miguel Oliver Pou, por parte de la novia.

Finalizada la ceremonia fue servido un exquisito almuerzo. Les deseamos eterna dicha.

NATALICIOS

-Se ha visto alegrado por el nacimiento de un niño al que se le impondrá el nombre de Lorenzo el hogar de los esposos don Lorenzo Jaume Mut y doña Antonia Ferriol Oliver.

-Igualmente se ha visto alegrado por el nacimiento de un precioso niño, al que se le impondrá el nombre de Jaime, el hogar de los esposos don Jaime Puigserver Ramis y doña Catalina Serveja Munar.

Excmo. Ayuntamiento de Palma de Mallorca

NEGOCIADO DE FOMENTO, S.B. Y ABASTOS

En el B. O. del Estado n.º de fecha 26 de Septiembre de año en curso aparece publicada la convocatoria del concurso para otorgar la concesión de la construcción y explotación de mercado minorista de abastos de la zona de la ciudad delimitada por la carretera del Arsenal, Las Maravillas, Pítila, carretera de Manacor y perpendicular partiendo de San Juan de Dios, alcanzando la carretera de Manacor dentro de los límites que constan en el plano que figura en el expediente.

Plazo máximo de ejecución de las obras: 36 meses.

Depósito provisional: 100.000.- Pesetas.

Presentación de plicas en horas de oficina en la Secretaría General de este Ayuntamiento durante el plazo de 60 días hábiles a contar desde el 28 de Septiembre inclusive, o sea hasta el día 9 de Diciembre a las 12 horas. El expediente se halla de manifiesto en el Negociado de Fomento, S.B. y Abastos de este Ayuntamiento.

Palma de Mallorca a 14 de Octubre de 1970.- El Alcalde, Pablo Sala Oriol.

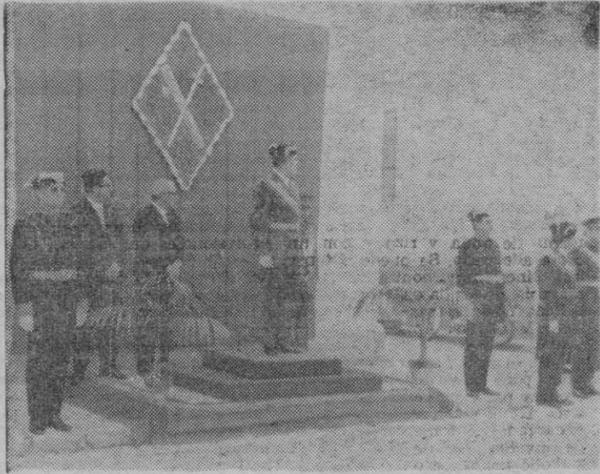
Lista oficial de los números premiados en el sorteo del día 15 de Octubre de 1970

Table with multiple columns listing winning numbers and prizes for the October 15, 1970 lottery. Includes categories like 'Premio Especial', 'Premio Mayor', and various prize amounts in pesetas.

LOS PREMIOS DE ESTE SORTEO CADUCAN EL 15 DE ABRIL DE 1971

NOTA. Además de los números expresados en esta lista, han sido agraciados con el reintegro de 2.500 pesetas cada uno, todos los billetes que terminan en 8, a excepción del que ha obtenido el premio mayor.

**INCA** CON EXTRAORDINARIA BRILLANTEZ  
**CELEBRO LA 432.ª COMANDANCIA**  
 DE LA GUARDIA CIVIL, LA FESTIVIDAD DE SU EXCELSA PATRONA



Con extraordinaria brillantez celebró la 432.ª Comandancia de la Guardia Civil de Inca diversos actos en honor de su Excelsa Patrona la Santísima Virgen del Pilar. En la Iglesia Parroquial de Santo Domingo de Inca, tuvo lugar por la mañana, una Misa Concelebrada por el Pro-Vicario General de la Diócesis Rvdo. don Antonio Pérez Ramos y los Curas Párrocos de la Comarca, a la que asistieron las primeras Autoridades locales, presididas por el Ilustrísimo señor Alcalde don Antonio Fluxá Figuerola, Jefe de 1.ª Instancia e Instrucción, don Miguel Suau Roselló, Comandante Militar de la Plaza don Francisco Cebrian Marañez y representantes de los tres Ejércitos, así como las primeras Autoridades del Cuerpo de la Comandancia, presididas por el Primer Jefe de la misma, don Mateo Ventayol Bennasar.

A continuación en la calle Calvo Sotelo, desfilaron las fuerzas de la Guardia Civil integradas por una Escuadra Motorizada, una Sección con Escuadra de Gastadores y Banda de Cornetas y Tambores al mando del Teniente don Gabriel Mendez Cladera, vehículos del Parque de Automovilismo del Cuerpo y de Tráfico, que cerraba el desfile. Las tropas que con anterioridad habían sido revistas por el Jefe de la Comandancia, recibieron el cálido aplauso del numerosísimo público que llenaba la calle.

Seguidamente en el edificio de la Comandancia se ofreció una copa de vino español a las Autoridades, invitados y fuerzas de la residencia, asistiendo también el hermano del Presidente de los Estados Unidos, Donald Nixon, que firmó en el Libro de Honor de la Comandancia, expresando que estaba encantado de estar con la Guardia Civil en tan gran Fiesta y celebración.

Por la noche y en el Hotel Son Bauló de C'an Picafort, tuvo lugar una Cena de Hermandad para el personal del Cuerpo y familiares, con cocktail, baile y atracciones.

Al finalizar la cena, se entregaron los Diplomas al personal que más se había distinguido durante el año, principalmente en servicios humanitarios, así como a los triunfadores de diferentes pruebas militares.

La cena estuvo presidida por el señor Teniente Coronel Primer Jefe y Oficiales de la Comandancia con sus respectivas esposas. El ambiente fue gracioso, muy familiar y expresión de la más auténtica unión de quienes sirven principios tan importantes como la salvaguarda de la Patria.

En todos los Puestos de la demarcación se celebraron también actos religiosos en honor de la Excelsa Patrona, con asistencia de Autoridades que fueron obsequiadas con una copa de vino español.

El día 10 por la noche y en el Hotel Pollensa de Puerto Pollensa, se celebró la tradicional Fiesta de Sociedad que revistió gran brillantez. Los numerosos asistentes que superó el medio millar, entre los que figuraban las Autoridades locales y personas de mayor relieve social de los pueblos de la demarcación, fueron gentilmente recibidos a la puerta del Hotel por el Teniente Coronel señor Ventayol y señora, doña María Antonia Monreal de Ventayol, acompañados de su Oficialidad y respectivas esposas.

El ambiente adquirió tono de auténtico acontecimiento Social, que no decayó en toda la velada. Durante el selecto cocktail, amenizado por un conjunto musical, Creaciones Pedrona, Reylian S. A. y Ra-

mis, presentaron un sugestivo desfile de modelos, cuyas maniquies lucían calzados de la fábrica Antonio Fluxá de Inca.

En el Comedor del Hotel, seguidamente fue servida una exquisita cena, al final de la misma el señor Ventayol, dirigió unas palabras a la concurrencia haciendo mérito al logro de la unión entre el pueblo y la Guardia Civil, palabras que fueron rubricadas con un muy largo y cálido aplauso.

Seguidamente hubo baile con las orquestas Los Belak, Los 5 del Este, Dandys Boys, Folk-5 de Valldemosa, y como atracciones intervinieron Calafat y Planís y un renombrado conjunto de Ballet de la TV inglesa que agradó muchísimo a la concurrencia, procediéndose al final de las atracciones, a un gran y extenso sorteo de importantes regalos.

El elegantísimo ambiente de la fiesta se prolongó hasta altas horas de la noche.

Cabe destacar que esta fiesta señala un hito en las efemérides sociales de nuestra Isla, y sirven nuestros votos para la continuidad en años sucesivos, de tan feliz iniciativa, pues en el Libro de Honor de la Comandancia, se escribieron frases tan estupendas como: «Esta fiesta es la culminación de un proceso de compenetración entre el pueblo de Mallorca y el Benemérito Cuerpo de la Guardia Civil».

Reciba pues la Guardia Civil nuestra más cordial felicitación y muy especialmente el Primer Jefe de la Comandancia, artífice de la misma, don Mateo Ventayol Bennasar.

**LLUCHMAYOR D. JUAN CALDES LIZANA**  
**SOCIO DE HONOR DEL CLUB NAUTICO EL ESTANYOL**

**HA LLOVIDO 60 LITROS POR METRO CUADRADO**

(De nuestro corresponsal GARRA).— Durante su corta estancia en Lluchmayor, don Juan Caldes Lizana, nuevo Hijo Predilecto de la ciudad, fue objeto de constantes pruebas de afecto y consideración. Entre muchas de ellas queremos destacar la tenida por el Club Náutico El Estanyol, al tomar el acuerdo de nombrar Socio de Honor al señor Caldes.

El pasado lunes, una Comisión de dicho Club, visitó, en el Ayuntamiento de nuestra ciudad, a don Juan Caldes. Estaban presentes el señor Presidente don Santiago Llabrés; Secretario señor Vidal, Vocal señor Pujol y el Alcalde de barrio don Matías Vadell. Entregaron al señor Caldes una certificación del acta, de nombramiento, el pergamino le será entregado en otra oportunidad y le fue presentado el anteproyecto de construcción de un Club Náutico. Con mucho interés siguió el señor Caldes el informe y prometió ayudarles en todo lo que esté dentro de su esfera de posibilidades y agradeció la delicadeza.

**NOTICIERO DEL CLUB NAUTICO S'ESTANYOL**

—En el reciente curso de monitores de vela celebrado en el Club Náutico de San Antonio de la Playa, y, tras brillantes exámenes, han obtenido el título de monitores los socios don Julián Thomás y don Santiago Llabrés. Nuestra más efusiva enhorabuena y que el

éxito les acompañe en su desinteresado afán de inculcar tan bello deporte a los socios juveniles del Club, que, de paso hay que decir son treinta ya los inscritos como alumnos.

—Con el fin de facilitar las clases teóricas, ha sido adquirido por el Club un barco-escuela que satisface las exigencias de los alumnos y les permite navegar siempre en popa por nuestras aguas.

—Dado los numerosos socios con que cuenta ya este Club, siendo su mayoría propietarios de embarcaciones, se iniciaron gestiones con los organismos correspondientes para la construcción de una explanada junto a la actual balneario. Por el momento podemos decir que el plano de la obra ya está puesto al público en el local social y que, hace unos días apareció en el Boletín Oficial de la Provincia el correspondiente anuncio para conocimiento general.

**CLUB JUAN Y JUNIOR**

Presenta este club juvenil un programa de ferias y su apertura a los socios de la misma.

Sábado, 17.— A las 7.45. Conferencia por el Rvdo. señor don José Cabrinetti, sobre el tema «El viento 70».

A las 10 de la noche, las últimas creaciones de la «Discooteca 70» DOMINGO, 18. ULTIMA FERIA

A las 10.— Concurso Discoconco, con entrada libre.

A las 18.30 y 9 noche.— Gala Juvenil y baile LUNES, 19 — GRAN FIRO

**MUSICAL**

Organizado por el Club Juan Junior de Lluchmayor de Real Popular de Mallorca, patrocinado Ayuntamiento Lluchmayor, presenta José Miguel, locutor de Radio Popular y amenaiza la fiesta gran conjunto musical «Los Barrios» y otro conjunto de renombre.

**TENIS**

El tenis está a punto de iniciar su etapa resolutive con la creación de un Club de Tenis, que encienda debidamente a la afición que surge y fomente la extensión de este bello deporte.

Mañana, domingo, a las seis de la tarde, se jugará en la pista de tenis del Campo Municipal de Deportes, la final del Torneo Tenístico organizado por el Club Lluchmayor y patrocinado por el Ayuntamiento. Seguidamente tendrá lugar la entrega de trofeos.

**EXHIBICION**

Finalizadas las partidas anteriores, los tenistas efectuarán una exhibición de tenis a cargo de los señores don Martín Mora, don Jaime Morey, don Luis Serra y don Bartolomé Cursach.

Cuatro nombres bien conocidos en esta clase de deporte que en su afán darán a conocer su bello deporte en todo su alcance.

**ESTABLECIMIENTOS INFANTILES**  
 LIQUIDA  
**CUNAS - COCHECITOS**  
**JUGUETES**  
**CESTAS CAMPING**  
 31 DICIEMBRE, 117

**¡UN FILME SIN CONCESIONES... VALIENTE HASTA LA OSADIA!**



¡Una película excepcional destinada a un público verdaderamente adulto!  
**ESTRENO LUNES** **«SIGNORE E SIGNORI»**  
 Hoy y mañana - últimos días

**SORDOS**  
 AUDIFONOS PHILIPS  
 definitiva solución a su sordera  
 ASesoramiento y PRUEBAS GRATUITAS  
**OPTICA LUX**  
 OLMOS, 92- Tel. 22 15 57

HOY, **36** PAGINAS

**escoja entre estos programas...**

**Sala Augusta**

**TEPEPA**

De complemento: GRACITA MORALES y JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ en OPERACION MATAHARI (Aut. mayores 18 años)

**rialto arte y ensayo**

JEAN SEBERG CHRISTIAN MARQUAND FRANCOISE PREVOST

**La recreation (EL RECREO)**

Sesiones a las 4, 6, 8 y 10 (AUT MAYORES 18 AÑOS)

**DORADO**

**El hombre del Cadillac**

Con LOUIS DE FUNES en Cinemascope y Color

**LA BAHIA DE LAS ESMERALDAS** en technicolor

**VICTORIA**

**TOPAZ** en Technicolor y **FLASCHMANN EL HOMBRE INVISIBLE** Cinemascope y color

**LA PUEBLA**  
**UN CENTRO COMPLETO DE EDUCACION BASICA Y DE BACHILLERATO POLIVALENTE**

En bastantes sectores de nuestra población, especialmente entre los padres de familia, que tienen hijos en edad escolar, fue motivo de general alegría, la aparición en la prensa regional de la nueva Ley General de Educación, referidas a la planificación de la Educación de Baleares.

Para los menos informados ofrecemos a continuación un breve resumen del Plan en cuestión:

La nueva Ley General de Educación, distingue los siguientes niveles de enseñanza:

**Primero.— Educación preescolar.**— Tiene carácter voluntario, y abarca las edades comprendidas entre los dos y cinco años, y se desarrollará, en los llamados jardines de infancia y escuela de párvulos. Es un ciclo escolar preparatorio, para las futuras actividades propiamente escolares. Los métodos de enseñanza en este nivel pre-escolar, serán predominantemente, activos.

**Segundo.— Educación básica.**— Tiene carácter obligatorio y comprende desde los seis años a los trece. Está dividido en dos periodos. El primero abarca de los seis a los 10 años, y de los once a los trece años el segundo. En esta época escolar se tenderá principalmente a conseguir el dominio del lenguaje mediante el estudio de la lengua nacional, el aprendizaje de una lengua extranjera y el cultivo en su caso de la lengua nativa. La adquisición de nociones del mundo físico, mecánico y matemático, así como, conocimientos sociales y culturales.

**Tercero.— Bachillerato:** El cual será único y polivalente. Desaparece por tanto, la distinción entre letras y ciencias que se aplicaba a los estudios de bachillerato actual, con lo cual el título obtenido permitirá el ingreso a cualquier facultad o escuela técnica superior, es decir a la Universidad.

**Cuarto.— Educación universitaria.**

**Quinto.— Formación profesional.** Los niveles educacionales que prevé la nueva ley, y que tienen un interés vital e inmediato para La Puebla, son: La Educación Preescolar, la Educación General Básica y el Bachillerato Polivalente. En un futuro más o menos próximo puede interesar vivamente la formación profesional, especialmente en las áreas de técnicas agrícolas.

Según las informaciones aparecidas en la prensa, la planificación de la Educación en Baleares, se halla bastante adelantada y posiblemente sea nuestra Provincia, una de las primeras en vez realizadas las disposiciones previstas por la nueva Ley. A juzgar por las noticias aparecidas y de acuerdo con el estudio realizado por la Delegación del Ministerio de Educación y Ciencia, conjuntamente con el Gobierno Civil, el futuro educativo de La Puebla y Comarca, es inmejorable, ya que, nuestra villa, contará con un centro completo de Educación General Básica y un Centro de Bachillerato Polivalente.

En el centro Completo de Educación Básica, se podrán cursar los dos periodos completos de esta etapa de la enseñanza.

En el Centro de Bachillerato, se cursará los estudios correspondientes a este nivel educativo.

El radio de acción escolar del Centro de Bachillerato Polivalente ubicado en La Puebla, alcanzará la población escolar de Pollensa, Alcudia, Muro, Santa Margarita y Búger. Con lo que La Puebla se convierte en el Centro docente de esta Comarca.

Los criterios para la localización de Centros, que ha tenido en cuenta la Delegación Provincial de Educación y Ciencia, para su concienzuda planificación, han venido determinados por la demografía, la población actual, las previsiones para el futuro, los movimientos migratorios. También han sido factores importantes, el geoeconómico en especial la topografía, las vías de comunicación y la facilidad de los transportes.

El argumento de la planificación de La Puebla, como Centro de esta comarca docente, es obvio, ya que La Puebla es el eje, geográficamente natural de la mencionada comarca. Hecho consuetudinario demostrativo, es la existencia de los mercados dominicales, plenos de actividad, a los que acude una considerable afluencia de gente de los pueblos limítrofes. Y como sea que los alumnos de los pueblos circundantes al Centro, tendrán que realizar unos desplazamientos para acudir a las aulas, con esta designación se disminuyen, sensiblemente las distancias extremas, y con ello, los costes por desplazamientos, saliendo por igual beneficiados los futuros alumnos de Santa Margarita como los de Pollensa, por ejemplo, por estar emplazado el Centro en su media distancia.

Además de los anteriores razonamientos, hay que hacer constar que desde hace unos cuatro años, el Ayuntamiento de nuestra Villa, adquirió unos terrenos con una extensión superior a los catorce mil metros cuadrados, por aquel entonces al Ministerio de Educa-

ción y Ciencia, para la construcción de una sección Delegada del Instituto de Enseñanza Media, que dando su aceptación pendiente de la nueva Ley educacional.

Por tanto al parecer esta nueva Ley, el Ayuntamiento de La Puebla esperaba, que dentro de las nuevas directrices, se cumpliera esta vieja aspiración, y efectivamente, la reciente planificación de la Educación en Baleares, ha venido a materializar de una forma concre-

ta e inteligente, estas aspiraciones.

El Ayuntamiento de la villa de La Puebla —según palabras del Alcalde, don Rafael Serra Company— está dispuesto a la máxima y total colaboración con el Ministerio de Educación y Ciencia, con la adquisición de nuevos terrenos si fuera necesario, con la cesión de inmuebles para la creación de bibliotecas públicas con todo cuanto esfuerzo requiera el futuro educativo de nuestra tierra.

**S'Hostal des Pla**

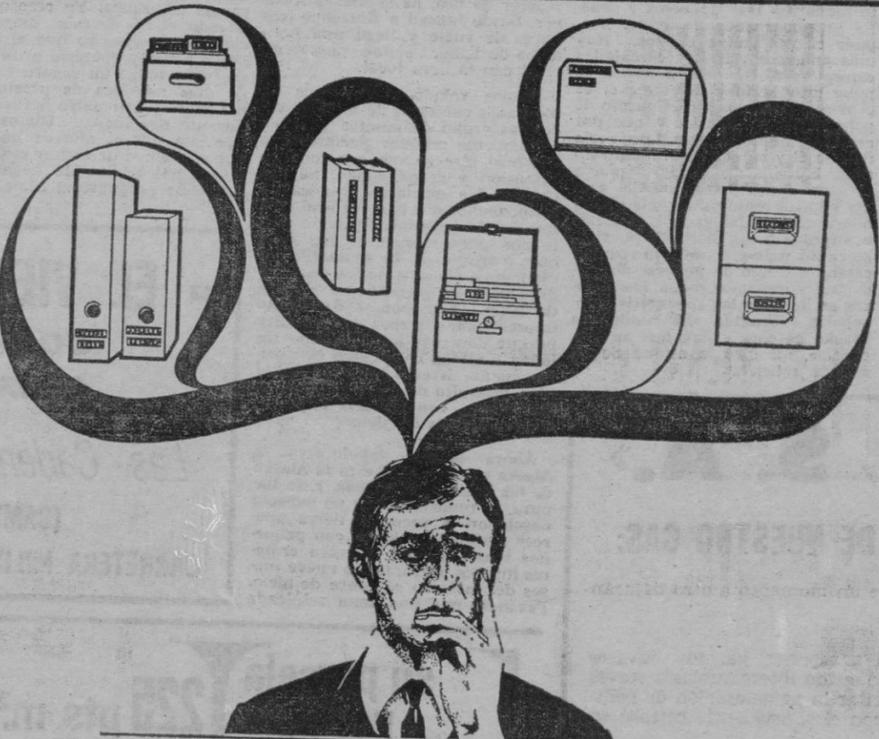
**ESPECIALIDAD EN CARNES Y PESCADOS  
 FRESCOS DEL PAIS  
 COCINA TIPICA DE SABOR CASERO  
 Aperitivos en nuestra terraza - jardín.**

**PRECIOS POPULARES  
 MENÚ DEL DIA 125 Ptas.  
 CARRETERA DE MANACOR - Km. 12**

**TALLER - TAPICERIA  
 JAMA**

*Se congratula en participar a sus distinguidos clientes y amigos el traslado de su Taller desde Sta. Maria del Sepulcro, a la calle ARAGON, 37 de esta ciudad, en cuyo domicilio esperamos nos seguirán favoreciendo con sus gratas visitas y encargos.*

**MUCHAS, GRACIAS**  
 Aragón, 37



**INGRESE EN EL UNIVERSO ORDENADO DE DYMO**

Por qué imagina Ud. que se recurre a tantos sistemas distintos de etiquetado? Los archivos tienen tarjetas mecanografiadas. Los carteles de venta se hacen a mano. Las notas Informativas se pintan. Utilice un método mejor: Utilice el único sistema que abarca todos los sistemas de comunicación visual.

**EL SISTEMA**  
**DYMO**  
 de venta en librerías y establecimientos del ramo

**DYMO IBERICA S. A.**  
 vía augusta, 24-26  
 BARCELONA-6

**EL PEINADO FEMENINO Y LA MODA**

*«VAMOS A ELEVAR EL NIVEL ARTISTICO DE TODOS AQUELLOS PROFESIONALES QUE LO DESEEN»*

**NOS DICE EL SEÑOR GOMEZ, PRESIDENTE DE LA SECCION ARTISTICA DE LA AGRUPACION SINDICAL DE PELUQUEROS DE SEÑORAS**

La moda, en todos sus aspectos, siempre es noticia. Estos días se ha anunciado un Campeonato del Peinado Femenino y, claro, ello va unido a las tendencias de la temporada otoño-invierno.

D. Joaquín Gómez, Presidente de la Sección Artística de la Agrupación Sindical de Peluqueros de señoras, nos dice:

—Un grupo de peluqueros mallorquines se desplazaron a Pa-

luminosas y lisas, se impone que el cabello tenga movimiento, en forma de onda y rizo y con un corte adecuado. Se puede obtener una línea muy bonita y, en la mayoría de los casos, favorecer la belleza de nuestras clientas.

—¿Se precisa pues, una técnica?

—Sí, el arte nace con el individuo, pero hay que aplicarle la técnica para su desarrollo evolutivo. La Sección Artística es la encargada de fomentar, a través de sus Sesiones de Arte, ese desarrollo técnico evolutivo.

—¿Se pretende mejorar la profesión?

—Eso es; como órgano de la Agrupación Sindical de Peluqueros de Señoras, la Sección Artística asume toda la responsabilidad en lo que al arte se refiere y

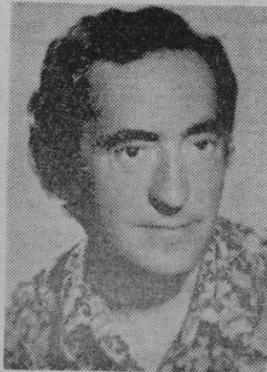
vamos a fomentar y elevar el nivel artístico de todos aquellos profesionales que lo deseen.

—¿Qué hay del Campeonato del Peinado Femenino?

—La Junta de esta Sección, acordó celebrar el Campeonato, y seguirá en años sucesivos para estimular valores que hoy están ocultos. Queremos lograr una selección y formar un equipo que pueda representar a Baleares en torneos fuera de nuestras islas. No puedo adelantar más detalles, porque estamos en periodo de organización.

El Campeonato habrá de interesar a muchos profesionales. Las manifestaciones del señor Gómez, como anticipo, serán el primer asiso de un concurso provincial que pretende unos altos vuelos.

S. T. S.



J. GOMEZ

ris para asistir al lanzamiento de la nueva línea del peinado. Después dieron una exhibición en los locales de esta Agrupación y, en resumen, la línea francesa llamada "La Not" tiene cierta similitud con la línea "España", o sea nunca bastante poblada, grandes patillas con movimiento hacia atrás, resto cabello corto, de 6 a 12cms. con movimiento de rizos y ondas.

—¿Vuelve el cabello rizado?

—Indudablemente; al desaparecer el cardado, las cabezas vo-

**MATEO PALMER MEDICO**

Tratamiento Esclerosante (sin operación) de: Hernias - Varices - Hemorroides - Hidroceles.

Avda. GRAL. PRIMO DE RIVERA, 14, 2.º

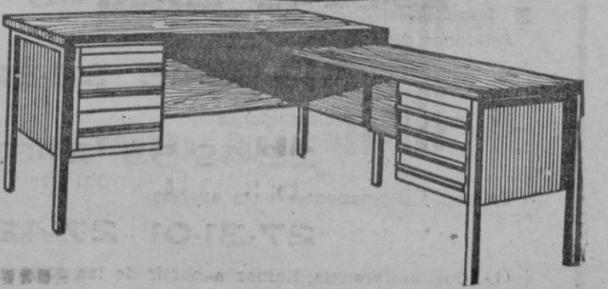
**muebles de oficina**

**MESAS PARA OFICINAS LIBRERIAS**

**CAJAS DE CAUDALES**

**FICHEROS ARCHIVADORES**

mobiliario de oficina ZUBIGARAY  
**muebles LA INDUSTRIAL**  
 A. FRONTERA, 14 TEL. 25 6817



ALASKA, PARAISO ENTRE DOS MUNDOS (III)

# ALGUNOS AVENTUREROS TODAVIA SE ENRIQUECEN EN LA «MONTAÑA DE ORO»

## UNA FIESTA CON EL GOBERNADOR

### DESDE JUNEAU A KOTZEBUE CON DIPLOMA DE CIRCULO POLAR ARTICO

Por IGNACIO PUCHE

La carretera se interna entre la espesura del bosque. Luego el paisaje se torna siniestro y nos encontramos metidos en el hoyo del oso pardo o «Brown Bear Hole», donde abundan los osos pardos. Abundan hasta el punto que hace varios días un pescador fue sorprendido por uno mientras pescaba salmones. Cuando quiso darse cuenta, el hombre había sido atacado por la fiera que de un zarpazo le arrancó parte de la cara y un ojo. Cuando yo estuve todavía se encontraba en el hospital en grave estado. Le dio tiempo de sacar su revólver y pudo descargar las seis balas sobre el animal que huyó herido al monte. Pronto llegaron otros pescadores que llevaron al herido al hospital de Juneau. Así de terribles son estos osos pardos, de mirada salvaje y cabeza tosca, que constituyen un preciado trofeo de caza. Con frecuencia carteles advierten al turista que no se interne en estas montañas sin llevar un buen rifle o al menos un revólver. El oso pardo puede aparecer cuando menos se espera y se ha vuelto más cruel y sanguinario precisamente a causa de la encarnizada persecución de que es objeto por parte del hombre desde hace pocos años.

Paramos ante un río de agua cristalina y de fuerte corriente, donde hay cientos de salmones rosados, emparejados y poniendo la hembra sus huevos, con lo que finalizarán su ciclo vital matemático de cuatro años, para morir en el mismo lugar donde nacieron. LA «MONTAÑA DE ORO» Y

SU FUERZA SEDUCTORA

Ante nosotros se divisa el espectáculo impresionante de una montaña extraña, muy alta, negra por la espesura de sus bosques de abetos gigantes y salpicada de rocas puntiagudas que escalan su cumbre. La montaña ofrece cierta fuerza seductora. ¿Será porque todavía es capaz de enriquecer a algún osado aventurero que se atreve a internarse en ella?

La «Montaña de Oro» (The Golden Mountain) está llena de leyendas que le han asegurado su fama de misteriosa y trágica. Aseguran que está llena de oro. Otros dicen que quien la escala no regresa y aparece luego despenado. Junto a esos restos humanos se encuentra a veces alguna bolsita de piedras de oro puro, que pasan a engrosar la tesorería pública cuando nadie lo reclama. Gente enfrecida por el oro se interna todavía en ella en 1970. La mayoría

no regresa. Nadie sabe más de ellos, pero alguno vuelve después de varios meses y trae consigo una pequeña fortuna. Mi guía me dice que pide a Dios por el regreso de un amigo suyo que le debe doscientas mil pesetas.

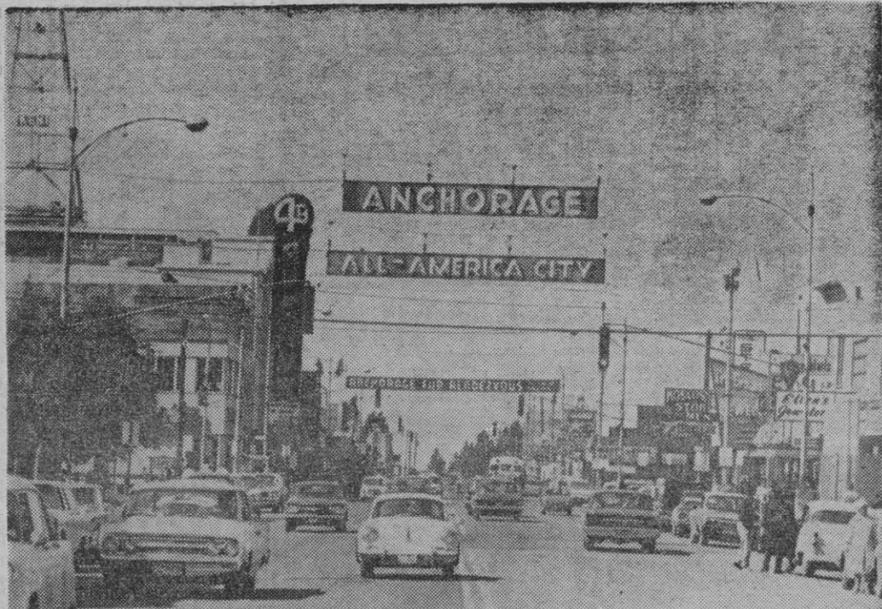
Me encuentro a un aventurero con su mochila, su revólver y su cinto repleto de balas. Va en busca de un buen filón de oro y dice que va a internarse en la «montaña de oro», de la que si se vuelve es rico. Cada vez hay menos pero aún de cuando en cuando —me aseguran— se encuentra alguno como éste, que puede no volver o volver rico de su aventura. Lo que no es productivo es buscar el oro en pequeñas pepitas en las playas de Nome u otros lugares. Yo me gané varias de estas pepitas después de dos horas de trabajo en la playa de Nome. Les única y emocionante pero no rentable. Para enriquecerse hay que internarse en la «montaña de oro», seductora, traidora.

UN GOBERNADOR

DIVERTIDO

Tengo la oportunidad de asistir a un acto político de preparación de las elecciones de noviembre para gobernador, senadores y secretario del Estado de Alaska. La calle Mayor de Juneau aparece con banderas y carteles de propaganda a gó-gó. Me presentan al gobernador de Alaska, Miller, y a otras autoridades de la ciudad. Me llenan de insignias de propaganda de los distintos aspirantes a candidatos a los diferentes puestos políticos. Se interesan por saber si soy demócrata o republicano y a quien prefiero. Miller habla con Egan, su antecesor que quiere repetir el cargo, y el actual secretario del Estado, cambia impresiones con quien intenta sucederle.

En una mesa muy larga hay fuentes con spaguettis, todos distintos, unos de carne, otros con atún, y las más diversas salsas, preparados por esposas de asistentes en sus propias casas. Hay fuentes llenas de ensaladas, también de distinto tipo, sabor y color. Hay una a la española, que ha preparado en mi honor alguien condecorado de España. Es todo un detalle. Tiene lechuga, tomate, cebolla, huevo duro, aceitunas, espárragos, alcaparras, aceite, sal y vinagre. Me invitan a ponerme en la cola ante la mesa y con un plato de cartón blanco y cubierto de plástico. Las señoras miran de reo-



«TODO ES AMERICANO EN ANCHORAGE», DICE EL CARTEL. PRECISAMENTE EN ESA COYUNTURA SE ENCUENTRA ALASKA ¿YANQUIZACION O NO?

jo para ver de qué fuente me sirvo. Y yo también soy cortés. La ensalada española por lo sabrosa parece hecha en Murcia.

El gobernador Miller canta como un yé-yé, con su sombrero de anchas alas y gesticulando de modo gracioso. Su aspecto joven acentúa sus cualidades de cantante moderno. Hay aplausos y risas. Es un gobernador divertido. Después cuenta varios chistes. Hay más aplausos y hasta carcajadas estrepitosas. De pronto Miller se pone muy serio y dice que él es el mejor para ocupar el puesto de gobernador de Alaska y que por eso espera que le elijan. Luego año de que él y su equipo trabaja veintiseis horas al día y ocho días a la semana. Aquello hizo mucha gracia y hasta hubo quien aplaudió la ocurrencia. Hablaron los demás aspirantes a los distintos puestos, se cantó más y cuando la reunión estaba a punto de ponerse aburrida nos marchamos todos. Las señoras se llevaron los spaguettis y ensaladas sobradas. «La comida en Alaska es cara y hay que aprovecharla», me dice la esposa de un militar retirado.

ENTRO EN EL CIRCULO POLAR ARTICO

De Juneau, un salto a Nome y desde ahí a Kotzebue, en pleno Círculo Polar Artico. De nuevo en el lujoso «Golden Nugget Jet», reactor de oro, de la Alaska Airlines. Desde Juneau a Kotzebue tres horas de vuelo y luego una hora antes de haber salido, puesto mi reloj con la hora local.

Hemos volado sobre picos de montañas cubiertas de hielo. A veces un grupo de montes guardan celosamente grandes glaciares que desde el aire se ven con toda su extensión y grandiosidad. Se distinguen los glaciares grandes de los pequeños por el color azul más intenso de aquellos. El avión vuela por unos momentos tan bajo que, a través de la ventanilla, se distinguen claramente los desprendimientos de gigantescos bloques de hielo. Los montes de Alaska impresionan aún más desde el aire porque dan más impresión de soledad y atraen como algo extraño, fascinante, irreal. Atrás quedó el pico más alto de Norteamérica, el McKinley, con sus seis mil doscientos metros de hielo.

Ahora hemos dejado atrás la Alaska verde, abajo está la Alaska de las llanuras inmensas. Esta llanura, la tundra, ofrece un aspecto desolador. A veces la tierra aparece agrietada y hasta con pequeños remolinos que parecen cráteres lunares. Durante los nueve meses del invierno se cubre de hielo. Pasamos por una zona salpicada

de miles de pequeños lagos. Hay más agua que tierra.

El reactor encuentra de pronto un bache y sentimos como realiza un descenso casi en seco. La tundra se acerca de modo alarmante hacia nuestra ventanilla. El avión da de pronto varios saltos en el vacío. Los pasajeros nos miramos asustados. Yo creo que ha llegado el fin de mis días y me consuelo pensando que al menos voy a hacer millonaria a mi familia, pues tengo un seguro especial de diez millones de pesetas que me cubre veinticuatro horas al día durante dos meses. Oímos una voz que por el altavoz nos dice que acabamos de cruzar el Círculo Polar Artico. Cuando llegamos a Kotzebue pregunto al comandante

por qué aquellos movimientos bruscos, el descenso en seco y aquel susto descomunal y me contestan con una sonrisa socarrona: «Ya se ve... los turistas... quieren emociones y hay que dárselas». En el aeropuerto entregaron después cada pasajero un certificado de haber cruzado el Círculo Polar.

Con el océano removido y salpicado de espuma aterrizamos en Kotzebue. El Artico, la parte más alta de Alaska. Como siempre, en el aeropuerto hay muchas avionetas e hidroaviones, muchas a la te la puerta de un centro de investigaciones. Hace dos días en una avioneta perecieron dos científicos del centro, en viaje hacia el Polo Norte.

EL SOL ROJIZO DE

MEDIANOCHE

Hace mucho frío, a pesar de estar a finales del mes de julio. Me abrigado con una chaqueta de piel cubierta de pelo de oso blanco dentro. El sol se forma luego intenso y así permanece desde las diez hasta las tres en que vuelve a aclararse y a ascender en el horizonte. El sol no se pone en esta época del año y al llegar cerca del mar permanece así varias horas hasta que vuelve a ascender. Escribo estas notas sobre mi asentado a la puerta de una pequeña casita de madera donde vive una familia esquimal, a la luz de ese sol rojizo y fascinante. Luego asisto a un «típico»: danza esquimal bailada por un grupo de nosotros que se ganan así la vida, virtiendo a los turistas yanquis que hasta aquí llegan. Los esquimales visten hermosas pieles de colores. Terminada la danza, cen saltar sobre una amplia alfombra de ballena en un fuerte mantenido ascender repetidamente. Aseguran que se trata de otro espectáculo para los turistas, aunque en realidad es un antiguo rito esquimal que lo emplean, incluso ahora en invierno para divisar la caza encima del hielo y de los bloques helados del Océano ondulante (resaca).



## «BUTANO, S. A.»

### A LOS SEÑORES CLIENTES DE NUESTRO GAS:

Las temperaturas son agradables, por ahora, pero... de un momento a otro bajarán y será necesario el encendido de las estufas.

Por ello, LES ROGAMOS Y SUPPLICAMOS procedan a reponer ya, los envases VACIOS por otros LLENOS, haciendo las pertinentes peticiones de intercambios a través de nuestros teléfonos o de tarjetas postales, al objeto de evitar la aglomeración de pedidos que se producen el mismo día que se inician los fríos, con el consiguiente retraso en el reparto.

¡¡SEAN PREVISORES!! Pidan ya, el intercambio de botellas; no esperen el último momento; todo ello en beneficio de un mejor servicio para ustedes y de una seguridad de disponer de LAS RESERVAS de botellas LLENAS en el mismo instante en que se necesitare calefacción en sus domicilios.

MUCHAS GRACIAS POR SU ATENCION.

Teléfonos con grabadora automática para peticiones de intercambios (1):

21-33-07 21-40-32 22-49-05 22-66-12

23-82-45 23-82-46 23-82-47

Teléfonos directos:

23-82-48 23-82-49

Teléfonos para reclamaciones:

22-49-53 21-61-83

Teléfonos permanentes para averías:

27-31-01 27-42-83

(1) Con preferencia, llamar a partir de las 15'30 hasta las 8 de la mañana.

## EL VIEJO ESTABLO

### CONEJO A LA BRASA GRANDES PARRILLADAS

Las Cadenas - Los Angeles

(CAMINO S'ARANJASSA

CARRETERA MILITAR - ARENAL) Tel. 261464

su parcela por solo

225 pts. m<sup>2</sup>

... Y ADEMAS FINANCIAMOS SU CHALET

ZONAS HOTELERAS APARTAMENTOS SOLARES FACILIDADES DE PAGO

CALLES ASFALTADAS AGUA CANALIZADA REDES ELECTRICIDAD SUBTERRANEAS ALUMBRADO PUBLICO PUERTO DEPORTIVO EN PROYECTO

## URBANIZACION SAN PEDRO

BAHIA DE ALCUDIA (la mejor zona de pesca de Mallorca)

GONZALEZ: Plaza Mayor, 45-2ª-Tel. 213188. Palma

